

140
1992/2

ISSN 0868-4577



ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତା

7 ● 8
1992



რაინამ, საფრანგეთმა და კუვეიტმა, თურქეთმა, ისლამ-ნდიამ, ავსტრიამ, ბელგიამ, საბერძნეთმა... ეს იმას ნიშნავდა, რომ მსოფლიოს სახელმწიფოთა დიდჭა ჯე-ფრა აღიარა საქართველოს სუვერენიტეტის მისი ტე-რიტორიის ხელშეუხებლობა.

და აი, დადგა ნანატრი წუთიც.

დაიხსომეთ ეს დღე – 1992 წლის 31 ივნისის! საქართველოს რესპუბლიკა გაეროს წევრად მიიღეს ფანტასტიკურად მოკლე დროში, ერთხმად, ყოველგვარი კამათისა და კენჭისყრის გარეშე. ამრიგად, საქართველო მსოფლიოს თავისუფალ სახელმწიფოთა დიდი და მრავალფეროვანი ოჯახის რიგით 179-ე სრულუფლებანი წევრი გახდა.

გაერო...

ეს არის საყოველთაო მშვიდობის უზრუნველყოფისა და სახელმწიფოთა თანამშრომლობის საერთაშორისო ორგანიზაცია — ყველაზე მძლავრი და ყველაზე ავტორიტეტული ორგანიზაცია დედამიწის ზურგზე.

მან შეცვალა ერთა ლიგა. ჩომელმაც ვერ მოახერხა, კაცობრიობისათვის თავიდან აეცილებინა მეორე მსოფლიო ომი.

გაერო ჩაისახა 1942 წლის იანვარში, როცა აშშ-მა, და-
ლა ბრიტანეთმა და სსრკ-მა ხელი მოაწერეს „გაერთი-
ანებული ერების დეკლარაციას“.

1944 წლის აგვისტოში დუმბარტონ-ოქსის კონფერენციაზე თბილი თხოვდა სახელმწიფო ორგანიზაციის (აშშ, დიდი ბრიტანეთი, სსრკ, ჩინეთი) შეიმუშავა ახალი საერთაშორისო ორგანიზაციის წესდებების წინასწარ პრიულობი. ესი დაამტკიცი

ცეს სან ფრანციანების კონფერენციაზე 1945 წლის 26 ივნისს. წესდება, რომელსაც ორმოცდათმა სახელმწიფომ მოაწერა ხელი, ამოქმედდა 1945 წლის 24 ოქტომბრიდან.

ეს დღე გაეროს დაბალების დღეა.

გაეროს წესდება უმნიშვნელოვანესი საერთაშორისო ხელშეკრულებაა. მისი პრეამბულა გვაუწევს გაეროს შექმნის მთავარ მოტივს — ხალხთა ძრიცე გადაწყვარილებას. ომის უბედურებისაგან ისნან მომავალი თაობები გაეროს მიზანია (წესდების 1-ლი მუხლი), დაიცვას საერთაშორისო მშვიდობა, განავითაროს სახელმწიფო შეკონტრული ურთიერთობა, დაუუძნებული ხალხთა თანახმობისა და თვითგამორჩევის პრინციპებზე ადამიანის უულებათა პატივისცემა რასის სქესის, ენისა და რელიგიის განურჩევლად.

ამ მიზანს განხახორციელებლად გაეროს წევრებმა უნდა იხელმძღვანელონ შემდეგი პრინციპებით (წესდების მე-2 მუხლი): გაერო დაუყობნებულია ყველა სახელმწიფოს სუვერენიტეტ თანახმობაზე; ურთიერთშორისობა უნდა გადაწყდეს მხოლოდ მშვიდობიანი გზით; წევრებმა თავი უნდა შეიძინონ მუქარის ან ძალის გამოყენებისაგან ამა თუ იმ ქვენის ტერიტორიული მოლაპობის ან პოლიტიკური დამოუკიდებლობის წანააღმდეგ...

გაეროს მთავარი ორგანოებია: გენერალური ასამბლეა, უშიშროების საბჭო, კვონომიკური და სოციალური საბჭო, საერთაშორისო სასამართლო და სამდაგნო გენერალური მდივნის შეთაურობით.

გაეროს შტაბ-ბინა ნიუ-იორკშია.

გაეროს ოფიციალური ენებია: ესპანური, ინგლისური, რუსული, ფრანგული და ჩინური.

უშიშროების საბჭოს რეკომენდაციით გენერალურ ასამბლეას შეუძლია, შეიჩეროს იმ წევრ-ხახელმწიფოს უფლება-პრივალეგიების განხორციელება, რომლის მიმართაც უშიშროების საბჭო იძულების ზომებს იღებს, და გაეროდან გარიცხოს სახელმწიფო რომელიც სისტემატიკურად არღვევს წესდების პრინციპებს.

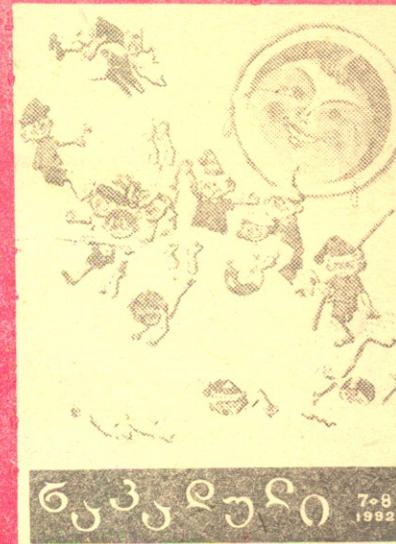
ამრიგად, გაეროს წევრობა დიდი პატივია, მაგრამ, ამავე დროს, დიდად საბასუხისმგებლო მოვალეობაცაა — უნდა იყო ამ უდიდესი საერთაშორისო ორგანიზაციის წევრობის ღირსი!

საქართველოს რესპუბლიკა გაეროს წევრია. ეს დიდი პატივია.

საქართველოს რესპუბლიკამ (წვენ ყველამ — დიდია თუ პატარამ, მოხუცმა თუ ახალგაზრდამ, ქალმა თუ კაცმა, მუშამ თუ ინტელიგენტმა) საქმით უნდა დამტკიცოს, რომ იყო ნაძლევილადა გაეროს წევრობის ღირსი.

და საქართველოს რესპუბლიკა ამას დაამტკიცებს!

საქართველოს საკუთრებულო
სახალხო სამინისტრო
სამართლებრივი ინსტიტუტი
სახელმწიფო მინისტრის მიერ მიმღები მინისტრი



რეპრდები 7-8
1992

სამართლებრივი მინისტრი

ნოტები გონიარსი

საქართველო გონიარ შეკრის გარება	9
კონტაქტები:	
პარაგ ჩარჩოება — კუნძულით მომზადება...	9
1. პოლიტიკა — იმპრესი იმურანი	7
2. გონიარი — სამოცდლო კურტალი (მომზადება)	8
პარაგრენა და იმპრესი შემთხვევა შედება — მ კავკაზიანი	14
3. კურტალი გონიარი	19
პარაგრენა — კურტალი გონიარი	19
4. მიმღები გონიარი	22
5. პარაგონიანი გონიარი — იდა ჩინური...	22
6. გონიარიანი გონიარი — იაზ ჩინური (მომზადება)	25
7. გონიარიანი გონიარი — პარტების მიმღები — გიმარაზ ჩინური გონიარი (მომზადება)	29
8. გ. პარია — კურტალი (მომზადება)	31

საკითხების დროით ამ „ნაციურული“ ფილმებით არა
იციანია, როგორიც არავი ჩატარების ჩაზღუდვის
სიუსტაკა უდა გამოვიდია, რათა მიმართ უკავშირო
მიმდევადისათვის ცენზური და საზოგადო პიროვნება,
რამდენიმე უზირ მოვალე უთხავლებოთ დასაურაო
ჩამორი არავი სიამოვნით გადატყადია.

წერილი ბერძნები

კისი ვლოოთ ოოთ გივი ქაჯ



— ბატონო აკაკი! თუ რაიმე საწინააღმდეგო არ გექნებათ, საუბრის დასაწყისში თქვენს ბაშვილისხმრობლელ მოგონებებს გადავწვდეთ. „ნაციურის“ შეითხველი კუიქრობ, დადი ინტერესით მოისმენს მონათხრობს იმ შემაცხდლილებებზე, დაუშვა რომ შემორჩნენ თქვენს მექნიურებას.

— ჩემი მოწაფების წლების მეორე ნახევარი დაემისება სსრკ-გერმანიას და მას, მევქვეც კლასში გადავიდი, როცა იგი დაიწყო. მაშინაც დიდი გასაჭირი ადგა ხალხს, ჩენც, მოსწავლეებსაც. ჭირდა სურათ-სანოვავა: უმრავლესობას დაუქამდი ენატრებოდა. ზმინად მოწაფეცაც და მასწავლებელიც უშედლ-უსმელი ატარებდნენ გაცვითალს, დავდიოდით ჩაუცმელ-დაუხურიავდა, დედ-მამის ან უფროსი და-შების ნაშმარ, გაცვეთალ ტანსაცმელში განვეულება. მაშინაც აშშ-დან გამოგზავნილი დახმარებით ვითქვამდით სულს. სხვათაშორის, დიდ მოდაში იყო კუს კვერცხების ფზნილი. ვინც მას იშორებდა, თავს ბეჭნიურად გრძნობდა.

ჩვენი სწავლა-განათლება სკოლე-

ბში ერთი ვაი-ვაგლახით მიმდინარეობდა, როგორც დღეს, მაშინაც აღარ იძეჭდებოდა სახელმძღვანელოები საჭირო იღენობით. ან ძველი ნახევრად დაბუღა სახელმძღვანელოთ უნდა გვესწავლა, ან ის უნდა დაგვემასსოვრებინა, რასაც მასწავლებელი ზეპირად კვეტოდა.

სკოლები მოუვლელი იყო. ზამთრობით აღარ თბებოდა. შუშებიამტვრულ ფანჯრებზე ან გაზეთის ქაღალდი იყო აკრული, ან რაიმე ქსოვილის ჭუჭყიანი ნაგლეჯი. მორდველი იყო დისკიპლინა. წესრიგის დარღვევაში მასწავლებლები მოსწავლებს არ ჩამორჩებოდნენ. ვინდა ფიქრობდა სწავლაზე! კველა საკუთარი ჭირ-ვარამით იყო შეწუხებული.

ომი ომია: დიდია იგი თუ პატარა — შედევი ერთნაირი მოაქვს.

საზოგადოება მაშინაც ორად იყო გაყოფილი. ერთნა კომუნიზმის თავ-გადაკლელი ერთგული იყვნენ, მეორენი სულმოსუქმელად ელოდნენ გერმანელების მოსვლას. რა თქმა უნდა, ამას ხმამაღლა ვერ ამჟღავნებდა.

წერ, მაგრამ ნათესავ-მოყვრებში, ამ-ხანაგ-მეგობრებში ბევრი ლაპარაკი იყო.

იმუამად ისტორია სსრკ-ის სა-სარგებლოდ მოქმედებდა და გამარჯვებაც მას დარჩა.

ამ იშში საქართველომ სამნაირი მსხვერპლი გაიღო. პირველი — ისინი, ვინც უშუალოდ ომში დაიხოცა, მეორე — ისინი, ვინც გერმანელები სადმი სიმპათიისათვის სუკ-მა დააპატიმრა და ციხეებში ჩადარა. მესამე — ისინი, ვინაც გერმანიის დამარცხების გამო გული გაუტყდა და ირწმუნა — სსრკ-ს კერავინ მოერევა და კომუნისტური ბატონობაც სამარადა-სოა.

ისტორიას თავისი განონები აქვს და ყველაფერს — თავისი დრო სსრკ-ის დაშლისა და გაქრობის დროც მოვიდა. ბევრი მაშინდელი გულგატეზილი მოესწრო ამ დღეს. ეს კი იმას გვასწავლის, რომ იმედი არასოდეს არ უნდა დაკარგო. ისტორიის სამართლიანობა ყოველთვის იმარჯვებს, ოლონდ სულწასულობამ არ უნდა გძლიოს. ნააღრევად ის არ უნდა მოინდომო. რისი დროც ჯერ არ დამდგარა.

რაც მოგახსენეთ, ეს საერთო სურათის გასათვალისწინებლად. თუშა

კენაცვალე ქორდანის,
ბებერ ძიასა,
ის მოუტანს საქართველოს
ვარდსა, იასა.

რაგი კორდანიას გვარი ჩშირად
გვესმოდა, ისიც უნდა გვეცოდოდა,
კინ იყო იყი და დემორატიული სა-
ქართველო რა იყო. არც ასეთი ინფო-
რმაცია მაკლდა მშობლებისაგან და
იმ ძღიდარი ბიბლიოთეკიდან, ჩვენს
ოჯხოს რომ ჭრის.

სკოლაში კი გვაზეპირებინებდნენ
და გვამდერებდნენ:

ჩევნ მოვსულვართ, რომ
ლაპუკარდში
საბჭოეთის დროშებს ვშლილეთ
რომ მზე-მაღალ ჩევნს
სამშობლოს
ვგუმავობდეთ კიდით-კიდე.
ჩევნ მოვსულვართ, რომ
დავძლიოთ
არქტიკული ყინვა, ქარი,
რომ დიდების შუქით ვმოსთ
თავისუფალ შრომის მხარე.
სანდო ხელებს აბარია
ალუმინის ტანი,
კიდევ უფრო მაღლა ვიტრენთ
ამხანავო სტანი!

გაგეოგრაფიულდა საუბარი. დასკვნის
სახით უნდა ვითხრათ, რომ ჩემი ბავ-
შვებისა და სიცმავეების ეპოქა იყო
სავსე უბედურებით, სისხლით, ძალა-
დობით, მაგრამ, ამასთანავე, ენთუზია-
ზმითაც და სიხარულითაც. დღეს,
სამწუხაროდ, ენთუზიაზმი და სიხა-
რული არ ჩანს. ეს კი ძალიან ხაში-
შია, რადგან ხალხმა ენთუზიაზმი და
სიხარული თუ შეინარჩუნა, მას ვე-
რავითარი უბედურება, ვერავითარი
ძალადობა, ვერავითარი ციხე და კა-
ტიონდა ვერ გატეხს, ვერ დათრგუნავს.

— ՀՀՀՅԱՆՑԵԼՈ ՀՐԱՄ-ՅՈՒՂԵԾԻ ՃԵ-
ՌԱ ԽՈՅ ԿՅՈՒԾՈՅ ԹԵՐԵՋԵԾԻ ՍՍԵՐԵՋԱՆ
ՄՅՈՒՐՈՒԵԼԵՔ ՃԱԾՄԸՆԴՅՈՒՆ ՄԵՐԻԸ ՆԱՐԱ-
ԸՆԴՅՈՒՆ ԲԵՐԵՆ ՖՊՈՒԹՈԱՆ ՔԱՄԱԳԵ-
ԼԵԼՈ ԿՅՈՒՐԿԵՅՈՅ ՃԱՇԾ. ՅԱՅՈ ԾԱՎԵՐ-
ԵԿՈ ԿՅՈՒՐԿԵՅՈՅ ՃԱՇԾ. ԵՀՈՒԹԸՆ ՄՈՒ-
ՋԱ ՃԱԾՄԸՆԴՅՈՒՆ ԽՈՅ ԹՈՅՆԵՐԸ, յԵ ԽԱ-
ՅԵԱՌԸ ԺԻՌԻ ԽՈՅՐԱԳՅ յԵԽՈՅ ԽԵՐԱԿ-
ՏԵԼՈՒՐՈՒՆ, ԹԵՐԵՋԵԼՈ ԿՅՈՒՐԿԵՅՈՅՆԵՐԸՆ
ԿՐԵՎԵԼՄԵՆՈՅ ՄԵՌԵՆԵՐԵՑԵԼՈ ՅՈՒՆԵՐԵ-
ՋԵՅՈ ԿՅՈՒՐԿԵՅՈՅ ՃԱՇԾ.

მენტერი შეცვლა, ბაგშვერიშვილის
კულტურისა და ლიტერატურის კურა-
თა მოწყობა ასე უციბ, კრითი-
კულის დაკრიტიკ, რა იქმა უნდა,
ვერ მოხერხდება, სანამ ჩვენ ამ სა-
შურ საქმეს თავს მოვაბამთ, მოხწავ-
ლეთა რამდენიმე თაობა შეინც შეი-
ცვლება. ბატონო აკაკი, აღბათ, გი-
ლიციქრიათ ამ პრობლემაზე, რა გზას
უნდა დაადგინე, რა უნდა მოიძოებე-
დონ ამ ბავშვებმა, რომლებსაც სხვა-
ნივით ქურდაცაც ცობისა და ეშმაკო-
ნისაჲნ არ უჭირავთ თვალი და მარ-
თლა მონდომებულნი არიან, რომ ბა-
ვშვობის სახა ნაყოფირად განვლონ,
დამოუკიდებელი ცხოვნების პერი-
ოდეს მომხადებულნი შეხვდენ?

— თქვენს კითხვაში ქვეტეულსტად
ცხოვრების შიშის პრობლემას ვკით-
ხულობ.

ცხოვრების შიშის პრობლემა იმ
დღიდან არსებობს, რა დღესაც ადამი-
ანი გაჩნდა. ადამიანი — ადამიანია.
ცხოვრება — ცხოვრებაა და მათი ურ-
თიერობა შე-20 საუკუნის ბოლოსაც
ისევე იწვევს მდელვარებას, როგორც
ანტიკურ ეპოქაში იწვევდა. მომა-
ვალშიც ასე იქნება. სხვაგვარად შე-
უძლებელია: არსებობის კანონზო-
მიერებაა ეს და იმიტომ, ამ პრობ-
ლემის სიმწვავე დღეს იმითაც ვიტ-
რიენით, რომ საქართველოში ცხო-
ვრება აიძღვრა. იგი ბეჭდი ვნება-
თადელვის ასპარეზი გახდა. მაგრამ
ერთი რამ არ უნდა დავივიწყოთ: ჩო-
გორც დაწყნარებულ, ისე ამდღვრე-
ულ დროში ფეხლაფერი ინდივიდზეა
დამოკიდებული, იმაზეა დამოკიდე-
ბული, ესა თუ ის პიროვნება რა
ბუნება-თვისებით, რა ზასიათით
გააჩინა ღმერთმა. შეიძლება ადამი-
ანმა ბავშვობა დაისწილებოდეს გა-
ტაროს, პარვანილის უნივერსიტეტში
ისწავლოს და მაინც დუტარი გამო-
ვიდეს. ისიც შეიძლება — ბავშვო-
ბაში დუკმაბური ენატრებოდეს, და-
რიბ-დატავი ოჯახის შვილი იყოს,
მაგრამ მისი ნიჭისა და ჰერის გა-
მობრწყინვამ კაცობრიობა განაცი-
ფროს.

თუ ყმაწვილი მყარი ფსიქიკის შე

პატრიონია, მაშინ შეოთხანი: მღვ-
რიე, დაულაგებელი დრო მის კონე-
ბას დიდ საკვებს აძლევს, ამდიდ-
რებს და აძლიერებს.

თუ, პირიქით, სუსტი, არამყარი
ფხაქიას პატრიონია, მაშინ, სამწუ-
ნაროდ, მძიმე გავლენას ახდენა,
ცხოვრების კალაპოტიდან აგდებს
და არსებობას უმწარებს.

ახლაც ასე იქნება: დღევანდელი
საქართველოს კითხება სხვადასხვა-
გვარ კვალს დატოვებს ყმატებილი
კაცის ცხოვრების ცხოვრებაში. ერთხა
ცხოვრების დიდ გამოცდილებას შე-
იძენენ, გაკაებებული და გამობრმე-
დილი ხასიათი ჩამოუყალიბდებათ.
მეორენი – წელში გატეხალნი, სუ-
ლიერად დაძაბუნებულნი და სა-
სოწარკვეთილი დარჩებიან. ამგ-
ვარ გაყოფას ვერარა ძალით გვე-
რდს ვერ აუქცევთ, ვერ გავაქცე-
ვთ.

თუ დღევანდელ ვითარებას აღდოს
კარგად აკულებთ, კველაფერს გავი-
თვალისწინებთ, ამას მაიც შევძ-
ლებთ, რომ ჩვენი საზოგადოების და-
საკრულ ნაწილს ცხოვრების შიში
შევუმსუბუქოთ. არსებობა შედარე-
ბით გაუადვილოთ.

ცხოვრება გველა ვითარებაში როუ-
ლია. მაგრამ, თუ ადამიანის სული
თვის სუფალია ბოლმისაგან, შერისა
და სიხარბისაგან, იგი აღვიდად ახე-
რხებს ცხოვრების სირთულის გადა-
ლახვას. როცა გავთავისუფლდებით
ბოლმის, შერისა და სიხარბისაგან, მაშინვე დავინახავთ, რომ ცხოვრება
მსუბუქია. ხალისიანია, კეთილი.
კველაზე ამღვრეული და მძიმე დროც
კი საესქა ამ სიმსუბუქოთ ხალისითა
და სიკეთით, ოღონდ ჩვენში ადამი-
ანში დაგუბებული ბოლმა შერი და
სიხარბე არ უნდა ამბობელს მას-
ერთი სიტყვით. პრობლემა ადამიანი.
შია და არა მის გარეთ. თუ ადამიანს
საქართვი თავის მართვა შეუძლია,
დრო მასზე გავლენას ვერ მოახდენს.
რამდენადც ადრეულ ასაკში ირწმუ-
ნებს ამას ადამიანი, იმდენად უკუკ-
ნია ეს მისითვის.

– როგორი ხახით წარმოგიდენი-
ათ განათლების იდეალური სისტემა
საქართველოს სიხადვილეში და რო-

გორ უნდა დავიწყოთ ამ გაღაულებე-
ლი საქმის განხორციელება?

– არაფერი იდეალური არ არსე-
ბობს. ცხადია, არც განათლების სის-
ტემა. არის შედარებით ცადა საგან-
მანათლებლო სისტემა და არის შედა-
რებით უკეთესი. როგორი უნდა იყ-
ოს დამოუკიდებელი საქართველოს
საგანმანათლებლო სისტემა, ამის
თქმა დღეს შეუძლებელია. ამას სა-
განგებო შესწავლა, ანალიზი და გამო-
კვლევა სჭირდება.

ჩვენ დამოუკიდებელი საგანმანათ-
ლებლო სისტემა არ გვქონია. 1801
წლამდე განათლების საქმე საქარ-
თველოში მეტად ცედად იყო. იგი
მაშინდელი მსოფლიო განათლების
უნგაშოდ ჩამორჩებოდა და ცხადია,
რომ დღეს კერაფერს გვიკარნახებს. 1801
წლის შემდეგ რესეტის პოლი-
ტიკურ ბატონობასთან ერთად სა-
ქართველოში რესული განათლების:
სისტემა დამკვიდრდა. იგი არსებობს
დღესაც.

უპირველესი ამოცანა ახლა ცს
გახდავთ, რომ რესული განათლების
სისტემა შევცვალოთ, მაგრამ რით –
საქართვი, ქართული განათლების სი-
სტემით თუ რომელიმე უცხოური,
ჩვენთვის უფრო შესაფერისი განით-
ლების სისტემა ვისეხოთ?

მე საქართვი, ქართული განათ-
ლების სისტემის შექმნის მომხრი-
ვარ, მაგრამ ამას ძალიან დიდი დრო
უნდა. ჩვენ დროის არ უნდა შეგვი-
მინდეს. ნელა-ნელა, თანდათანობით
უნდა შევუდგეთ საქმეს. თავაუდე-
ბელი, ბეჯითი შრომით შეკემნათ ჩო-
ნხის მომავალი ქართული საგანმანა-
თლებლო სისტემისა. ამ სისტემის
საფუძვლად, ჩემი აზრით, სამი ძა-
რეული დებულება უნდა დაედოს:

პირველი: განათლების მიზანი,
ცოდნის მიცემა ახალგაზრდისათვის.
განათლება თავის სუფალი უნდა იყ-
ოს ყოველგვარი იდეოლოგიური ზე-
გავლენისაგან, მათ შორის, რელი-
გიური იდეოლოგიისაგანაც. მეცნიე-
რება არ უნდა ემთხოებილებს არა-
კონტა იდეოლოგიურ დოგმატს. ერ-
თხელ და სამუდამოდ უნდა დავიძო-
სოვთოთ: რელიგია ვერ დაიკრინი-
სებულების ადგილს და მეცნიერება

– რელიგიისას, მათ თავაძეთა და-
ნიშნულება აქვთ და ურთმანებული უნდა
დაუუპირობოს გილობრივობა.

მეორე: სკოლაში ქართული კულ-
ტურის შესწავლა უნდა ხდებოდეს
მსოფლიო კულტურის კონტექსტში.
ჩვენ იძიებული უნდა ვიცოდეთ –
რანი ვართ.

მესამე: განათლება უნდა ისახავდეს
პრატიკულ მიზანს, ანუ შვიდ წე-
ლიწადს ისწავლის ბაზზე თუ ათ
წელიწადს. მან უნდა შეიძინოს ქო-
ნკრეტული პროფესია, ამ პროფესიის
ცოდნით მას უნდა შეეძლოს დამოუ-
კიდებელი ცხოვრების დაწყება. ამ-
ლა საშუალო სკოლაში გატარებული
წლები: არსებითად, დროის დაკარ-
გადა. საშუალო სკოლადამთავრუ-
ბულმა, წერა-კითხვის გარდა, არაფე-
რი იცის. ამას ბოლო უნდა მოეღოს.
საქართველოს პრატიკული განათლე-
ბა სჭირდება.

– ხიბრად გვესმის: ამერიკელი ბა-
ვშები ჯერ კიდევ კოლეჯში სწავლი-
სას იწყებენ დიდ ბიზნესსა და მო-
ბავალი პროფესიის ხაგუძლიანიად
დაუფლებაზე ფიქრით. დაცუშვათ,
საქართველოშიც გაუჩნდა ბავშვები ას-
ეთი სურვილი, კოქვათ, შრომის
სიგარეული და მონილმებიც არ აკ-
ლია. უწერა კი ჩვენს ხიბრად მოეგო-
ნოთ ადრეა ამ თემაზე ხაგარი?

– კველგა ასეა, ხადაც ცხოვრება
აწყობილია. ასე იყო ხაქმარევული შემთხვევა
1921 წლამდე; ოჯახსა და სკოლაში
უნდა მოეშნადოს ბავშვები საქართვი-
საცხოვრებელისათვის. დღევანდელ ვითა-
რებაში, რა თქმა უნდა ეს ვერ გან-
ხორციელდება. მაგრამ როგორც კი
ქვეყანა დაწყინებული დაღუპული განათლებისა და
საქმიანობის პრობლემა.

საქართველოს აღდგიმას დღეს
სჭირდება (ანბანური რიგით რომ ჩა-
მოვთვალოთ): დრო, მომზადება, ფუ-
ლი მრომა, ცოდნა, წესრიგი. თუ ამ-
ას მოვახრებთ, დღევანდელი გო-
გო-ბიჭები რიცა მოწიფერდეს ემანვი-
ლების თავისუფალი განათლებისა და
შვილების არიან.

რაფილ ერისთავი

პატი და არის

კაცი ის არის, ვინც მიხდევს
დიდის მოძღვრისა მცნებას,
ვინც მომძეს გულსა გაუხსნის,
თავს ააცილებს ვნებასა,
მკრიფ-ობლებს ცრემლებს
მოხწენდავს,
მოუსპობს გაჭირვებასა,
იძრძის და იძრძის ერისთვის,
ქვეყანას მისცემს შევბასა!
კაცი ის არის, ვინც მამულს
გამოაღება შეიღადა,
ვინც სამშობლო ტაძრად აქვს,
თავი სამსხვერპლო წილადა,

ქვეყნისა ცრემლი ჭირად უჩნს,
მისი ღიძელი — ლხინადა,
ვინც მისთვის თავსა შესწირავს,
მას შემოვლებს უთილადა!
კაცი ის არის, ვინც მამულს
ეტრუსის და ეთავგანება,
ვისაც ვერ დასძლევს მტრის ოქრო,
ვერც მისი მყარი ბრძანება,
ვისაც სამშობლოს თხერისთვის
ლომ-გული მოეფხანება,
ვინც დასიხუვს მისთვის წმინდა
სისხლს,
მოწამეს დაეგვანება!

თემით პოზიცია

მარიათისა და პრიმანისილ გირისახც

როგორ იქნება, არაგვა
ან თვითონ მტკვარმა არა თქვას:
დავითმა როგორ აღაგმა
შეაგი ურდონი არაბთა?!
ვიცით ერეკლეს ხმლის ფასი
მოსისხლე მტერთა კარავთან,
რომლის ელვარე ლაპლაპი
მტრებს შიშისაგან ზარავდა!
გვახსოვს ხმალშიშველ ჩაუქთა
გამოფრენილი მერანი,
რომელთა ფლოქვევეშ მოიხრა
მტერი ავგული, ვერანი!..
ცხოვლად ანათებს მარადას
სხივებად დაფრექვეული მზე...
გვახსოვს, სპარსს როგორ დაცხრა
ცხრა ძმა, ცხრა ხერხეულიძე!..
სამას არაგველს, სამას მმას
ურდო შეძოხვდა მტრებისა,
შეაბარბაცეს კრწანისი,
ელვა ცას პკვეთდა ხმლებისა!

სამასი ლომი ეკვეთა
ახჯერ მეტ ხროვას მგლებისას...
თუმც კი დაეცნენ გმირები,
მტერს წინსვლა ვეღარ ეღირსა.

იოსებ აზციაზი

პრიმა პრიმანი

უხდება აკვანს ეგეთას
მთა-ბარის ხორცია და ფერი,
ლექსი — ცას, ცა ლექსს ეკვეთა,
ლექსს ქორქარივით დაბერილს.
სხვა ცეცხლი გამოიყოლა
სტრიქონმა ფირუზიანმა,
ხან მგლის მჩხვრელმა ნიკორამ,
ხან ჭალის მაღლმა — იაშა.
სტრიქონმა ზურმუხტიანმა,
ზედ რომ დაადნა მთვარეო,
რომ ჩახურჩულა ნიავმა —
შენ ბუსნოს მიმაბარეო.



ციხეებს ამოჰყიონდა,
მოაბოტებდა გორებზე,
ქეპრის ზღვებს გამოდიოდა,
პირზე ეფინა ნათელი,
ცხელ ვარს კელავებზე შხიოდა,
სწოვდა და ვეღარ სძღებოდა —
ვეღარ მამული შიოდა.

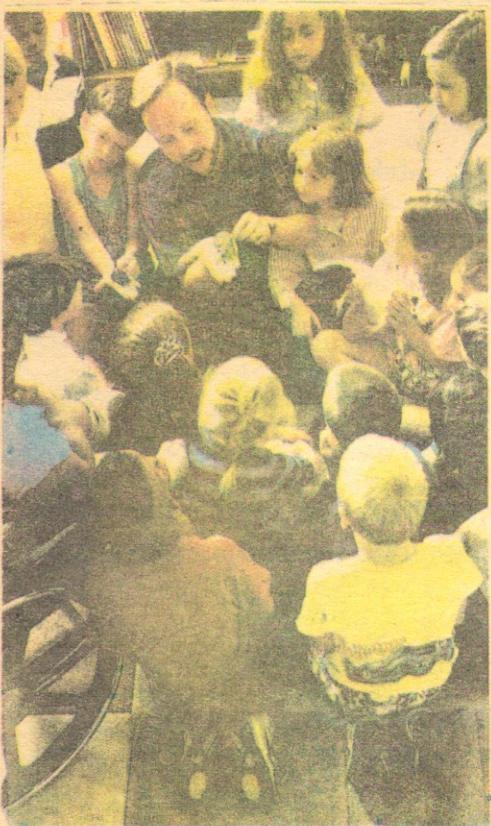
გამოცხადება

შენ ხარ ვენაზი, მსხმოიარე
სულთაკრეფობას,
შენ ხარ ვენაზი, აღდგომასაც
დაშაქრებული,
შენ ხარ ქარბუქში კეტამებზე
ფილო მეფობა,
ინწვისხმადალი, გრემერაგნია,
ლაშქარებული.
სიკვდილს ვაზის ჯვრით აღუდები
— სიკვდილი მიღის,
სიცოცხლეს სისხლით პირს დაბან და
— სიცოცხლე რჩება.
წუთისოფელი მიმოგბურავს
ფერფურით ბინდის
და უამი ფარაში შენი ვოჩი
მაინც ერჩევა.

ბათუთავრისა

ასომთავრულსა მთვარიისს
შავწყალი შემოქსიოდა,
ჩამწერივებულსა ხმლის ღარზე
ცის ნაერწელები სცვიოდა,
გულებზე დაძრძანებულსა
ყვავილი ამოსხიოდა,
სამარის ლოდზე მიკუნჭილს
მზე ჩამწუხრული სტკიოდა,
ნაცარში ამოგანგლული

ମେଳାପରିବାର
ପ୍ରକଟି—
ପ୍ରକାଶ



ମ୍ୟାକୁ, ଶାକେରୀଙ୍କ କୁଳସ୍ତର୍ଷିକ ନିପୁଣିକି, ଅୟଗୁ-
ଲୁହଦୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହିପରିବାଦି, ପ୍ରେମଜ୍ଞାନୀ । ତା ନିୟ ଶାଖିକ
ଜ୍ଞାନାଶିକ, ବେଙ୍ଗା ବିଦ୍ୟେଶୀରେବାକି ମିଳ ମାଲାଲୁଙ୍କ ବା-
କୋଗାଲନ୍ଧିବେଶାତ୍ମକେ ଉଦ୍‌ଦିଶ୍ୟବିନ୍ଦୁରେ ମନ୍ଦି-
ର୍ଯ୍ୟାଦି, କ୍ରତୁଲୋକିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ମନ୍ଦରୂପ-ମନ୍ଦିରକୁ ରୂ-
ପାତ୍ରିତ୍ୟ ଫ୍ରେମ୍ବେନ୍ଦା ପାଶରିବ୍ରତେ । କ୍ଷେତ୍ରାଶି
ପ୍ରମାଣିତ କ୍ଷେତ୍ରମନ୍ଦିରକୁ ମିଳନପ୍ରକାଶାନିତ୍ୟ ଏଇ
ଜ୍ଞାନନ୍ଦି, କ୍ଷେତ୍ରକ ପ୍ରାଚୀନ ଦୀପିକା ବେଶରୁକୁ ଏହି
ଶିଥିବେଳେଦିପ୍ ନୟାଲୁହଦୀଙ୍କ ଶାକ୍ତର୍ଦେବ କ୍ଷେତ୍ର-
ନିର୍ମାଣ କାମିନ୍ଦ୍ରିୟରେବାକି ଏହି ରୂ ଶିଳ୍ପରୂପ ବା-
କ୍ଷେତ୍ରାଲୋକିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ମନ୍ଦିରରେ ଶିଳ୍ପର କାନ୍ତି-
ଲ୍ୟବ୍ଦା । ମିଶରାଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କ୍ଷେତ୍ରର ରାଜିତ
ପାଇଁପାଇଁ ଶାକ୍ତେତ୍ର । ଶ୍ଵରୁଦିପ ପ୍ରମାଣ ଦୀପିକା
ଶିଖିରେବାକି ନିଜ ପାରିବାକୁଳଙ୍କରେ । କିମ୍ବାକ କାରି-
ନ୍ଦ୍ରିୟକ ଏକିବେଳେକରାତ୍ରିରୁଙ୍କିମାତ୍ରାଙ୍କ ରାତରେ କ୍ଷେତ୍ରରୁ ପା-
ଇବ୍ରତେଶ୍ଵର ମନ୍ଦିର ମନ୍ଦିରରୁ ଏହି କ୍ଷେତ୍ର ବିଲୁପ୍ତ-
ପାଇସରିଲ ରାତି ଏହି କାରିକରେଣ୍ଟିପାଇସର୍କରେ, କ୍ଷେତ୍ରକୁ
ଶିଥିବେଳେକିମିଳିବାକି ନିର୍ବିତ୍ତରେ ପାଇବାକି କିମ୍ବାକ



ନାହିଁଲୁଗ୍ରତାକାଳ କିମ୍ବାକଣ୍ଠୀରୁ ଶ୍ରୀଜନ୍ମପଦ୍ମନାଭ
ଏବଂ କୁଳକ ଆଶ୍ରମ କ୍ରମିକରେ ପ୍ରମୁଖତାପାତ୍ର
ପ୍ରଦୟାନଶ୍ରଦ୍ଧା ମାତ୍ରାକୁଣ୍ଡ ଦାଶକରୁ ପ୍ରମୁଖ ପାତ୍ର
ହେବ କୁଳକ ତାଙ୍କାର୍ଥୀରେ ଅନ୍ତିମରେ କାହିଁର
ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ସାମ୍ପଦିକ ମିଶନକୁ ସାମ୍ବର୍ଦ୍ଧ,
ମେଧ୍ୟାଲୋକାର୍ଣ୍ଣତା ଉଚ୍ଚକଣ୍ଠେ ପାଇଁରୁ କୁଳକ କ୍ଷେ
ମିଳିବ କାହିଁରେ ତାଙ୍କୁ ଏକାନ୍ତର୍ମାନରେ
ହାମିଲୁଗ୍ରଣୀରେ କୋଣରେ ରୂପରୂପ ସାମ୍ବର୍ଦ୍ଧ କାହିଁ
ନୀତିରେ, କାଳଙ୍କାର ମାନ୍ୟାନ୍ତିର ପାଇଁରେ ଶୁଭଲୁହି-
ନେଟାଙ୍କୁ ଏହି ଘରଟିକ କାହାରେବା,

ନେଇବୁପାଇଁ ଏହା ଶିଖିଲେ ତାର୍କାରୀଙ୍କ ତାଙ୍କିଶ୍ରୀର୍ଦ୍ଵେଦ-
ପତ୍ର ଧାରଣିଶ୍ରୀର୍ଦ୍ଵେଦୁଲ୍ଲାଙ୍କି ଏକାଳୀ, କର୍ମିଙ୍କ କର୍ମେ-
ଗଠ ଧାରଣାଟି ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ସାହିତ୍ୟର ତାତ୍ତ୍ଵକ୍ଷତା
ପାଇଲା



კერძო იუველირი, აგრეთვა, მედიცინა-

გადმოცემის თანახმად, კეჭოფიში და
დედოფალ კლეიმატრია, ტერმინური
ივი ჯერ კიდევ პატიო გოგონა იყო,
სარკა მიუტანებს. მას ჩაიხედა სარ-
ქიში და გაიფიქრა, სარკიდან სხვა
გოგონა მიუწერა. გაიხედა სარკის
უკან — იქ არავინ იყო. კლეიმატრა

საუკუნეში საფრანგეთშიც ააგებს სარკის ფაბრიკა, ხადაც მინას კერცხლით ფარავდნენ.

1954 წელს არქეოლოგებმა იძოვ-
ნენ კედლი მთავრის ცოლის სამარხი.
ეს ქაღალდი 2 500 წლის წინ ცხოვრი-
და. მის ძვირების ნივთები ლითონის
სარკაც აღმოჩნდა.

იტალიაში, საერმძნეთსა და შეი-
რიც აზიაში არქეოლოგებმა აღმოჩნ-
დნენ კამარილებული ლითონის ოვა-
ლური სარკა.

მე-16 საუკუნეში კენეციაში გამო-
იყონენ პირველი მინას სარკა. კენე-
ცია სარკის წარმოვაბის მონიშვნლის-
ტი გახდა. სარკის ფაბრიკაში მუშა-
ობა ძალზე მნიშვნი იყო. მინას ფარა-
ვდნენ კერცხლით წყლით. მუშაბი ბმი-
ნად ხდებოდნენ აგად და ზოდანს
კერცხლობდნენ.

მე-17 საუკუნეში საფრანგეთშიც
ააგებს სარკის ფაბრიკა, ხადაც მინას
კერცხლით ფარავდნენ.

ჩევნენ დროში სარკის დასაშუალებ-
ლიდ ახალ მეთოდს იყენებენ — მი-
ნას ფარავენ აღუმინით და არა კერ-
ცხლით ან კერცხლისწყლით. მმა-
ლებენ სხვადასხვა ფორმის სარკუ-
ებს — პატარას, მრგვალს, ჩანთის
ხარევებს.... არსებობს სასაცილო
„სარკები“. თევზენ ბევრს იცინებთ,
როცა ასეთ სარკუში თევზენს გაბუ-
რულ ხახებს, ბურთივით მრგვალ ან
ჭოკვით გრძელ ფიგურას დაინა-
ხავთ.

არსებობს განსაკუთრებული სარ-
კებიყი: ისინი მხის სხივებს თავს
უკრიან ერთ წერტილში. ამ წერტილ-
ში ტკმპერატურა ისეთი მაღალია,
რომ წელი ღელი ღელი იწყებს. სარ-

გაბრაზდა და სარკე მორს მოხრო-
ლა.

ცხინვლოვანებმა ცხოველებზე ჩა-
ტარებულ ახეთი ექსპერიმენტი: ოთხი
შიბბაზე დაიყენეს სარკის წინ. შიბ-
ბანებები მაღალ მიხვდნენ, რომ ეს მა-
თი ანარეკლი იყო. ერთ შიბბაზე ექ-
ტონი წითლად შეუდებეს. შიბბაზე
ჩაიხედა სარკუში, წაივლო ხელი
წითლად შეუდებილ ურჩე და შემ-
დეგ ხელზე დაიხედა.

ხულ ხელვარად მოიცენენ მაკა-
კები: თავიანთი გამოხატულება რომ
დაინახებს, მათ სარკის უკან თანამო-
ბის ძებნა დაიწყებს.

მე-18 საუკუნეში შეცნიერები
ძევრს კამათობდნენ სარკის ანარეკ-
ლის წარმომობის ბენებაზე. ახლა
ყველა ძოხიავლებ იცის, რომ სარ-
კე სინათლის ხხილებს ირკელავს.

ლიანა სირიმიშ



კონტინენტი. კონტინენტი ჰა-
ტურა და კართულად ნიშნავს კრისტი, კრი-
სიან, უწყება.

კვლევი ბერძნები მიიჩნევდნენ, რომ ხელ-
თაშუა ჟღვა შემოსაჭრულია სანი კონტი-
ნენტით — ცენტრით, აზითა და აურიკით.

როგორ წამოიშვა კონტინენტთა სახლ-
წოდებები?

კვანტი რა ლი. თვიდამორველად მას უწ-
იდებოდა „ტერა აუსტრალიის ინკონიტა“

(ბერძნ.) — „სამხრეთის უცნობი შიწა“, შე-
ძღვა კარგა ხას „ტერა აუსტრალიის“ უწ-
ოდებდნენ. სახლოოდ დამკიდრდა ტრ-
ინინ ავსტრალია.

ა ჰ ა ა ა მ სახლწოდების საფუძველია
ასირიული ხიტკა „აბუ“ — ალმასედა, ა-
მოსავლეთი. ბერძნულ შითოლებაზე იყო
ღმერთ უკანის ტროტერით ქალიშვილია.

ა ჰ ა ა ა მ შეცნიერების ფოლის, რომ
ამ კონტინენტის სახლწოდება ესანელია
ჰელოსინი, ამიტოვ კესანის სახლდაბან
მიმდინარეობს. მაგრამ ურანი მკლევა-
რის, ქან მარტის მთაცემით, სახლწოდება
დაკავშირებულია ინდიულთა ტრო-
ტერი, „ამერიკების“ ქაბანურად — „ამერი-
კების“) სახლთან.

ა ნ ტ ა ა კ რ ი დ ა. სახლწოდება მომდი-
ნარებს ბერძნული ხიტკაბისაგან „ანტ“
(მომირდაბირ, საწინააღმდეგი) და „ამერი-
კე“ გარეუს ბერძნულ ნიშნავს დაოვნე;
დაიდ დათვას თანაგარებელავდი სერიუ-
ლი არქიტექტურის თავშეცა.



ა უ რ ა კ ა რ ი დ ა. როგორც ჩანს, სახლწოდების
საფუძველია არახული ხიტკა „ურები“, რაც ქა-
რთულად შეის ჩხავდოს, დასავლეოს ნიშ-
ნავს. ბერძნულ შითოლებაზი უკრიან უ-
ნიკის შეფის, ავენირის ახლოია, რომელიც
უკებს შეუკარატა. ღმერთთა სივარამა ჩარის
ხას- წილი, ქართველი გაიტაცა და კუნ-
ძულ კრისტიშე, ფინანის მახალეოლო-
გი წილიან.

ცადული

საჭრები



აღმსახლე
ლორია

სამართლი
ელ. ამბორაძე

თ თ ს რ თ ბ ა

გურამბა სამართლიანად გაიფიქრა, რომ მათი გამოჩენა ამ მხარეში ასე გვიან, ისიც გაურკვეველი მარწყეტით, სოფლის ხალხში, ბუნებრივია, ეჭვი დაბალებდა, ხასიერო საქმეზე არ იქნიან ეს ბიჭები წამოსულით, და სახლო ვერხისის ძებნას შეუდგა. უცემ გონიერა გაუნათება:

— ჩენ, ბიძა, ეს მახქანა თვითონ აკაწევე პროტექტიული არი. ახლა გამოცდას გადის... საორჩული რამ უნდა გამოვიდეს... აი, ხახუფებიც შექვე...

— არა, არა, როგორ გეკაღება, ყმაშვილო! მე სულაც არაფერი მიიფიქრია ცული, ყველაფერი კრგად მებძის, ამ შემთხვევაში, აღმართ, ღრიოს ფაქტორისაც უხარისხმა მიმდევლობა აქვს, მაგრამ არ მებძის, როგორ შეძლებს ის ბიჭი მგზავრობას. მართლია, მანქანისა არაფერი გამეგება, მაგრამ აკაღმორი უცვე ჩემი პროფილია. მოდი, ნაბეჭ, რა ღლებია, თუ შეუძლია ფეხშე დაღვომა.

გურამბა შემფორებული შევანდა ოთახში. ბედო ხაწოდი იწვა და მტიდე სუნთქვადა. ცოტათი კი დაბრუნებოდა ფერი, მაგრამ ძალიას იყო, მისუსტებული, ენას ძლივს ძრავდა.

იგრძო, ვიღაც რომ წააღვა თავს და ქუთუთოები მძიმელ გახსნა. რომ იცხო, ვინც იყო, თავი კედლისეკნ შეაძრუნა და უბროც ატირდა.

გურამბა დაიხნა, მახაც მოუღებდა მუხლები, გული აუაგუნდა. ძლივს მოახვრია, როიოდე ხიტვა ერქვა ავადმყოფისათვის:

— ბედო, ბიჭო, რა შოგილია, რა გატირებს, არ გრცხვენა? ნუ გეშინია, მე აქა ვარ.

ბედომ ისევ აქეთ შემოაბრუნა თავი. თვალებში ცრეპლი უკაფებდა, მაგრამ აღარ სლუკუნებდა. როგორდაც მოახვრია ერქვა, წადიოთ.

— უშერდე ხად უნდა წავიდე, გაღიარი?

— წა-ღი... — როგორც იქნა, მოღერდა ნინჭაშნდარმა ბიჭმა.

— არა.

— უნდა წავიდე... პირველი... მე არაფერი მომივა... ავდგები მალე...

— აღგება, მალე აღგება, იხეთი აღარაფერი უჭირს,

ხაშიში იორს, — იმედიანად ჩაურთო მარინე ექთანდა და თავზე ხელი გადაუსვა გასურებულ ბედოს. იმან მთელი ძალა მოიკრიბა და გურამბის თვალებში შეაჩერდა:

— გურო, უნდა წახვიდე. მჯერა, პირველი ხარ. წადი მე კი... — რაღაც უნდოდა კიდევ ეთქვა, მაგარმ ხმა ჩაუწყდა, ისევ ძოდვა თვალებში ცრებდი.

გურამბი უთქველად მიუხვდა. მკრდზე მსუბუქად დააღმ ხელი და შეცალა, როგორიც თვითონაც არ გამოსულიყო წონასწორობიდან:

— შენ და მე რამ გაგვიო, ბედო, ერთ საქმეზე ვართ წამოსული. მე თუ გავიმარჩევ, არაფერზე იფიქრო, ვა შენი გამარჯვებაც იქნება.

ბედოს იმედიანად ლიმილმა გააკრა ხადგაც ტუჩის კუნჭულში, შეუმნინეველმა, ფარიულმა, შაგრამ გურამბის არ გამომართია ეს და ჩატომლაც შევა იღრძნო. მერე უხმოლე გასწორდა წელში. ეტყობოდა, მტკიცე გადაწყვეტილება მიიღო, თუმცა რაღაც მაინც აჩერებდა და ფეხს ითრევდა. ძოლოს ჩაიხარა და ბედოს სმაღაბლა, მაგრამ ენერგიულად უთხრა:

— ქარგი. მოვკვდები და პირველი მიიალ, აი, ნახავ, თუ არა! შენ თაგა მიხედვ იღონდ.

სწრაფად შემოძრუნდა და კარებისაკენ გაემართა. მასულიც არ იყო, გაასხენდა, სხვებიც რომ იყვნენ აქ და მარილად შემოძრუნდა მათკენ:

— მამატიით!.. ღიღი მადლობა, ექიმო!.. გმადლობა, მარინა თქვენს პატივისცების უკა დავიცინებულ.

გბითი მასულებელ გრუბუნით მიაძნებდა თავის „მანტერის“ ჩაბეჭდებული სოფლის კინებში.

გურამბა კარგად იცოდა, რა პრიმალუდ თამაშებაც ეწერდა და ცდილობდა, სწრაფად გახცლოდა იქაურობა, რომ კინგებ თვალში არ მოჰერიოდა.

ქალაქის სტადიონს აღვილად მიაგხო, არც „დოხადების“ ხაბჭოს შეხობის ბოვნა გაჭირვებია — იქვე იყო, მოედანშე, მაგრამ კინც უნდა ენახა, იმისი ბოვნა არ აღმოჩნდა ახეთი აღვილა.

გბითი დარაჯა, გამხდარმა წელში მოხრილმა ბერიაცება მხრები აიტენა, რა ვიცი, საღ ეშმაკებში წავიდა თქვენი გარილოვით. თურმე კი უთქვამს, დღეს მორიგე ვარ დამით და ვიდაცები მოვლენ ჩემთან და შემოუმვარ, მაგრამ თვითონ ხად გაქრა, წარმოდგენა არა აქვა.

— ხად შეიძლება, საერთოდ, მისი ნაშვა? — ჩემიობდა გურამბი.

— რა ვიცი, ჯანაბას მისი თავი და ტანი... არც ხახო ვიცი. იხ, სეაფუვე თუ გინდა, ვიცი, ხადაც ცხოვრილის.

გურამბა ბრაზი მოერია — როცა თბილისში გასურარტენ, როგორ მოქცეულიყო აქ უთხრებ, შეხვად ლოსააგში, რა ღორც უნდა იყოს, თუხდაც შეაღმით, და იმან იცის ვევლაფერით. დაგირტყამს ტალონშე ბეჭედს,

რომ შენ ნაძღვილად შიხვები დანიშნულ აღვიდას, ჩაიწერს შენი მანქანის ნოტებს და შერე უკან გამობრუნდებით. კინც პარველი მიიტანს თბილისში ბეჭედდასმულ ტალონს, გამარჯვებულიც ის იქნება... ახლა კი რა გამოდის? სად ეძებოს ის იქნერი გაერილოვი? არა და, უკეთ უძლიერი დგას, თვალები ეწვის, წელი აწესებს. გადაწყვეტილი ჰქონდა, ქალაქს დაუკორებლივ გასცლოდა და საღმე ქალაქებრეთ, ტყის პირას ცოტათი წაეგინა. თვალებირა დგება უკელაუერი.

ბოლმა ახრითოდა. ლამის ატირებულიყო ჯავრისხაგან. გაკონილა? ამდენი ტანჯავ გამოიარო, ამდენი გადოტტან, რჩონშე მოხვილე და იმ ვიღაც გაერილოვის გამო წევალში ჩაგვიაროს უკელაუერია?

უცებ შენიშნა — მათკენ ვიღაც დაბალი, ჩაუსკვნილი მამაკაცი მოდიოდა. ნაძღვილად ეს უნდა იყოს გაერილოვით, — შეებით გაიფიქრა გურამმა-და სანამ ის დაწესებულების სალარბაზოს მიაღებოდა, თვითონ გაეშურა მის კენ.

— თქვენ ხომ არა ხართ გაერილოვი? — სხამაღლა ჰკითხა უცნობს მიახლოებისთანავე. იმან შიშით მიიტანა ტეხებთან ხაჩვენებელი თითო და ანიშნა, ჩუმად გაპყოლოდა უქან.

ოთახი, ხადაც ის გაერილოვმა შეიყვანა, ოდნავ იყო განათებული მძეუტავი მაგიდის ნათურით. გაერილოვმა ხენეშით გამოსხია სკამი და მოწყვეტით დაქშა შედ. გურამს კრით სული ჰქონდა, თავისი საქმე მოეგვარებინა, აჩქარებით მივიღდა მის მავილასთან და წინ ჩამოუკდა. რაღაცის თქმა დააპირა, მაგრამ იმან ჩურჩულით შეაჩერა:

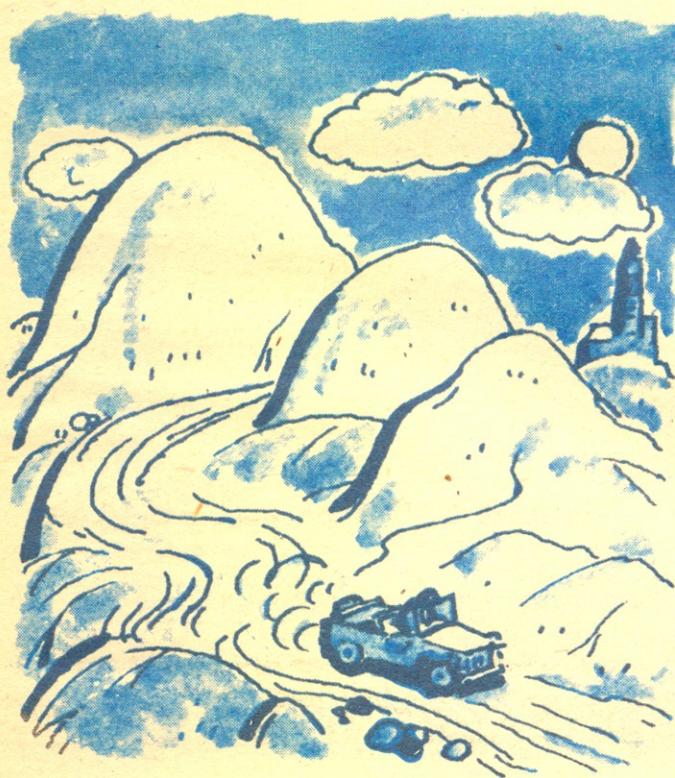
— ვიცი, ვიცი... არ მინდა ასსნა-განმარტება, უკელაუერი ვიცი. მაგრამ, როგორც კენედა, შენ არ იცი. არაუკანი გაგიგია, ხომ?

— რა უნდა გამეგო? — ააღდა ბიჭი. ხვდებოდა, რა-დაც კარგი ამბავი არ უნდა ყოფილიყო.

— არ იცი? — თვალები დააჭირა გაერილოვმა. — კა მაგრამ, შენ ხაიდან მოხვევდი?

— როგორ ხაიდან? თბილისიდან.

— ეგ ვიცი, მაგრამ დარიალზე არ გამოიარე? არ იცი, რა მოხვა?



— არა, მე ურსუ-მართანის გზით წამოვედი.

— რაო? — მოები ყალიბზე დაუღვა კაცები, — მართანის გზით გადმოიარე კავკასიონი? შეუძლებელია თუ ჭარეფიც უაღიანესი ფრინდებოდი მხოლოდ!

— ეგ ხომ თქვენი ხაქმე არაა? დამირტყით ხეჭველი ტაღონშე და გამიმგით, — ჩერიობდა ყმაზილი.

— რა ახრი აქებ? ხაქმე ხომ ჩავინდა და...

— როგორ თუ ჩავინდა? — კლდა კცა გურამს.

— პო, მილიცია ჩაერია... ინსპექცია უკენე დგას... გავარდა ამბავი... თათქმის კელია დააკავეს. რამდენიმე კაქცათ, მაგრამ ნომრი იციან და დასდევენ. ამსიგრძე გზაზე სად დაიმალების? კველი პუნქტი გაფრთხილებულია... კადაცამ გაგვადა.

— თქვენამდე არავის მოკლეწევია? — გურამს მაიც თა-ვის დანილი პჟონდა.

— იცო ქრის... ოცდაშეორავ... „უიგული“.

— ვინ იცო? — აენთო ბიჭი. ერთ აღვილზე აცმულა.

— რა ვიცი. მარტო იცო ისიც. ხანდაზმული კაცი, გამ-ხდარი, ჭალარამორული. შევი ხალათი ეცვა, წვერიც პჟონდა მომვებული.

„აა, ის ქრიიცი“... — კაიფიქრა გურამმა თავისთვის და მერე ისევ თანამოსაუბრეს შეაჩერდა.

— იმის შეტი არავინ მოხულა?

— არავინ. და არც მოვლენ, დარწმუნებული ვარ... შენც მაკვირვებ... კარგი, მოხველი მოხველა, მაგრამ უკან დაბრუნება არ გინდა? იმხელა ამბავია ატეხილი... მაიც, ებ რაღისტები ხომ არავერს დაგიღევენ: ისეთი კი-რისტებით დაქრიდიან, ვინ იცის, რა აურზაური გამოიწვია ეს ტრასაზე. ახლა იმის მეშინა, მეც არ გამხვიოს შარ-ში. შენც, ცოლე, ჩემშე ქრისტი არ უნდა დარჩა, ვინ-ცომა ჩავარდე.

გურამმა გამშაგებით მოიქექა კეფა და შეეცადა, რამე მოეაზრებინა, მაგრამ არაუკრი გამოსდიოდა, აზრი აზრს ვერ ებძებოდა. ბოლოს მაიც გადაწყვიტა, ბოლომდე მა-თი „ზაფონით“ ემოქმედა და მერე რაც მოხდებოდა, იმის მიხელებით შეეცდებოდა გამომძრავლით მდგომარეობი-დან. რისით მოთხოვა გაერილოვს, ბეჭედი დამისკი ტა-ლონზე.

— რაღად გინდა? ხომ გითხარი, თამაში გათავდა-მეტი?

— ებ კოდვ ვინ იცის! — არ ტელებოდა გამწვილი. — იქ, აღიღებულ რა კითარებაა, ჩენ ხომ არ ვიცით? ის ხალ-ხი, ვინც ეს ხაქმე ითავა, ხომ აღვილზე არიან?.. მოღა, დამირტყი ბეჭედი.

გაერილოვს აშკარად ეტეობოდა, არ უნდოდა ამის გა-მეობა, მაგრამ ხედავდა, ეს ჯიუტი ბიჭი არ მოეშვებოდა და შეიძლება აქვე გაეხვია. ხათაბალაში; ამიტომაც არ ცოლდა, რა ექნა, გურამი კი არ ეშვებოდა:

— ძია კაცი, შენ შენი საქმე გააკეთე... გზაზე რა ხედაბა, ეს რა შენი საქმეა. ვინ მივა-ჟინ მოვა, რა შენი ხაითხავია?

— შენ ეგრე თქვი და... რამე რომ იორს...

გურამმა ახლა მართლა გაცხარდა, წამოხტა უკენე და ისე შეწედა აწრიალებულ გაერილოვს, იფიქრებოდი, კელ-ში წვდებათ. ისიც დაძვა, ხელით ანიშნა, დაჯეპი, ხუ-ცნარობო და მერე ჩურჩულით გააკრძელა:

— ოღონდ იცოდე, მე არაუკრ შეაში ვარ.

— ვინ გადანამაულები? — მოღა გურამი. — შენ ის გააკეთე, რაც გავალებოდა, დანარჩენშე იმათ ავონ პა-სუხი, კისაბ რა ძიარი მოუბევი.

— რომელი გზით აძირებ? ისევ იმავეთი? — თით-ქობ შეაპარა თანამოსაუბრებ.

გამწვილმა პირდაპირ არ ვაბცა პასუხი. რატომდაც

ეჭვის ჭია შეუძლოა გულში და ლრღნა დაუწეუ. გამომ-
ცდელი თვალით დააკერძა ჩატევნილ, ჩუქებდა ძელ-
ბელ გვრილოვს და ჩადაც არ მოეწონა მის გამოხედვა-
ში. გაჭიანურებული პაუზის შემდეგ არცო მოლალ გა-
დაწყვეტილა უპახუა:

— ମାତ୍ରା ଗଢିଯାଇଲେ କାହାରେ ପାରିବା ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହାରେ କାହାରେ ପାରିବା ନାହିଁ । କାହାରେ କାହାରେ ପାରିବା ନାହିଁ । ଏହାରେ କାହାରେ ପାରିବା ନାହିଁ ।

— ଦାର୍ଶନିକ କି? — ହାମିରେଣ୍ଡାଙ୍କ ମାନେରୀର ଶେଖିନ୍ଦ୍ରା
ଦ୍ୱାରାନିଲ୍ଲାପିତା.

— მოვანერზებ რამეს, — აგლებულად უპასუხა გურიაში და ტაღლინი მაგილაშე დადო.

გავრილოვდა ჩოზინოთ, უხალისოდ ამოაცოდა ჯიბი-
ლაბ ბეჭედი, დაარითქმა და სვენეშით დააჭირა პატარი
ტალონს უკანა მხრიდან.

— მამ, დარიალით მიჰინხან, არა? — გიორგ სსვათა-
შერის იყითხა, როცა ბიჭებ თავისი ქადალდი დაუბრუნა,
და წამოდგა.

გურამი შარტო გამოვიდა გარეთ. მწარედ ჩიცინა;
ესვა ხეროლა გავრცელების ბოროტი გამზრახდა. კარ-
გად იცოდა, თავის დაძრევის შიზნით დამხაბევები სხვა
დამაშავეების დაჭრაში ეშმარებიან ორგანოებს, რათა
საკუთარი ხველრი შეიმსტუდექონ. არ იყო გამორიცხული,
ამის გამო ვარილოვს იგი დაესმინა და იქვე ვარჩერები-
ნათ, ქალაქის გასასვლელში ახ ცოტი იქით მარც. ამის
რომ ფიქრობდა. გულში ეციხებოდა, ახ რომ გაცურა
ის კაცი. მერე უცებ ჩაფიქრდა.. რას იტკვის ბერ, ახლა
მის სანახვად რომ მივიღეს და ამის გზით მირკვეობა და-
კარგოს?! გამის ხომ მთლიან ვარიაციება... სულ არ გაგიგ-
დება?.. და გადაწყვიტა უმოკლესი გზით უნდა გადავიდეს
ეკვათონშე! ერთიღაა დარჩენილი: ხევიტა უკარლის გა-
დასხვლელი. სამინელი გზათ, კვლა გაიძახოდა იმ
ლექს, მაგრამ თუკი გზა პქია, რას მიქვია „პანტერას“
უკანდასხვა? გზა კი არა და, მთლიან უბრობა აიტანა
და... გადაწყვდეს! მეტი აღარც უფიქრდა, ჩიტო თავის მან-
ქანაში და სწრაფად ააგრძენა.

զութք նացեմօ շնօտ մօլուռձ, յութք առ Մշաշվա-րա.
Խօնուռլց դա նացելո և ացելո մոշարց ասալուսէծեցնեն. մերու,
հուցա անձու շշնօմօ մարմնաշրջուսէյը գաճաշեցուա, ցաշ-
քուրձա. յոտքաց յոտքայու ոչշաշաւա ցնան, շմբցիսաց ման-
ցենցեծլցն դա Բարիցը նշալութեցն, մացրամ ամս եց-
րու լրու մոմինեցն. մուս յրուալյուրու մերու ածլա մանեց
Հալլուլուն ուղու. համեցնչեցնը յութք հաւցլումօ և սա-
քըստան, մացրամ մանոնց հաւապ ոնսխունյուու ույնունլցե-
ծա տակն. յուր նյառուստան լորի նյառու արու զըժնուու
և զըշրջու մուլցա, մոց բանեցնա մորսակուու հացլու
և լրուալյու ցաշիցը անցամց եռլում սանչեց, հում
ոյնքն ծցուրյ ենու մանց չամուռունքնունց. յրուանն
նշալութա յն, մացրամ մերու ցըլան ցաշմլու և ենուրուց
ոյ, սաօճանաց և աշալունքնուն ցնա ոյնցեծուա, հաճապցու-
լունքն և մոմինեցն յանաստան նշահերու մանյան. մենց Ամբա-
մոնցը ուրուուց. չեր մենուրածլցն առ մույլյունուա, մաց-
րամ և ասելուց և ելույնեց ոչալցնեն մուս ցլցարնա. տագա-
սածնահեց հաճածլու և մանենց ոչալունց մոռուն.

առ անեղոց, համբայ ենք զգոն մյաջանոցուն. Ազգակի
հայեմ ու առ համբայ ներշնոր, ոմազ նշտու Մայրայլա;
անիօս քամմօմեցաւ յարուտոյցը և լուզմա ոյցլմա ջա-
նեա: Ուռ-լցոնծունը ծխոց յաճանիօ, հուտ մուշին համբա-
սամոնցը, յնարմանան լցեռցյլո մուծունցը յիւտո-
յուրոյնչ յամոնմեցը ուրու լուց տպուտ. յուրանցյլմա
լայսան, ձեշըն յաշայատոյցը: Քյոնի յաւցուցա. Մյե-
լույթույցունք, ձավագաւու յոյնուց յո առ նշանաւ դա

ପ୍ରସିଦ୍ଧିଲିଖିତ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଶୀଘ୍ରରୂପ ବିତ୍ତରେ ମିଳିଛି ଯାହା
ମୋନାରେ ଉପ୍ରେକ୍ଷଣ, ଗୁରୁତବରେ ଗୁରୁତବ ଏବଂ ନାତପ୍ରକାଶ ଆଗିବାରେ
ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଉପ୍ରେକ୍ଷଣ ଉପରେ ଉପ୍ରେକ୍ଷଣ ଏଥିରେ ବ୍ୟୁଧି ହୁଏ
ଥିଲା, ମୋରିଲେ କାନ୍ଦାଲିନୀ ତମିରୁକାଳେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

— უმ!... — შევბით ამოისუნოვა და გაყინული სიხსლი
კლავ დაძრა ძარღვები.

კენიობაზი აქაური შევეღლე აღმოჩნდა — ასალგაჭრდა, შეიძლება, შევუდეაშა კაცი. გაცემილი ქალაჭრი შლა-
პა ენტრა გვერდზე მოგდებულად და ისე ილაპარაკებოდა
ბიჭებ, როგორც ძველ ნაცნობს.

წინადაღება მაცეული იყო, მაგრამ გაასხენდა, პირ-
ები და მშოლო პირები უნდა იყოს ავტოლის თავში
იმ ობიექტი პაკილისტობა, პირების უნდა ჩაბაროს იმ
პრიალი ტალანტი, და უცემა აქტერი. იხედაც ბეჭრი რომ
დაკარგია, მე უკვე საქმიოდ აცხურებდა. მოიხველა პირი-
სახე ღუნდლიანი პირსახოვით, მაღლობა უძღვნა მევ-
ლებს და გზა განვიხილო.

შხვლოდ ერთხელ შეატერა „ჯიპი“ უღებლებისმა, რომ ცოტათი სული მოეთქვა. ეგ იყო და ეგ იხევ შეავსო ბენზინის ავზი. მცირედ დაიღუშება და კვლავ თავის საჭმეს შეადა.

რას არ აკეთებდა, რომ არ დახდინებოდა: ხახეს ისვე-
ლებდა პირსახოცით, თვალებს ისრუსდა, ღორუებშე ხე-
ლისგვლებს იტყვამუხნებდა, ხმამაღლა მღეროდა.

ძაღლი შეიმატა, თითქოს სისხლის ახალ ნაკადს შეეღწიოს ძარღვებში, გამოიგხი ზღვა, თვალების წვამ გაუარა, აღარც წელის ტკივილს გრძნობდა და თავისი გაძარღვილი ხმით, ჩოგორც ყვითნილამ, ისე შესძახა მოულ ქადაგანას:

- 333-33331..

დღისმანდა, ცუდნე არავერჩნე უფიქრა.
— სულ ცოტაც!.. სულ ცოტაც!.. — თავს მძხნევებდა
და გრიალ-გრიალისთ ეშვებოდა მთის კიწრო, დახრამულ,
ოლორ-ჩილორი გზანე. მთავარი იყო, როგორმე შალე გა-
ეწია ცივკომპირამდე და იქედან უკვა თვალდახუჭუ-
ლი შეიძლებოდა ხვარა.

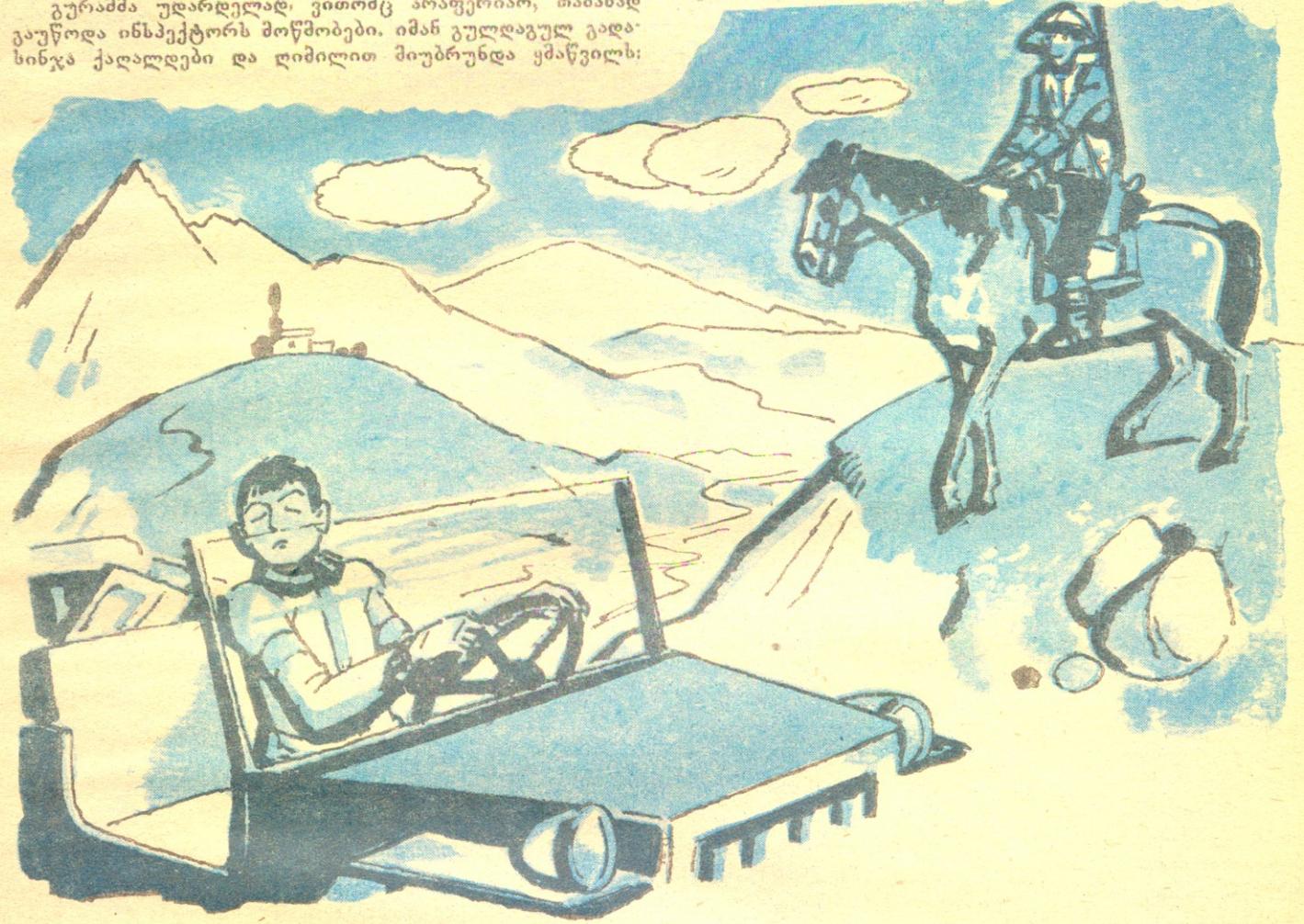
არაფერს ეპულბოდა. არაიურს ერიდებოდა... ხოფელს სოფელზე ეტოვებდა უკან, ყოველგვარ ტრანსპორტს უსწრებდა, თუკი წამოეწეოდა, ხალხმრავალობასაც არ აქცივდა კურადღებას, უკიდურესი რისკი მიღიოდა და თან მისდევდა გაოგნებული ხალხის რისხება, ხალანძღვი შეძახილები... ქალი თუ კაცი შიშით უთმობდა გზას თაგზეს ელოდებულ მდგოლს.

ଓঁওম্বল্লোরি রেষ গাছমনিবাৰা, তাৱে সুগ্রে শৈব ইগুন-
নে প্ৰাণীতাৰাম গান্ধালীসৰি, মাঘৰাম ফুটুৰে তাৰাৰা পুদ-

ლობში, გუნება გაუტუშხა თავზე გადაფრენილმა ინსპექტორის შეკულევრებმა, გაასხებდა მოსალოდნელი საფრთხე. გადაწყვიტა, რაც უნდა მომხდარიყო, თავი დაეღწია. ხედავდა, მთელი სხეულით გრძნობდა, რომ პირველი იყო ინტეიციით იცოდა ეს, და ახლა ამის ხელიდან გაშვება თვითმკვლელობას უდრიდა.

ამ ფიქრებში კადეც მიადგა მაგისტრალს, სადაც გზების გადაკვეთაზე რომ ინსპექტორი იდგა მოტოციკლებთან. ერთმა მოთვანება ჭრელი ჯობით ანიშნა გაჩერება, ისიც მაშინვე დააწვა მუხრუჭს და შედ მოტოციკლებთან დააყენა მანქანა. იმან, რომელმაც გაჩერება უბრძანა, ბიჭი იჭვნეულად შეათვალიყრა და საბუთები მოსოხვა.

გურამმა უდარდელად ვითომბ არაფერია, თამაბად გაუწოდა ინსპექტორს მოწმობები. იმან გულდაგულ ბადა სინჯა ქაღალდები და ლიმილით მიუბრუნდა ყმაწილები:



აქ გამოყენებული, რაღაც ერ ვატყობ... — შემოუარა „ჯიბის“ და თვითი კოლეგაც დაითხოვენა. ისიც ჩაიმატავდა რა და კირკიტი დაუწყო ულამაშოდ ახორბლივ იშინობით იყო რას.

— უმ, რა არ გამოვიყენე!.. — გაცხარდა გურამი. — ახლა კველაფერის ერ გატყვი, მეჩქარება.

— ხად გეჩქარება?

— ისე კი არ არის, გამოცდაა, დროც მაქეს დანიშნული... „პერეგონის“ მოცემულ ვადაში უნდა ჩაეტიოს...

— ჰო-ო, — გაწელდა ინსპექტორმა და კვლავ ინტერიით შეათვალიყრა გატალაბითანებული მანქანა. — ჩადა, შეი იცი! — აუქნია ხელი და ახლა სხვა მანქანას მიუბრუნდა ვასაჩერებლად.

— კი მაგრამ, რამდენი წლის გამოდინარ ახლა შენ? — თექვსმეტის, — რამდენიმე თვე წაუმატა გურამმა თავის ახაეს.

— მერე? ჯერ უფლება რომ არ გაქვს მანქანის ტარების?

— ბიძია, მანდ წერია უკელაუერი... თვითონ ჩეხსუბლივურ სამმართველოში მოცეს ეს ქაღალდი... აი, წერია: როგორც გამონაქლიასი, ეძლევა უფლება მანქანის ტარებისა მხოლოდ სპორტული მიზნითო... მეტი რა გინდათ! მანქანა ჩემი გაკეთებულია, ჩემი აწყობილი ძრავაა ახალ სისტემაზე და მეუე უნდა გამოვცალ. წესი ახეა!

— ჰო-ო, — ჩაფიქრდა მილიციონი და ახლა უფრო ხეჯითად გადაიკითხა ქაღალდები. თანხმობის ნიშნად თვით დაუქნია. — ჰო, მართალია, ახე წერია... კოჩაღ! — ისევ შეათვალიყრა ბიჭი, მერე მშერა მანქანაზე გადაიტანა და ცონბისმოყვარებით შეეკითხა; — რომელი ნაწილებია

გურამმა შეებით ამოიხუნთქა. მიქროდა და გული ამოვარდნაზე ქვენდა. კოველივე იმის შემცემა რაც გამოიარა სწორი და განიცნია, მოახვალტებული გატერციით იამოთხის ბილიკად ესახებოდა. მიქროდა და მიქროდა. გამარჯვებული იყო, ამას აღრ უნდოდა ჩიჩინი! ახლა მას ქაღაქის ამ მშრიდან არავინ კლოზება და ავ ტოინხექტორებიც აქვთ თითქმის არ არიან, ახ სომ, უკელაუერი რიგზეა. მალე აუქციო ქაღაქს გვენდი და უმოვლითი გზით პირდაპირ ავჭალისკენ გაქანდა.

გული კინაღამ ამოუვარდა საბუდარიდან, როდებაც შორიდან ნაცნობ ბავშვობის მოქრა თვალი და იქ ვერც ურთი მანქანა ვერ შენიშნა. პიკის ხათმა, ის-ის იყო, ჩაიარა და გრა თითქმის თავისუფალი იყო. ამიტომაც ელვის ჩისტრაფით წაიკვანა „ჯიბის“ და შედ პავილიონის კარებთან შიგდო. მოსწავლით დამუხრიუქა და სწრაფა



გადოხტა, ისრინა ებჯ ჯიბუში ტალონის ძებნით, მაგრამ კარი დაღუქელი დაზღვა და დაბნეული შედგა ბოლო საფეხურზე.

ამ ჩრის „ჯიბის“ წინ შინდისფერი „შიბული“ გაჩერდა. სწრაფად გაიღო კარები და ვიღაც უცნობი კაცები გადოხოვდნენ. ერთი სკონი ხანშიმესული იყო. ნაცრისფეროსტუმინი, სუფთად გაძარსელი. დანარჩენი ორი ხავებით ახალგაზრდა იყო, ტკაცის პირაკები მემაღლურიდებდა და შემორტყნენ გარს სერიოზული, ოდნავ მუქარისარები სასით, თავისთვის დარწმუნებული კაცის ქცევით, დინჯად, საქმიანად.

— დაბრუნდი? — ცოტა არ იყოს, ირონიული ლიმილით ჰკითხა ხნიერმა და მხარშე დაბდო ხელი, რამაც ერთბაშად გაუქარვა ბიჭს შიში, მათი მოსვლით რომ გაენდო.

— საიდან განხდი? — ისევ იმავე კაცმა იქითხა და ცალი თვალი „უჯიბისაკვნ“ გააძარა. ენაჩავანიდნილმა ბიჭმა რომ ვერაფერი უძასესა, მანქანათან მივიღა, გულდაბთ შეაოვალიერა გათხებული „პანტერა“ და ისევ დაბნეულ გულის შემოხედა: — ესაა შენი განთქმული მანქანა, ამდენი ხალხი რომ ააღაპარაკა?

გურამი კვლავ დუმდა, გაუჩეველობით შეძერილი.

— მაიც, საიდან განხდი აქა, არ მეტყვი? შენ იქ გელოდებიან, ქვევით. — სულ სხვა მხრისკენ გაიძვირა ხელი კაცმა. — უჩინმანისის ქუდი ხომ არ გეხურა, ვერსად რომ კერძო აღმოგანიხნება გზაზე?

— საიდან მობველი აქ. რომ გეკითხებიან? შენ გვიტანი შეუკლეული გამკრა ერთ-ერთმა ასაღვამისადან არ იყოს, გულმოხულმა.

— როგორ თუ საიდან? — აჭიანურებდა მახუსს გურაში, რომ იქნებ შიხვდრილიყო, ვისითან ჰქონდა ხეჭმე, რა უნდოდა მიხდან ამ ხალხს, თანაც ფიქრობდა, რა კაბუჭხა მათვის. გადაწყვიტა, ისევ მაგრად დახვედროლდა შემთხველებს და ხავშაოდ უძეხად შემოხედა გვერდით ატრულ ახალგაზრდას:

— საიდანც ხავშიროს, იქიდან... თქვენ ვინ გეკითხებათ?

გაცემა რაღაც ანიშნებ ერთმანეთს და გაელიმათ. სხიურმა სიგარები მოიძია კიბეში და გააბოლოს თანაც გურამს შესთავაზა, მაგრამ იმან უარი მოიხეხნა, ამ ვაწყიო. რამდენიმე ხაფაზის შემდგა უკვე ხავხებით სერიოზულ შეათვალიერი იგი და ხელი გაუწოდა:

— აბა, ერთი, ტალონი მომეცი!

— რა ტალონი? — გამრა გურამი.

— კარგი, კარგი, კარგად იცი, რა ტალონიც.

და უცემ გაარკვის ნირჩემხდარი ბიჭი. აუხსნებ, რომ სამძებრო როგორიციც არიან. განსინოლია ყალთაბადთა მთელი ხეჭმე, ბანების მოხაწილები კი. სამწევაროდ, ჯერ აყვანილია ამ არიან და თავისუფლად დანავარდებენ.

— შენ უნდა მოგვეხმარო, — მოკლედ მოუჭრა უფროსა და ცოტა ხნის შემდეგ დაუმატა: — ბოლოს და ბოლოს, შენი ფული გაიტაცეს, ჩემი ხომ არა.

გურამს მუხლები მოეკვეთა. მძიმედ დაეშვა პავილიონის კიბის საფეხურზე და თავი ჩატარდა. ჯერ ამ იცოდა ხალდად, რა ხედობდა, მაგრამ ცუდად რომ იყო საქმე, აშკარად ჩანდა.. კარგი ხასს ასე დარჩია, მდუმარედ. მერე ძლიერ ახწია თავი და თვალი თვალში გაუკარა ხამძებრო განყოფილების უფროსს. თითქოს თანარჩონდა შენიშნა მის გამოხედვაში და ცოტათი გათამამდა.

— ინკველი ხომ მოვედი? — იქითხა გაუბედავად და გულის ფანცქალით დაელოდა ბასუსს.

ხნიერმა კაცმა თანხმობის ნიშნად თავი დაუკწია და საქმაოდ შინაურულად გაუდიდა:

— ბიჭო, ინკველიც შენა ხარ და უკანასკნელიც. მაგრამ რად გინძა? იმათ სულ გაიტაცეს თქვენი ფული და ახლა კველები ვეძებთ. არა, მაიც რამ გაგამილივათ ადგინი ხალხი? შენ, კარგი, ღლაპი ხარ, მაგრამ იმოღენა კაცები?

გურამს ენა გაუქვავდა, გული ლამის გაუჩნდა, თვალებში კველებური აებლანდა და თავისთვის ძალა რომ არ დაეტანებინა, წაიქცეოდა. ისევ იმ კაცმა მოიყვანა კონს, განქილ თმაში ჩავლო ხელი და მსუბუქად შეანჯღია:

— ჟო, კარგი ახლა, ნუ წაბლები. ღროშე უნდა გაფიქრო... მაგრამ რაღაც იზად. უარესიც ხდება. ვაჟაცაცი ბიჭი ხარ და არ შეირცხვენ თავს. გამაგრიდა და საქმეს მიხედვი მაიც ისწავლი ჭეუს.

— რა ვიცი, გოვალ წელს აწყობდნენ ამგარ რაღაც და... ოხერას მოაყოლო გურამმა და თვალებზე მომდგრა ცრემლები მოიწმინდა.

— წავიდა ის ღრო... მორჩა!

ბიჭი ხვევშით წამოდგა კიბის საფეხურიდან, ხევდაშორეული, გაყინული ხასით გამკურებდა მორს გავახისის მიუბა და არავინ იცის, გულში რა ცეცხლიდებდა.

— უნდა დაგვეხმარო! — შემოესძა ისევ იმ კაცის ხმა. — ბოლომდევ მხოლოდ რანის მიხვედით. ისე, ძნელი არ იყო კველის მოვნა და ისიც მაღავ აღმოაჩინებ, მაგრამ მოაწრიო ტალონის განადგურება და ახლა კვალაფერზე უარის ამბობს. მუნჯივით დუშა. ვიცით, მხოლოდ შენ

კიბელი უსაფუძღლო მოტივაზე ხა-
კიბუქაშვილი, ცუდედიძე.

ცონილია, რომ შეცემ თემურას II-ის „შილთა ქებაში“ ბევრგვარი ჩილდა შექებული.
მათ შემოსა კიტრიც. აკორის თავიდ კეტრს
ალმარაებს. კატრს უნდა, თავი შეიქოს,
შეგრამ მისი ნაკლი ლილისგბებს აკაბრებს და
რაც უნდა თავი იქმოს, ბილიდ მანკუ არ ჩია-
თვლება. ამ ეს ლექსიც: „კიტრაშ თქვა: „არა-
და ვიკადრი საქმე ქაბისა ჩემისა, მევე და
ტკბილი არა ვარ, კაცი რად მემოვრებისა?
გრილი ვარ, კაცა გავტრავ, შემრე თავი ვარ
ხნებისა ვინც რომ ჩემით გაძლების. ციება
შეეჭმნებისა...“

ასებითს ბალტრი გამოცანაც, რომელიც
სრულიად აუგახსერებს კიტრს: „თავი მოაქვს
მწვანეობა (სიმწვანით), მუცელისა გვრემს მწა-
რეთა“. აქედან მოიდი ხატვანი იქმაც —
მწვანე კიტრიცით თავი შოაქვს.

აპალას ოროცხევაზე უმდგომა

გაქვებ ამალება დაბლისა, ვინებთვის
მიხვის უცხო თვიხებათა მიეკუთვნება.

შე-19 საუკუნის შეახანებში თბილისში
უცხოვრია ჩატონის ჩამოხულ ერთ კაცი,
ხახლად აბელას. ეს ისედაც ტანხმალი კაცი

უძახებ თურმე მისუფებებშიც შეგვებდა
და მაგარი სეირის დაივლიდა ქალაქის. აუ-
ჩებელი ბალი უკლებებოდა თურმე, ბალუ-
ებს ურთი დღესასწაული შედგებოდათ. აბე-
ლას ხელობაც სცოდნის, ცუდესითა სამრე-
კლების შეშეცებელ-შემამცებელი ყოფი-
ლა. მაგრამ ამ ინიციებისთვისც რისიდ გრიშის
შეულობრივი რუჩა, აქედან მოის გამოიქ-
მა — აბელას ცეცხლი, რომელიც ხატვანიდ
შეიძლება მიხეავადგომ კაცაც. რომელიც
სხვათვის მალიცანიან და უძახებდა.

დაბალოებით საუკუნის წინათ ჩინში,
კერძოდ, სამეგრელოში, მდგრადი ნაბაძეჲ
ხელი არ მიუწვდობოდა, შე ნაბაძს შეილობ
დიდებაცია — თავადობა მოისხამდა ხოლო
და ისიც უცელა — ამ, შევნაბალიანობა
ლილაციასა და ასისტრირაციას ნიშავ-
და.

მაგრამ... ვაი, მას, ვისაც ეს შევნაბალია-
ნები ერცოლენს, იმდენი ხაჭავი უნდა და-
ცელა და ბარა გაეწია, იმ სტუმრიანობის
შემდეგ წელში დიდან კერ გამორჩეოდა.
ასე რომ, ეს გამოიქმა ერთგვარ წეველადაც

ცატკელიდა იმანაც, როგორც აუზ-
სიან გასწორების, გალატების ხილობ.

გვალი სამართლა ამასა

იტყვიან ხოლმე სახლში სტუმრად შესვ-
ლისას.

გამოსუმა ერთვინის იქმ ქრისტეს. რომ-
ელიც ასწავლიდა თავის მოწავეების: „და შე-
რჩავიდეთ ხახლა მას, შეიითხოთ იგი და
ოჯვით: მშვიდობა ხახლა ამას!“

გვალი სამართლა ამასა

ანუ ადამიანის გაღიზიანება. წარმოშვა
დათონური სიტყვისაგან „ნერგეს“.

ძველად განხაუთრებულ პატივით იყო
შესკალური ხიმებიან ხევრავები. სიმს ლა-
ინურად ნერგუსი ჰქვია. მოგვიანებით ვეი-
შებრა აღმიანის ირგვისში ძარღვები რომ
აღმიანის, ხიმებიან მსავალების გამ მა-
თაც ნერგები უწოდეს. ღროთა განმავლო-
ბაში კი ამ ხიტვამ მიიღო ის შნაშენელობა,
რაც დღეს აქვთ. მაგალითად, „ნერგოული“
ნიშავდა ძარღვებიანს, ღონიერს, უნერგი-
ულს. აბლა კა, მირიქით, ნერგიულით, ავა-
შოუ ადამიანზე უტკიან.

ერთს გაქვს ახლა იქაური ბეჭედისმული ქაღალდი. ძა-
ლიან გაჭირდება, იცოდე!

გვრამმა უხიტევვოდ მოიღო პრიალა ქაღალდი, დამ-
ცინავი ღიმილით შეათვალიერა, როგორც უკვე გამოჭ-
მული კერაცხის ჩენწო და უხმოდ გადასცა გამომძიე-
ბელს. იმანაც, დაგიძახებ მაღლო, და გამოართვა, მაგრამ
ვიღიე თავის მანქანაში ჩაჯდებოდა და მისი მხლებლე-
ბიც შემოუსხდებოდნენ, გაქვავებულ ბიჭს ხმამაღლა გა-
მოხახა:

— ეს შენი მანქანა აქ დატოვე, ნე გეშინია, ხელს
არავინ ახლებს... შენ ახლა მაგით ქაღალდი არ გაიშვები.
შიგ თუ რამე გაქვს, წაიღე ამ ღლეაბში ქაღალდის არ
განვიღე!

გვრამმა პასეხად ხელი ჩაიქნია, აქაოდა. ახლა ჩემ-
ოვის კველაუერი სეულერთიაო, მაგრამ უცებ გამოც-
ცხლდა და შეწუხებული შეწრიალდა:

— ერთი ღლით მაინც უნდა წავიღე... კაცი დავტოვე
საღღაც ხოფელში, ავაღმყოფე... სულ უპატრონოდა...

გამომძიებელი წამით ჩაიფიქრდა, მერე თანაგრძნობით
შემოხედა ბიჭს და შემწყნარებული ღიმილით გამო-
ხახა:

— მოდი ჩემთან და ჩემ გაგიგებთ უკელაფერს... დავ-
რევათ... — განწირდა მანქანაში და კარი მიიჯახება. მო-
ჯვენა ხელი ფანჯარაში შემოღო და განავრმო: — მაგას
მოკელება. შენ ახლა, ჯობია შინ წახვიღე... წომ ხედავ,
უცხებ ძლიერს დაბარა. აგერ, მოხახუები გადი, ტაქსი
კელობება რამდენი ხანია... ამ ღლეაბში როგორმე რაციო-
ნალიზატორთა და გამომგონებელთა კომიტეტში შეიარე.
საპატენტო ქაღალდია მამაშენის ხახლებ მოსული. კა-
გად იყავი! — უთხრა და მძღოლს აიშმა, დაქრია მანქანა.

გურაძი ძლივს მიღასლისდა თავის „ჯიბთან“. მარტო
ჭარჩენილი, იღლიურით ჩამოყენდო ძარის ძგიდეს და

შიგ ჩაიწედა. მოოხრებული იყო იქაურობა: უწესრიგოდ
ეკარი კანისტრები, ცარიელი კედლო სკელი პირსა-
ცით, ღიმონათის დაცლილი ბოთლები, სამედიცინო პა-
ცეტი, ბოლჩა საჭმელის ნარჩენებით, სათავარიგო ბორ-
ბალი და კიღევ ხარაცხურა. ამ იცოდა რა ექნა კეცელა ამი-
სხვის საჭესთან ჯღომის ძაღლაც არ ჰქონდა; ხაერთოდ,
არაფრის თავი არ ჰქონდა, ფიქრიც არ შეეძლო. ღღგა და
უაზროდ შესცემეროდა მანქანას. ღოლოს მწარელ გაეღიმა.
უტყობა, მოვიდა ღრო, — გაიფიქრა, — ხვადაგივით გაი-
კაცო კაცმა ეს ხაწელი „ჯიბი“ და გაყიდო. სხვა რა გზა
გაქვს, შე ბრივო ჩხაჟუნა?.. გაასხენდა, იმ კაცმა პატე-
ტურ რომ უთხრა და ცოტათ გამოცოცხლდა. რამდენ
წელს ელოდა მამამისი პასეხის მრავის ახლაც მოღვლის
შესახებ და ვერ ეღირისა! ახლა დაუმტკიცებით. მაგრამ
რაღა ღამთას! ღამთავრებით... იმ რის განმავლობაც რომ
გააბრივებს და ასე მწარელ გაცეურებს!. მერე, როგორ
გააცეურეს!... ისევ სახსავენოს უნდა მიუძრუნებეს, მეტი
რა გზა აქვს? თჯას დახმარება წომ უნდა? რაც კი უუ-
ლო ჰქონდა შეგროვებული, ამ ღერი საქმეში ჩიყარა და
ახლა რიღასი იმედი აქვს? ეს, რისი ბეღიც არ გაქვს,
იმას არ უნდა წაეპოტინო კაცი!

ჩაიქნა ხელი და, თითქოს თავიდან მოიცილა მწარე
ფიქრები, წელში გახწორდა. რწვევით გაემართა მითითე-
ბული ქარისტაები, დაღონებული და დახეტყვილი. შეუხვია
თუ არა, იქეა კუთხეში ტაქსი დაინახა. მძღოლი საჭე-
სთან იჯდა, ხოლო უკანა ღია კართან ვიღიც გოგონა იღვა
და ცონისმოყვარებულით შემოძებელი შორისაბ.

— წონა! — ისე გაუხარდა ბიჭს მისი განახვა, თით-
ქოს ღიღი ბინი დაუკარგული და ამაღლ ნაძენა ძვირფასი
გულისტოლი კოროვა. მოღლია აებლანდა თვალებში უკ-
ლაფერი, უცნაური სიმსუტი.

ქაღალდი ღღგა და უღმოსდა.

ଅମ୍ବାରୀ
ପତ୍ରକାଳୀ

ევროპის განა კლონები

გადაჭარბებული არ იქნება, თუ
ვიტყვით, რომ ადრეული შეუ საუ-
კუნების ინგლისის ისტორიაში უკ-
სექსის შეფა აღვრცელი (871-900),
ერთ-ერთი ყველაზე უცრო კოლო-
რიტული ფიგურაა.

VIII საკუნის მიწურულს ბრა-
ტანეთის კუნძულებს მოვვლინენ სა-
სტიკი დამცყორდლება. ესენი იყვნენ
დანიელები. მათ მოიტანეს საშინელი
უბელურება, რომელიც, კამთააღმწე-
რლის აზრით, „გაცილებით უფრო
უარესი იყო, ვიდრე შიმშილი და ყა-
ნვა“.

IX საუკუნის 60-იანი წლების მი-
წურულისათვის ბრიტანეთის ტერი-
ტორიას დიდი ნაწილი დანიელების
ხელში იყო. მათ ჯერ ხორთუმბრია
იგდეს ხელთ, ხოლო 867-868 წლებ-
ში აღმოსავლეთი ინგლისი და მერისად
დაიძყრეს. უკეთესის სამეფოს დამო-
უკიდებლობას საფრთხე შეექმნა. მმ
რთულ კითარებაში ტახტზე ავიდა
მეფე ალფრედი.

მეუე ალფრედი ჭკვიანი და შორის-
მჭვრეტელი პოლიტიკოსი იყო. იგი
არც დანიელების წინააღმდეგ ხელ-
ჩართულ ომს ერიდებოდა და არც
კონფლიქტის დიპლომატიური საშუ-
ალებებით მოგარებას უგულებელ
ყოფდა.

ალფრედმა მოღვაწეობა იმით და-
იწყო, რომ შეეცადა, საერთო ენა გა-
მოენახა დანიელებთან. ამ მაჩნით
871 წელს მან სკანდინავიულებს და-
დი ხარკი გადაუხადა, რის შემდეგაც
ისინი უესექსში კარგა ხანს აღარ
გამოჩენილან — ეტყობა, მიღებული
კომპენსაციით კმაყოფილი დარჩენენ.
მეფე ალფრედის ეს ნაბიჯი საკვებით
გამართდებული იყო და საშუალებას
აძლევდა უესექსს, სული მოეთქვა,
ძალები მოეკრიბა მოსალოდნელი
გართულების შემთხვევაში.

876 წელს დანიელები ისევ შეიძორნენ უსექსში. ალფრედმა კელთა ნაცად ხერხს მიმართა. დიდი ხარჯი

გადაიხადა და მომწვდერები გააბრუნა.

878 წელს სკანდინავიულებმა სა-
სტიკად დაძარცხეს შევე აღფრული
და იგი იძულებული გახდა, მაქცეულ-
ლიყო, მაგრამ წამითაც არ უჯიშნად,
ბედს შერიგებოდა და ფარ-ჩბალი და-
ეყარა. ამჯერად აღფრულმა გადაწყ-
ვიტა, ახალი ფანდისათვის მიერაოთ.
დანიელთა ბანაკს ძალშე შეეჩინა-
ერთი მოხუცი შესვერისი, რომელიც
საუცხოოდ უკრავდა ქნარზე. იგი
მალე დაიაჩნდოვდა დანიელებმა და
დაუშეგობრდნენ კიდევ. მათ არც ის
უპირდათ, რომ მოხუცი დროდადორ
სადღაც იკარგებოდა, რადგან ფიქრო-
ბდნენ, რომ მას დანიელთა ნასუფრა-

ღ ღ მიქერიძა თავისი ცოლ-შვილი-
სათვის. მეფე გუტრუმბა და მისი მე-
ომრები ხშირად მოხუცის ქნარის
ხმაზე განიხილავდნენ თავისთ საპ-
როლო გეგმებს. მალე დანიკლებში
შევხედა მიღეს და შეტევაზე გადა-
ვიდნენ, მაგრამ საქსები ომისათვის
გაცილებით უგეოცხად მომზადებულ
ნი აღმოჩნდნენ, ვიდრე სკანდინავიე-
ლები ელოდნენ. უფრო მეტიც: არც
მათმა სამჩედლო ფანდებმა გაჭრა-
თითქოს მოწინააღმდეგებ ყველაფერი
წინასწარ იცოდა. დანიკლები დამარ-
ცხდნენ და მეფე გუტრუმბა დაზავე-
ბა ითხოვა. წარმოიდგინეთ მისი გა-
ოცება, როდესაც საქსების ბანაშე
მოსულს მისთვის ნაცნობი მუსიკო-
სი შემოევება. ეს იყო მეფე ალფრე-
დი.

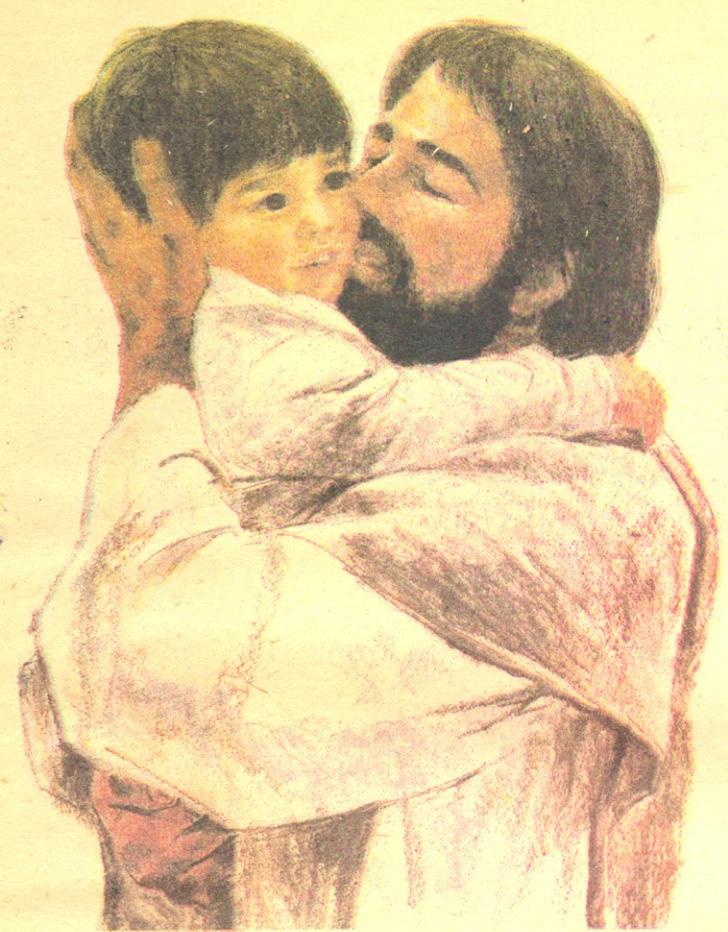
879. წელს უესექსისა და დანია
შორის დაიღო კომპრომისული
შეთანხმება, რომლის თანახმადაც
ჩრდილო-აღმოსავლეთი მიწება ერ
გოთ სკანდინავიულებს და მას დანა
ური მიწები ეწოდა, ხოლო სამხრეთ
დასავლეთი კი დარჩა უესექსის მე
ფეს. უესექსმა შეინარჩუნა დამოუკა
დებლობა და ეს მეფე აღფრუდი
პოლიტიკის შედევრი იყო.

დანიელების წინააღმდეგ ბრძოლა
ში მეტე აღფრედის წარმატებებს
ცხადია, დიდად შეუწყო ხელი სამხე
დრო რეფორმაში, რამდენის დელაზ
რიც ის იყო, რომ საბალხო ლაშქა

ցյրաձգեցած օգնութեան մեջ ալիք
րշալու կառնեմջապահեցած էյամց
պոզալ սնցըն-սայեց սանցուն տա-
յօն կանոնա-քյունցա. մատու ցրտաց
տազմուրա մեջ ալլուրեցան սակելուա-
նա դաշավանցարեցած. մօնտ ման եց-
ճա, մշյային և սամարտլուն սացրտու
սնցընսցուն լուսային. ու ոչ մեյս
ալլուրեցան սամարտալու. ռումբաց
լաակնուրեցան 890 նյուն շնչա ոցու
մօնութեալու.

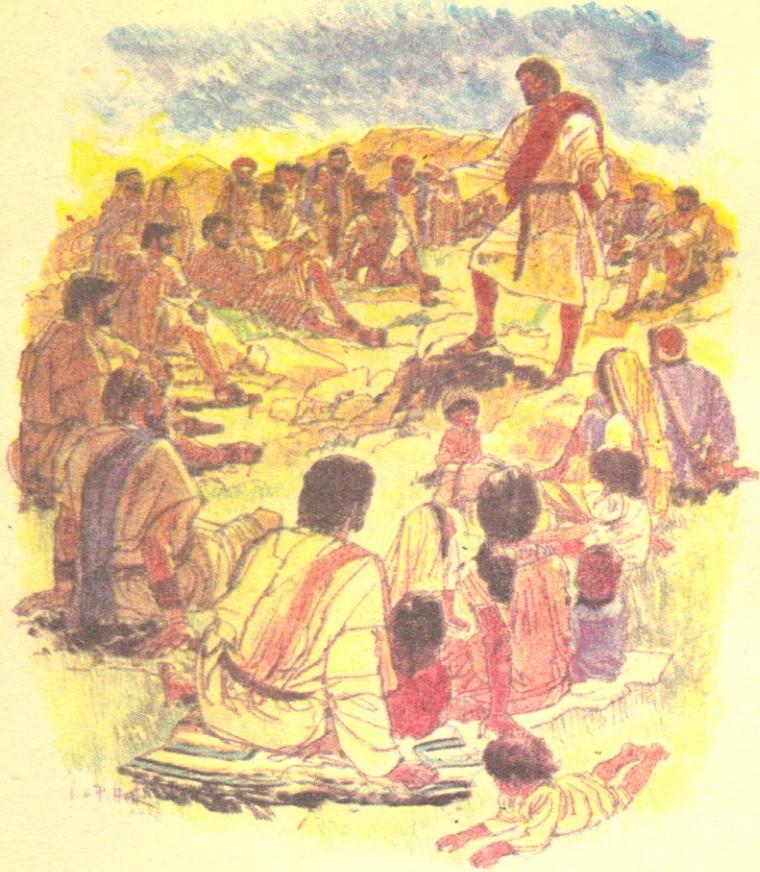
როგორც წყაროებიდან ჩანს, 90-
იანი წლებიდან კვლავ განახლდა
სკანდინავიულთა თავდასხმება. ძოთ
ფლოტი 80 გემის შეძაღლებით
აუკვე მდანარე თემზას ლონდონის
მიმართულებით. განახლდა ხანგრძლია-
ვი და სისხლის მძღვრებლი ბრძოლები
უსექსისა და დანიელებს შორის, რო-
მელიც რამდენიმე წელს გაგრძელდა
და დამთვარდა შეფე აღფრე-
დის გამარჯვებით. რაც იმას მოა-
სწავებდა, რომ უსექსის ხამეფონი
უშედავათო ბრძოლაში შეინარჩუნა
დამოკიდებლობა. ეს მეფე აღფრე-
დის დიდი წარმატება იყო.

ალფრედის მოღვაწეობა ამით არ
აძლიერება. საგულისხმოა მასა
კულტურულ-საგანმანათლებლო ჟაკ-
მარიამში. ალფრედი ჩინებულია
იცავა ლათინური ენა და
ყველმხრივ უწყობდა ზელს თარ-
გამნათე საქართველოს განვითარებას.

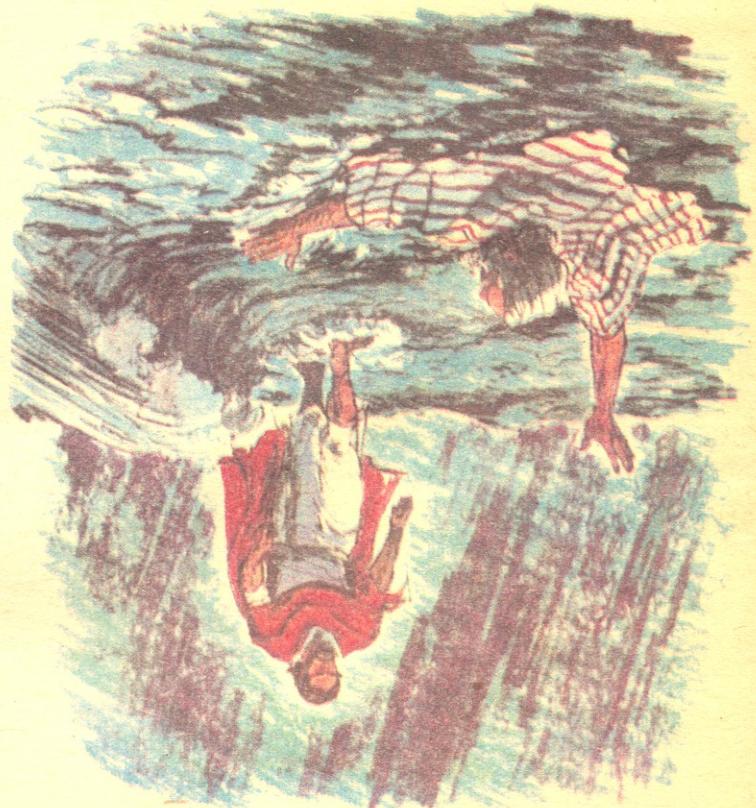


ეს ხალხი მთელ დამეს თვევზაობდა, მაგრამ ვერაფერი დაიჭირა. მერე შოვიდა იქსო და უპრძანა, ერთხელაც შოესინჯათ. მან შეძლო, რომ ბადე თევზით აკსეპტულიყო. ახლა ადამიანებს შევრი თევზი აქვთ. დიდია იქსო! მას ყველაფერი შეუძლია.





ამ ქალმა მთელი თავისი ფული
ღვთის სახლს შესწირა, რადგან
მადლობელია ყველაფრისათვის, რაც
ღმერთმა მისცა. ამ ქალს ღმერთი
უყვარს და იცის, რომ იგი მასზე
ზრუნავს. ღმერთს სურს, რომ შისი
მადლიერი კიყოთ ყოველივე იმისა-
თვის, რაც მოგვცა.

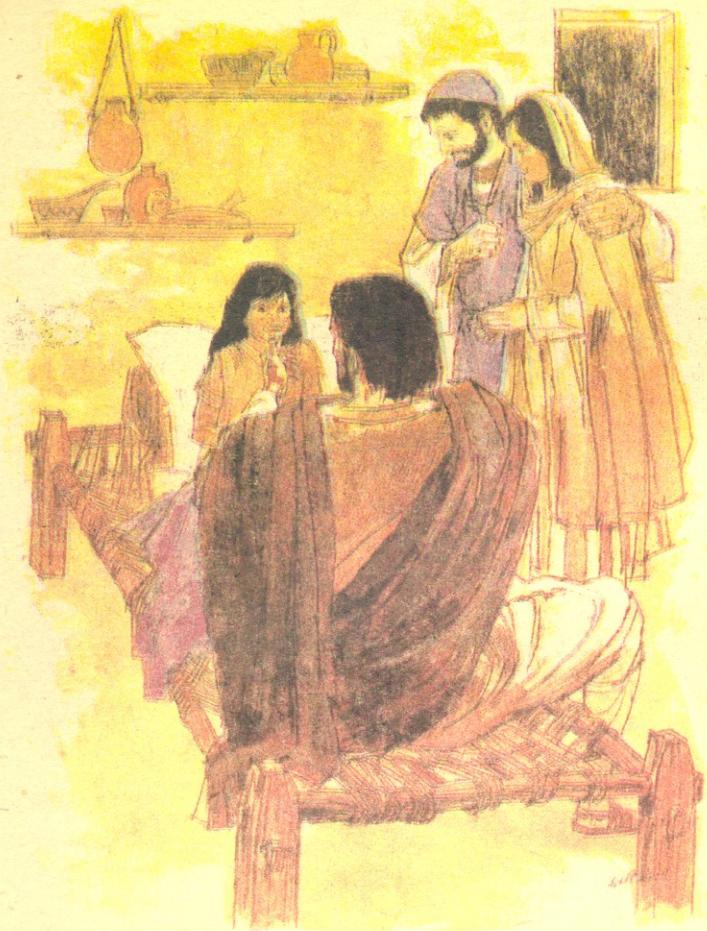


କେବଳ ପରିମାଣ କରିବାରେ ଏହା ଯାଇବାରେ କେବଳ କରିବାରେ
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କରିବାରେ କରିବାରେ କରିବାରେ — “ଯାଦ”
“ଧରିବାରେ କରିବାରେ କରିବାରେ — “ଧ୍ୟାନ
-ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କରିବାରେ କରିବାରେ କରିବାରେ
-କରିବାରେ କରିବାରେ — “ଧ୍ୟାନ କରିବାରେ କରିବାରେ
‘ବସିବାରେ କରିବାରେ କରିବାରେ କରିବାରେ କରିବାରେ
ରଖିବାରେ କରିବାରେ କରିବାରେ କରିବାରେ କରିବାରେ
କରିବାରେ କରିବାରେ କରିବାରେ କରିବାରେ କରିବାରେ

იესო ხალხს ღმერთზე მოუთხრობს. იგი ამბობს, რომ ღმერთს სურს, ჩვენ ერთმანეთის მიმართ კეთილნი ვიყოთ. მას არ სურს, რომ ვძრაშობდეთ ან ვჩხუბობდეთ. იესომ ხალხს ოქროს ნესი შეაგონა: „მოექცით სხვებს ისე, როგორც გინდათ, თქვენ გექცეოდნენ“. რა შეგიძლია გააკეთო იმისთვის, რომ ვინმეს დაეხმარო?

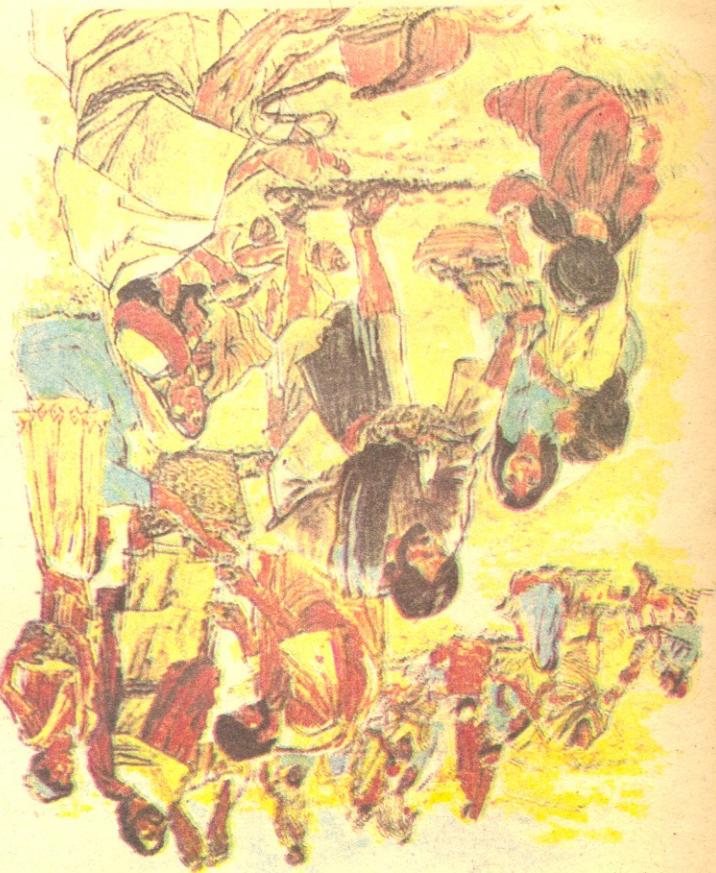


წმადუ սწდო, 'გუმრიდა ჩეცე
 აღსი ქამიყდეს და დარჩენდე ჩცდარჩე
 ებდ. 'ან ეს თანა სის გეზმეს, 'ცაცი წ
 მუაზაა, 'დღესას არ აღსი პაპა
 - ლეგენ ეს გამას არ აღსი დღეს მუს წ
 მანდე, 'დღეს არ აღსი ცაცი



30

ადამიანებს შოთდათ. ერთშა 35-
ტარა ბიჭმა იქსოს თავისი საუზმე
მისცა და მაშინ იქსომ ისე ჰქნა,
რომ ეს საჭმელი ყველას ეყო. იქსოს
თანამოაზრენი საკვებს მრავალ ადა-
მიანს უნანილებენ. იქსოს სხვა სა-
სწაულების ჭრინაც ძალუდნს!

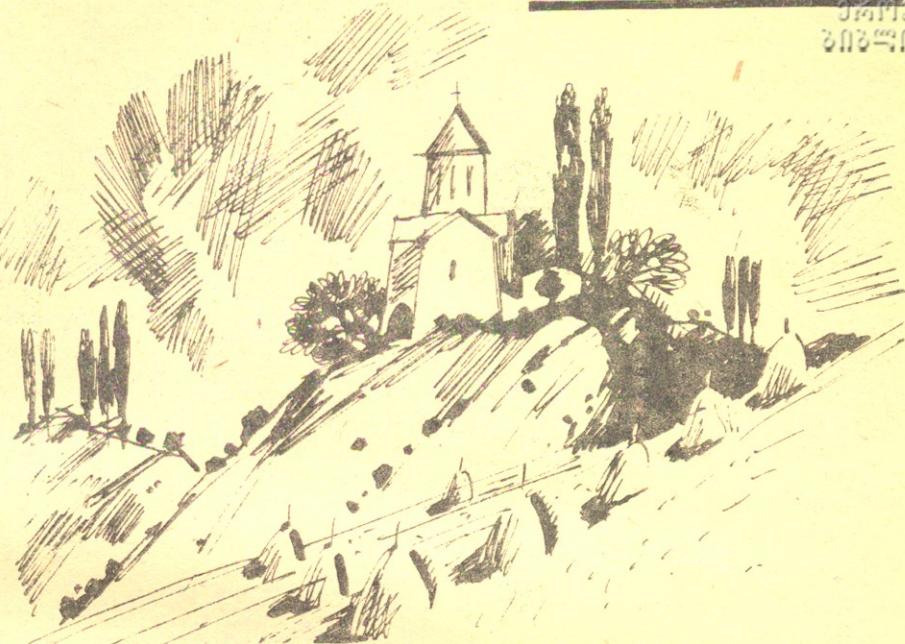


յաղնիս լրմանութեան էն ։ Ես ա-
-նույցը է նոյն սիս — շնութեաց ։ Էթ-
-ազգիանու համար ևս „իսրայելացք
աճնութք“ ։ Ենիւ էն սկզբանու լրման
-սննդը աղնիս ։ Շահնութեանու համար
‘ժամանակս դարձն սղացքն ունակութ-
-եան արի ժամանու նոսքը համար ։

9E

ზაფხულს ეძინა. როგორიც ბევრი
ერთ, როგორიც შშვენიერი იყო მა-
შინ; მზის სხივით განათებული ჰქო-
ნდა ბაღრი სახე. ღმერთო! როგორ
მდიდრულად იყო მორთულ-მოკაშ-
მული მისი ტანი! აუარებული გრი-
გა ჟვავილთა ეფინა გულ-მკერდზე,
ათასი დიდობრისა ჩეგი, დიდობრის
შობეცი შუბიდან დაწყებული ვარ-
დის ბუჩქმდე, რომელზედაც ბულ-
ბულები გალობდნენ; აუარებელი
ფრინველთა გუნდი — ამყი არწი-
კიდან დაწყებული — ნიბლია, ნარის-
ჩიტაძე, ჯოგი-და-ჯოგი ირმებისა,
შვლებისა, ჯეორგებისა დანავარდო-
დნენ იმის კალთაზე; იქვე დაბრძა-
დავდა უძალური ჭავი; იქვე თვა-
ლებს აელვებდა მამაცი ვევხვი. რა
ცხოველს იტყვით, ან რა მწერს მო-
იგონებთ, რომ იმის ძუძუთა და
რით არ იკვებებოდეს?!

შავებულს კი ეძინა მშვიდო, ტკბილი ძილით. მის პკერდზე იყო გადაჭიმული ბრძელი, თვალგადაუწვევ-



კორც შვილი დედას. როგორ სამო
სახახავი იყო ბაშინ კველა: მსუქანა,
კოხტა, ლამაზი, კველა მხიარული,
თაძაბი, ამაყი..

ଶାନ୍ତିକାଳେ ପି ଗମନ

უპებოლდა; შნო და ლაშათი კედარგე
ბოლდა, რჩებოლდა ტიალ-ოსროად. მო-
ვარდა ხაშინელი მღინარე; წალუკა
მთა-ბარი, გაატიადლა მინდვრები; ურ-
იცხედი კონა შისი ხააძეყო კვავილე-
ბისა იტურტლებოლდა ლამში და ლა-

Ճաշճաշն Նաժմայն

ნელი ჰულუბი, ყანებით დაფარული.
ისინი ზღვასავით დედავლენენ, იმათ
თავს დასტრიალებდა ადამიანი გა-
ლუსილი ნაძგრით და ცელით; აქ-
ვე უთვალავი კენახები და ზორები,
უკრძალით დატვირთულნი, წელში
ტყედებოდნენ, ისნიქებოდნენ. უბარ-
შაზარი მოები აფედებულიყვნენ, თა-
ვშე თოვლისა და ყინულის პირ-
ვინი ეჩგათ, ხოლო დაბრა ხაიალა-
ლო ალვილები მოსჩანდა, ხადაც აუ-
არიებელი ცხვარი, მორბა დაფენილი-
ყო და ძოვდა ხშირს, მაღალს ბალ-
ახს. მორს ამწვანებული ტბებისა და
მდინარეების კიდეები მოსჩანდა. ტვე,
ფრთლისთ და ნაცოვით შემოსილი,
კადაფილად იცემორებოდნა. როგორ
შვანდა კველას ერთმანეთი: ბაღაზი
ბაღასს კეონებოდა, ხე – ხეს, ყვა-
ოლი – ყვავლებს, მწერა – მწერს,

ებინა ზაფხულს და საშინელ ხი-
ზრებს ხედავდა. ზოგჯერ იძინ გუ-
ლი ჰყვესოდა, ბაგატერი კაჭჭონდა
და მძინარ თვალთავან ცრემლის ხა-
კალული ჩამოსდიოდა, მაშინ ცაშე
კლვა კრითებოდა, ღრუბლები ირეოდა
ერთმანეთში და გრიგორია, ქუჩილი
ისმოდა. საშინელს სიზმარს პირდა-
კლა ზაფხული და გალი იძინომ უკ-
კლებოდა, საშინლად შეძრჩუნდებულ-
შეშინაბერი იყო.

ნას ხედავდა ზაფხული? ნა აღო-
ნებდა მას? ნა ამფოთებდა? აციო
რიას? ზაფხული პეტავდა, ნომ მოვ-
კა მისი საძლილებელი, შინი ჭინება იღ-

ფში; მოები ინგრეოდა, ხევი ტყელ-ბოლა; მდინარენი, ზღვები, ტბები და მშრალიყვნებ. მრავალთ-უმრავლესი ფრინველი თუ ნაღონი კვახა მკვდარი უძატნონდ მთასა თუ ბარსა; თითო-ორთლა თუ ხადმელი დასახსალებდა, ისინიც ფერდი-უკრის ხეგაյრულნი შიმშილ-წურვილით; ჩა-კად და ქვაშად ქმნილიყო მოკლი დედამიწა. თავს დახტერონდა მოღარულული ცა თოვდა, ციონდა, ქვატყვრებოდა. „ოს, ღმერთი! — თქვა ჩაუხულდა — ნაგომ არ ვავდები? რას პერიას ამას ჩაში თვალები?“

შპრიცაც ხიკვდილს ნატრულობა-
და შეაქტუალი. უჭირდა ხელოქე, გე-
ლიძი პიროვნელი, კუნებოდა ღრმად
თვალებით ცრემლი დამაღუბით გა-
დონხდილა, მიშვალეთ, — უნდა

დაეძაშნა, მაგრამ ხული სეღმი ებჯი-
ნებოდა. ძილი შეუძლებელი იყო,
უნდა გაედვინა, გაიღვიძა კიჯევაც,
თვალები გააჩილა და რა ნაჩა? ნა-
ზა, რომ მოკლი არებარე გადაუესი-
ლა თოვლით. ეეცხოვა ტყე, ეეც-
ხოვა მოქიბი, ეეცხოვა ჭალა-ჭალა-
კები, პატარა სერები; სეცხოვა თა-
ვის ხავვარელი გარდის ბეჩქიც, რო-
მელსაც დღეს უოთოლიც აღარ შეკ-
რჩენოდა, ფავოლს ვინ იტკვის! შევდა-
რი არავინ პპოვა, ყველანი ცოცხ-
ლები იყენებ, ფრინველებიც და ნალი-
რნიც, მისი ხავვარელი შვილები; ირ-
შებს დაუქერდა და თოთქოს ეეცხო-
ვა, ფერით წითლები იყენებ და რამ
გაალეგავა? ვედარც მხუქნები არიან,
დალონებულან. შექსედა მაღალ მო-
ას, გადაავლო თვალი ჯიხვებს, — იმ-
ათაც ფერი ეცვალნათ. ფრინველი
გაბუჭულან... ადარსად ერთი ბუზი,
ალარსად ერთი ბუზი. ყური დავუგ-
დო, იქნებ ბულბულის გალობა გავი-
გონო და მით სული დავიტებოვო.
მაგრამ ადარ იღებდა ბულბული ხმას,
მდუმარებდა.

„ვაძმეო!“ — წარმოთქვა გულამოს-
კენით და თავი მიწას მოაფარა. ზედ
გადაეფარა დიდი, უზარმაშარი სიგ-
რძე-სიგანით ხაბანი და... მშვიდად,
ტკბილად ეძინა. სიზმარიც მისი ტკ-
ბილი იყო. მის გონებაში ბუნება ის-
ევ ძევაოდა და მწვანობდა. უკალი
სულდგული ხარობდა, მქერდი სია-
მოენებით უცემდა... ზედ კი დიდი
თვორი ხაბანი ეხურა, დიდი, უზარ-
მაშარი. ამ ხაბანზე ეტყობოდა ნატო-
ტარი ირმისა და ვეუხისა და სხვა
ათასი ცხოველის, ნაკლანჭარი ათა-
სის ფრინველისა, — ზედ ენავარდ-
ნათ.

ზაფხულს კი შეჟილად, ტკბილად
ეძინა.



ბამოღმით მე ვარ, გაღმით გან...

გამოღმით მე ვარ, გაღმით შენ
შეუაწე მოლის მდინარე,
ხიდი არ გვიძევს წყალზედა,
ფიქრი გველავს მოუთმინარე.

მინდა გაქოცო, მაქოცო,
შენს სახეს ეხევა მღიმარეს,
მაგრამ ვერსაით გამოველ
ამ სატიალო მდინარეს.

მეც უნავო ვარ, შენაცა,
ცურვა, არ ვიცით, ვტირითა,
მეშველიც არები გვიზნდება
არც ციდან, არცა ძირითა,

შენ მე მიმელი, მე — შენა
გაცინებულის პირითა,
ვეღარც ხმას გაწვდენ, გითხრა რამ,
მდინარე ბრაქობს, ღრიალებს,

ჩემს ძახილსა ხოქავს მის ზეირით,
როგორ შავალა ტრიალებს..
რა უნუგეშო ყოფნაა,
წელთა სელა მხოლოდ მჩერაში;

რომ მოვავდე, ბევრით ხჯობა,
მაიც გარგივარ ვერრაში..
არა, ის მინდა, გხედავდე,
ნუგეშსა ვპოვებ ცეკრაში.

(1895 წ.)

ნიშილა მიაქვს ძრასა, უკურე ბედისწერასა!

პატრიოთი ხტირის, იძახის;
ველარას ვაშველ, ვერასა!
პატრიონზე მეტად წიწილა
დაჭნანებია მელასა.
მოლი, ხუ ჩაუფიქრები
მუხთალი ხოფლის დენასა!

(1890 წ.)



რისის შესახატ დაღი ზომის შეუძლია
იძერეთში (და მოვლ დასავლეთ
საქართველოში) ჭური ეწოდება, ჭუ-
რის შეკეთებელ ხელოსანს კი — მაჭუ-
რე. ამ ტერმინთანაა დაკავშირებული
წარმოების ამ დარგის ხახვლიც —
მეჭურეობა.

ჭურს შოთაშელი ვლეხები მოედი
წლის გამავლობაში ამზადებენ. მი-
წის დამუშავებასთან ერთად, მაჭუ-
რეობა მამაკაცის სელობად ითვლე-
ბა.

ମା-କୁଳିନଙ୍ଗେବା, କୁର୍ଯ୍ୟକୁଳଙ୍ଗେବା କୁର୍ଯ୍ୟରେ ଓ
ମିଶନିଟ, ଏହି ପ୍ରଦ୍ରବ୍ୟାବାଦ ଲାଗ୍ଜି ହୁଏ ଏହି
ମୁଖ୍ୟମୀତ୍ତ୍ଵ ମହାରାଜୀ ଏହି ପାଦାନ୍ତରାଜୀବୀ, ଏହି
ପରମାତ୍ମା (ଅତ୍ୟନ୍ତରେ) ପ୍ରାଣମିଳ୍ଯେବା, ଏହି
ଚାରାପ୍ରଦ୍ରବ୍ୟ ମୋହନୀୟ ଏହି ମୁଖ୍ୟକୁଳଙ୍ଗେବା ଏହିତ
ହେବା, ମୁଖ୍ୟକୁଳଙ୍ଗେବା ଉପରେନ୍ଦ୍ରିୟ ଶେଷଦେଖ
ମାତ୍ର ବ୍ୟାକୁଳଙ୍ଗେବା ପରମାତ୍ମା, ଏହିମୁଖ୍ୟକୁଳଙ୍ଗେ
ହେବା ମେହିରୀ କୁର୍ଯ୍ୟରେ ଉପରେନ୍ଦ୍ରିୟ ଉପରେନ୍ଦ୍ରିୟରେ
ଏହି କୁର୍ଯ୍ୟରେ ଉପରେନ୍ଦ୍ରିୟ ଉପରେନ୍ଦ୍ରିୟରେ ଏହି
ବ୍ୟାକୁଳଙ୍ଗେବା ଏହି ବ୍ୟାକୁଳଙ୍ଗେବା ଏହି ବ୍ୟାକୁଳଙ୍ଗେବା

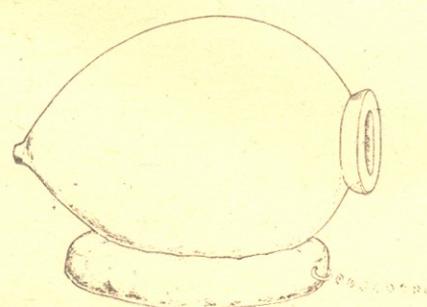
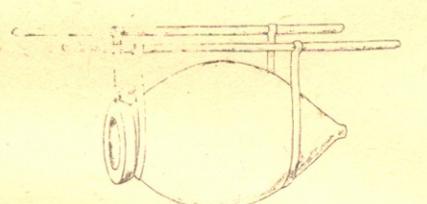
କ୍ଷେତ୍ରରେ ହାତିଲାଦ୍ଵୀପା ରାମଦେଵନାଥୀ ପ୍ରମାଣିତ

ଶ୍ରୀଲିଙ୍କ ହାତଖାଲୋକ



თინისაგან დამზადებული ნებისმიერი ჭურჭლის ხარისხია დამოკიდებულია იძაზე, თუ როგორია დამუშავებული და მომზადებული საჭურებისა. კარგად აწელილი შიწი ხელოსნის კანკალების გრძილებისა და ჭურჭელის იღვავებული იძაზე შემცირდება. შიწის აწელა ძალის მიერწება. შიწის აწელა ძალის მიერწება.

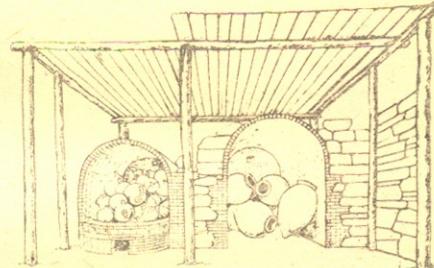
იმერეთში ჭვერთან დაკავშირებით
არსებობს ძლიღარი ტერმინლოგია.
ტერმინები: „მოთითვა“, „ამოთითვა“,
„გათითვა“, „გადუქსვა“, „შეტყვა“,
„შევტყვა“, „დაფარულვა“ და ა. შ.
— იმ სამუშაო პროცესებზე შიუთით-
ოებს, რომლებიც ოანაბიძევრობით
შიძვებია ერთმეროებს, შიუხედავად
ჭურის ზომა-მოცულობისა; ზოგოთ
ტერმინი „დაკუტება“ — დაბინავება
ჭურის შენების დამთავრებას ნიშნავს.



გამოშვებით შემოშენებენ ხოლმე, წვიმიანში კი - სამ დღეში ურთხევთ, ჭურის მოსაქნელი „უფროისა“ =

„ხორმოლი“ გაცილებით დიდია, კო
დნე ჰურჭლის მოხაქნელი ფოლადი
ძინა სივრცე 80-100 ს.მ.ია. კუნძუ-
ლოს ძოქნის ღრის მონაცე წალმა
ტრიალებს, კაწმენის ღრის კი -
შეულმა, ხოლო დაუტეხული ძური
შემ ბრუნვის გარეშე შენდება.

ერთ შემოქანეულებულები ერთ-თან-
ხევარი შტატების სიმაღლის მედ-
იკები აშენებს. თითო შემოქანეულების
შეიძლება დასტირდეს ერთი ან რამ-
დენიმე ფარილა, რაც ტევადობაზე
დამოკიდებულია. თუ ჭურის შენების
დროს ნაპირები შემოახმა, გაშინ გვ-
ჭურე სკელი ხელებით ნამავს გადასა-



ბმელ აღგილს და შემოქნას ისე იწყებს.

ჭურის, ქვევრისა და ქოცის დამ
შალების ტექნოლოგია ერთნაირია.
ყოველ მათგანს ახაშენებდება ერთ
ნაირი, ე.წ. საჭურო მიწა სჭირდება.

იმერეთში დღეინათვის შოლოლ
კუნძულითან ჭურებს, ქვევრებსა და
ქოცოებს ამზადებენ. წინათ კი, ჩოგ-
ორც მთხოვნელთა გაღმოცემით ის-
კვევა, ბრტყელძირიანი ჭურებიც უკ-
ეთებიათ. ჭურის კეთების ბოლო
პროცესია ფარიფლზე — ბაკოზე გამ-
კეთებელი ხელონბის გვარისა და სა-
ხელის ინიციალებისა და დაშვიდე
ბის თარიღის ამორციფრვა—ჩაბეჭდვა,
რის შემდეგაც ჭური მზადა გამოხა-
წვალა.

შურებს წვავენ სპეციალურ ქურებ-
ში, იწვება ხამი დღის განმავლობაში
700-800 ტემპერატურაზე. გამოწვეის
დამთავრების შემდეგ ხსნიან ქურის
ძირს და ქურის გაგრილების შემდეგ
გამოაქვთ მზა ნაწარმი.



მარკოს პახსენია

ურუკებული
სიტყვითია

მიმ პრეზიდენტი

შოთ არაგვისძირელი სამწერლო ასარებზე გასული საუკუნის 90-იან წლებში გამოვიდა და მაშინევ მკითხველი საზოგადოების ურადღება მიმდევრ შჩატვრული სისადავითა და და სიუჟეტის ლაკონიურობით. მას მაღა გამოუხნდენ დამფუსებლები, რომელთა შორის ეპირველები აღიარა კავა ადამიანის რაობისა და საზოგადოებასთან შისი დამოკიდებულების ხაკითხის გარკვევას.

შ. არაგვისძირელი ცემატურად მრავალფეროვანი მწერლი იყო, იგი შექმნა თავისი დროის თითქმის ყველა მტკიცენებულ საკითხს, რომელთა შორის ეპირველები აღიარა კავა ადამიანის რაობისა და საზოგადოებასთან შისი დამოკიდებულების ხაკითხის გარკვევას.

მწერლის თითქმის ყოველ ნაწარმოებს ამშვენებს ბუნების სურათები. ბუნება ზოგჯერ მიმზიდველი და დამატებოლია, ზოგჯერ კი — ულმობელი და მრიახანე, მეიზაჟის სტატური დახატვით მწერალი გვიჩვენებს ადამიანთა შინაგან ხამგაროს, იგი მკითხველის ემოციას აძლიერებს. ამ შპრივ განსაკუთრებით აღხანიშვაია „ჩემი ბრალი არ არის, ღმერთი, „ესაა ჩვენი ცოვრება“, „მიწა“ და

სხვ.

შ. არაგვისძირელი ქართველი შორის წერა-ეკითხების გამავრცელებული საზოგადოების ერთ-ერთი აქტიური წევრი იყო და ყველელთვის სისარულის წვდებოდა ჩვენს ქვევნაში სკოლისა თუ ბიბლიოთების გასხვას.

ცნობილი მწერალი კახილ გვითარა შ. არაგვისძირელის „უროსახი სიტყვის ოსტატს“ უწოდებდა ბოლო ის კალაბე წერდა: „შიო არაგვისძირელი ერთი რჩეულობაგანია ქართველ მწერალთა შორის, ვინაიდან ვერ მიჩვნებათ კერცერით შის ნაწარმოებს, რომ სათხოების ცრემლით განაინდი და კაცომოვარობის კრძონბით არ იყო გაშექებული“.

დახაუცახებულია შოთ არაგვისძირელის დახმარი, იგი ბრწყინვალე ნოველისტი, მორალისტი და უბადლო ფიქტოლოგი იყო. „ადგ, ჩამოვიდა!..“ რომელსაც აქვა წაიკითხავთ, შის ერთ-ერთი მშევნიერი ფსიქოლოგიური ეტიუდია.

შალვა გარემონტი

„უფა, ჩამოვიდა!..“

გოგია შეწისქვილი გულშელდაკრებილი მივიდა წინამდებოს ქვასთან და ალი კვარისტავებით მიეკრძო. იმის გადახვდა ქვის გარშემო სუფთად მოგვია საზრილებები, მერე ალაში ჩაიხდა, რომელიც სახრილებავით სუფთად იყო მოგვიალი და, უქმაყოფილოდ თავის ჩაქნების შემდეგ, კრიჭას გამტერებით დაუწეო მჟერა. სულ ერთ წამი არ უშერია ასე გამტერებით, რომ გადადავა და კრიჭას ძირიდან ხელი ამოკრა. კრიჭა მოხვდა ხვიძინს და ისეთი ხმა გამოიღო, რომ კორია მოხვდა, ხვიძინში არა ყრია-რაო. სარეკი კი, რომელიც კრიჭასთან უდლით იყო დაკავშირებული, ოდნავ შეთმამდე და ქვანე რაკრაკი დაიწყო. ხვიძინის ხმას მაინც არ ერწმუნა გოგია. ის შეხდგა წისქვილის ქვაზე და შივ ჩაიხდა, თანაც ხელი მიუხე-მოუხე შიგნიდან ხვიძინის გვერდებს და რადგან ხელში არა მოხვდა-რა, რამდენჯერმე მაგრად დარტყები ხილა, მაგრამ იმან მაინც ცარიელის შემა ამოი-დო...

„უფა!...“ — მწარედ გააუქრთხა გოგიამ და უკანვე ძირის გადმომიჯა ფეხი.

დღეს რამდენჯერ გამოუჩრედია წისქვილის ყველა კუთხე, ძირი აღმა უქნია, მაგრამ აგერ ეხლაც იხვ ძირის და სჩხრეკავს. მიიარ-მოიარა კველა კუნტული, განჩინება ყველა სამინდე კოდი, კასრი და ხოკი; რამდენჯერმე გადაგორ-გადმოაგორა ლიტრიანები, მაგრამ კოდევ მაინც ვერ დაქმაყოფილდა. ის დაღრეჯილის ხა-

ხით მივიდა წისქვილის ქვასთან და მოწყვეტით აღაშე ჩამორჩდა; ნილავებზე დაყრიცხონ და ორივე ხელი თავის დამძიმებულ თავს ბოძინტიან შეუებება.

რას უქებდა გოგია ასე მოუცვენად?

უქმინ უკანასკნელი ხახვარი თევზი ფქვილი ხმადად გამოაცხო და გუშინვე შეჭამა, დღებ კი აგერ დაწანალებს და აქა-იქ, ხადაც წინად მრავლად იყო ფქვილი, დაქმებს, მაგრამ კველა ის აღიღო, კველა ხაუკილე ძველეულისა და წმიდანისა და წვდება. ერთი ბეწო მაინც იყოს ხადმე!..“ — უსატკოდ იძახდა ყოველი გაჩხრეკის ღრია, მაგრამ ეს „ერთი ბეწოც“ არ-საღ იყო, ფქვილის ნაალაგევიც აღიარას ეტყობოდა...

— მე დალოცვილო, ღმერთო, ერთი კადევ გამავონე ჩემი წისქვილის გოგის ხმა და შერე უუნდა!.. სხამაღლა წარმოოქვემდებარება გოგის შემდეგ და საუკეთენო პირის გვერდებზე შეხედა, სადანაც, თითქოს ამ სიტყვების შემდეგ, ელოდა, უქველი გაღმოიფარებაო, მაგრამ ქვა არ იძროდა და საუკეთენო შეუგანგლავი შესცემითდა გოგიას. „ეპ!“ — გულჩაწყვეტით ამოიხრა, რაკი ფქვილი ვერ დაინახა და თავი ისევ-ისე ხელებს დაყრიცხონ და იატავს პატარა ნახურეტიდან ლურჯად მომჭრეტ ყინულს ჩაფიქრებით მჟერა დაუწყო.

გოგიადან კი მარქაფაზე გადამჩენელი წყლის შემისმოდა და გოგიას ათასგვარ ფიქრს უბადებდა თავ-

ში, წარსულს უდევიძებდა და აგონებდა იმ ჯრობი, როდესაც მოცული აღარც კი ჰქონდა, რომ ცოტასას შეესვება და სული მოებრუნებინა, როდესაც იმის წისქვილის კარზე ურმების ჭრიალი იდგა და სავსე საცალოები შექმნებათ და გამომქონდათ.

გოგია თანხათან გაიტაცა ამ მოვონებამ და სულ დავიწყება ებლანდელი როო.

ესმის გოგიას, რომ დატვირთული ურები ჭრიალით მოადგა კარს. აგრე, ტომრების შემოტანაც უშველა და მინდის აღება დაიწყო. მერე, რამოლენა მინდს იღებს?! თითქმის ერთი ჩილა სიმინდის კახის აავსო და გაბრწყინებული დასცემის. იმის სიხარულს სახდებრი აღარა აქვს. უხარის, რომ ამ ზამთრის საგდალი იმოვა. იძლევი ერთ მანდში, რომ ზაფხულამდის მიპყება ეს და ზაფხულში კი, ღვთის მაღლით, ახალი მოვა.

ხეიმირი კიდევაც აავსეს და ეხდა დარში წყლის მოგდებადა აკლა, რომ წისქვილმა შეჟარა დაიწყო...

რამოლენა საფქვავია აქ! – დაბნეულად წამოიძახა გოგი – ამ და თავი ისევ ჩაძიება.

– რას ამბო, კაცო, ხაფქვავი, ამა, ხალა გაქართვის ურთისეული შეხედა გაყინულ წისქვილის ქვას და კარგი მოიხსნა.

– საფქვავი?! არ არის?! – გაკვირვებით დაეკითხა ასლად მოსულს და აქა-იქ თვალების ცაცება დაიწყო.

უკრიალ შეწყდა სანატრელი ხმა წისქვილისა. აღარ იმის სახეების რაგრაკი და აღარც ქვის გუბუნი. გარედან მარტო მარქაფაზე წყლის შულიდა შემოისმა.

– უა! – კულჩაწყვეტით წამოიძახა გოგიამ, როცა დატემუნდა, რომ ის სანატრელი ხმა, რომელიც სულ რამდენიმე წუთის წანათ ესმოდა და აღტაცებაში მოძიება, მოჩეკებები იყო, და შეუშენის წამოდგა.

– ამა, შენა ჭირიძე, გოგი, ღროით დააბრუნე, თორებ შინ სახლობა სიმშილით მიწიგის! – ზედიშე დაუ-

– ბორბალია? ჰა.. სად გიშოვია.. – ზედიშე დაუ-



გოგიამ ლარის თავიდან ჩქარი აღო ფიცრები და მარქაფის ჩაუწყო, რის შემდეგაც წყალი დააგდინა და მსხვილ მძრჭყვინივ წინწკლებს წისქვილის ქვეშ გაბმით ფანტვა დაუწყო. ხარე კა წისქვილის ქაზე არავრადა, რის გამოც კრიჭა ინდრევა და ხორბების, თითქოს სივრცის, მარცვლითი ქვის კალში ჰყოის. ქვა კი გაუარებს, გუგუნებს და ერველ დაგუგუნებაზე საფქვილე პირიდან ბერუხა-ბერუხა ფქვილი გადორის და აღაში ხრიალით ჩაძებს. ქვის გუგუნი, ხარეკის რაკრაკი და წყლის შეიღილი ერთა გრილი ჩანატრელი ხმა. ღმერთის უბრინისა და აუსწევლა თხოვნა: კიდევ გააგონა ტებილი ხმა... ხომ აუსწევლა ნატერა და საბ, რაღაც შესცემის ასე დაღონებული და მობუზული მბრუნვე ქვის?

„მე დაღოცევილი ღმერთი, ერთი კილევ გამაგონე წერი წისქვილის ქვის გოგის ხმა და მერე თუნა..“ ინატრი წერდა და, ამა, აქ გაიგონა..

არა, შესცილ წერას, ეხლა ხანობს, რომ მაგრე ინატრია და არა ხხვანიანია. „წისქვილის ხმის გოგის ხმის“ გავონება იმისათვის უნდოდა გოგის, რომ მიხდი აეჭრო და თავისა მოსხვილეს დაკავდეთულებებინა, ხამბილი. მოეკლა. იმას უნდოდა, ამ ხაზირით გამოიხატნა, რომ ხაშევარი ბეკის მოგოდეს და არა მარტო ხმა გაძოვნება, თორებ „წისქვილის ქვის გოგის“ ხმის გავონება რომ სეღმებდო, განხ უხავევთ კა კურ მოებდება წყალს და ქვას ხრიალს კარ დააწყებინებდა?!“

კითხა და ბასებს აღარ დაუცადა, ისე გავარდა გარეთ და წყალი მარქაფაზე სასერიო მოწყვიტა.

ახლად მოსულმა ხორბალი დააგდინა და ქვამ ჩქარების გადასა და მორით.

წელის თუ მოჩეკების იყო, ეხლა ხამდვილია.. ეხლა ხამდვილად ესმის გოგის ეს სანატრელი ხმა. ღმერთის უბრინისა და აუსწევლა თხოვნა: კიდევ გააგონა ტებილი ხმა... ხომ აუსწევლა ნატერა და საბ, რაღაც შესცემის ასე დაღონებული და მობუზული მბრუნვე ქვის?

„მე დაღოცევილი ღმერთი, ერთი კილევ გამაგონე წერი წისქვილის ქვის გოგის ხმა და მერე თუნა..“ ინატრი წერდა და, ამა, აქ გაიგონა..

არა, შესცილ წერას, ეხლა ხანობს, რომ მაგრე ინატრია და არა ხხვანიანია. „წისქვილის ხმის გოგის ხმის“ გავონება იმისათვის უნდოდა გოგის, რომ მიხდი აეჭრო და თავისა მოსხვილეს დაკავდეთულებებინა, ხამბილი. მოეკლა. იმას უნდოდა, ამ ხაზირით გამოიხატნა, რომ ხაშევარი ბეკის მოგოდეს და არა მარტო ხმა გაძოვნება, თორებ „წისქვილის ქვის გოგის“ ხმის გავონება რომ სეღმებდო, განხ უხავევთ კა კურ მოებდება წყალს და ქვას ხრიალს კარ დააწყებინებდა?!“

კითხა ბრალია?! როგორც ინატრია, ისე აუსწევლა. ამ ამისათვის ხმას ამ იღებს და მარტო დაღონებული შესცემის უქვილის, რომელიც ერთ მუჭამაც ეკრ მოაკლებს:

ხინტველით ჩოგის სახრუოს მინდი ნახევარ კულ ხორბლის გამოიყეაში? დამერთი აღარ არის? შეკრამ რა ქნას, რომ სიმშილი ძალას ატანს?

უქელის ზანახევაშე მუცელში სულ კაკანი დაუწეულ და სიმშილი უფრო გაუცხოველდა. გოგია სმის ამოულუ ბლივ გატრიალდა და გარეთ გავიდა, რომ უქელის სიმშილის აღარ ეცეინა. ხორბლის პატრონი კი მართებორი წამოწლილი და განაცდებული ბურისათვის სურვე შეაქცია. იმისი ღრმად ჩინაოჭებული შებლი ამტკიცებდა, რომ არც ის იყო საამო ფიქრებით გატაცებული...

გოგია დაჩივრული სახის გამოშეტველებით, შობუ- სული და გრელხელდაკრებილი, წისქვილის ქვას აეტეშა. სითოვამოლეული შშის სხივებისაგან თვალების შეტე- ლი უსიცოცხლილ გასცეროდა აღაზნის ველს, რომელ- ხაც თეთრი ზეწარი გადაპქროდა და ბზინგა გაძეონდა.

— დმერთო, განაცხული მაინც ჩქარა დაღვეს!.. — წამოიძახა გოგიამ კარგა ზნის სიჩუმის შემდეგ და აღ- აზნის ველს აქტიუტით თვალი გადაავლო, თითქოს ელოდა, ეხლავე დაღვება განაცხული და ველი ამწვან- დებაო, მაგრამ მწვანე ვერსად დაინახა, უკალგან პრეცი- ნაცი თოვლი დახვდა.

„უქელი, უქელი, უქელი!..“ — წისქვილის ქვა კი აშას ჩახახოდა უკრძა ამ დროს და მაგას უცვიდებდა.

— მეც მინდა უქელი, მაგრამ საიდან მოვიტიო?! — მწარის ლიმილით უქახუხა გოგიამ ქვას და თვალები დახვეშა.

„შედი შინ.. შინ შედი, შინ, შინ“, — ჩახრუნულებდა თავის მხრით ბორბალზე მწევაზი წყალი.

წყალი და წისქვილის ქვა ერთად შეერთდნენ და განეწყვეტილი ამას უკბენებოდნენ: „შედი შინ, შინ, შინ! უქელი, უქელი... სისოდე უქელი, უქელი, უქელი!..“

გოგიამ ლიდანი დაიწყო: უნდოდა, შესელიყო და უქელი ეთხოვნა, მაგრამ რცხვენოდა...

— ეს, რაც უნდა გაშლეს, ვსთხოვ!.. — სულის წაქ-

ნევით გადაწყვეტილ წარმოსთქვა, რაც ქვა და წყალი თავისას არ იშლილენ, და შინ შეეღია. ურცებული

ის თავს წარდგა ბურის პირას შეიღლარებულ აკანებულების ხმით:

— შენი ჭირიმე, გეგა..

იმან თხოვნა აღარ დამთავრა, რაღვანაც დაინახა, რომ კვებს დასძინებოდა და გულიანად ხერინავდა.

უცემად თავში სხევა აზრიმა გაუცელვა და ამის შისკ- ლით თეუში სული წამოვლით და აღასთან მივიღა, რომ ქედილი ამოებოთ ჩემად და ასე დაეცხნა თავისი თავი თხოვნისაგან.

ცალი სულით თეუში უქელში წაურია და მეორით კი კრიჭა შებერტია, რომ უკანასწერები მარცვლებიც ჩამო- ხერტყა. იქცა სულის ამ დროს ქვამი და წყალი.

— ეს რას მეეოფა?! — წამოიძახა იმან, როცა სავსე იყენეს ლახელა, და ისევ შიგ მოაქცია.. — ჭურდომა გავ- წიო და ერთი თეუშისათვის!..

„ხა, ხა, ხა, ხა.. სულ, სულ..“ ჩახახეს ამ დროს ქვამ და წყალმა.

— ჰო, სულ, სულ!.. მე კი ადამიანის შვილი არა უარ?! შშიერი ხმი არ მოვავებია?! — აღელვებით წამოიძახა და საქართველო ნაჯახს შელი წამოვლო.

„მოქალა, მოქალა, მოქალა!..“ — ქვა და წყალი ატე- შებერტებ თავიანთი შშით და აბელვინებდნენ გოგიას. მკ- ლელობას.

თვალიანთებული თავს წაადგა მძინარეს და ის-ის იყო უნდოდა ნაჯახი დავერა, რომ ამ დროს იღუძალია ხმამ ჩახნერის უკრძა: „აბა, შენი ჭირიმე, გოგი, დრო- ით დაბრუნებუ, თორებ შინ სახლობა სიმშილით მიწივის!“

ამ ხმაზე გოგიას მკლავი მოუდუნდა და ნაჯახის მა- გივრად ფეხი ღონაც წაპჭრა თავში.

— ად, ჩამოიდა.. — უქას წაკვრისთან ერთდღ აღ- ელვებული ხმით დაძახა უქიდან და საქართველო გარეთ გავარდა...

ანდაზაბით თამაშობა

(გადმომეცებულია 1912 წლის ურნალიდან „ნაკადული მოზრდილთათვის“)

ურიაშ სახარგებლო და სახალისო თამაშობაა. მო- თამაშები სხედან რიგ-რიგზე. ერთი იმათგანი განშორ- დება სხვებს და გავა გარეთ, ან მეორე თოახში. სხვები ამ დროს იგონებენ ანდაზას, რომელშიაც უნდა იყოს იმდენი სიტყვა, რამდენიც მოთამაშეა. თუ თონი თამა- შობს, აირჩევენ (თოსხიტყვიან ანდაზას, მაგალითად, „თეთრი ქილი — შავი გული“, და ამ სიტყვებს გაიყო- ენ რიგ-რიგად.

პირველს შეცვდება სიტყვა „თეთრი“, მეორეს — „ქილი“, მესამეს — „შავი“ და მეოთხეს — „გული“. შერე დაუძაბებენ გარეთ გასულ მოთამაშეს. ის შემო- ვა და მიმართავს პირველ მოთამაშეს კიონხოთ, მაგალი- თად: „რას აკეთებდი დღეს?“ იმან უნდა უამბოს რაიმე, შესლოდ იმ პირობით, რომ პასუხში ჩაურთოს სიტყვა „თეთრი“, რომელიც შეხვდა. პასუხი მაგალითად, ასეთი იქნება: „დღეს მე გამგზავნეს ბაზარში მურის ხაყილდღად. როგორი დაბაძარეს, უური არ კუგდე და შინ რომ დაგდ- რუნდი, გამიგავრდნენ: შე ყრუანჩელავ, ჩევნ თეთრი პუ- რი დაგაბარეთ და შევ შავი მოგიტრინავ და ხელმეორე გამაგდეს ბაზარში გამოსაცილელად საშინელ სიცივეში. ას, რა მოსდევს უყურადღებობას...“

შემოსული მოთამაშე ასრუ შეირჩეს ჟყითხავს, შენ რალას აკეთებდორი ის შიუგებს: „მეც ბაზარში გამგზავ-

ქართული თამაშები



ნეს კაკლის ხაყილდღად. სულმა წამდლია, რამდენიმე კა- კალი მოვიპარე და გზა-გზა ვახრამუნებდა; შაგრამ ის თხერი, ერთი კირკიტი გამოდგა და გატების დროს კბი- ლი მომტებას.. იცოდეთ, რომ ნაქურდალი კაცს არ შეერგება!

გამოიცონმა ჭირ უნდა გამოიცნოს ანდაზის შემა- გენელი სიტყვები და შერე თვით ანდაზაც. თუ ვერ გა- მიოცნ, სამშერ უნდა „გაიბუროს“ (ე. ი. გაფილეს გარ- ეთ) და თითოეულ იმის გასვლაზე ახალ-ახალი ანდაზა უნდა მოიგონონ. თუ გამოიცნობს, მაშინ თამაშობაში იღებს მონაწილეობას და მის ნაცვლად სხვა გავა გარ- ეთ რიგათ.

ანდაზაში შეიძლება მოთამაშეების რიცხვზე მეტი სი- ტყვებიც იყოს. მაშინ ზოგს ორ-ორ სიტყვას შეაცველდე- ბენ. მაგალითად, ანდაზას „კოკასა შიგან რაცა სდგას, იგივე წარმოსდინდება“. თონი მოთამაშე ასე გაინაწი- ლებს: ერთს შეხვდება „კოკასა შიგან“, მეორეს — „რა- ცა სდგას“, მესამეს — „იგივე“, და მეოთხეს — „წარ- მოსდინდება“. მძღოლიდ ამ შემთხვევაში გამომცნობს უნდა გამოუცხადონ, რამდენი სიტყვისაგან შედგება ან- დაზა. თუ მოთამაშეთა რიცხვი თობზე შეტრა, ისეთი ანდაზა უნდა აირჩონ, რომ დაინახა, რომ თოთოს თოთო სიტყვა შეს ვდეს.



სიზმარი

ვალერიან
მამუკელაშვილი

გამოცემის
ედუარდ ამბოკაძე

ჭრიალით მიჰყებოდა ურემთ ღიანი დიჭიანი ჭალის ომართს. უხალისხმია მიაგორებდნენ ტალახიან თვლებს კამეჩები. ტვირთის სიმსუბუქე იმდენად არ აკვირვებდათ, რამდენადაც მერის ხმამაღალი შეძახილები. კარგა ხანია, კური შეაჩვეს მის აღერსსა და შექებას, მოფერებასა და ღილის და ახლა ვერაფრით მიმხვდარიყვნენ, რატომ დაპყვიროდათ წამდუწუმ პატარა ბაჭი. ვანო კი კამეჩებს თავის გასამხნევებლად უფრო უჯავრდებოდა, ვიდრე დასაშინებლად, შებლშეკრული ხან ურემზე გაფეხილ ლოგინს დასცეკროდა და ხანაც უქათრეულ კამეჩებს. თურდოს დაღმართხე კამეჩებმა ფეხს აუჩქარეს და ურემმა რიყის ქვებზე დაიწყო ხტენაობა.

— ნელა, თქვე ღმერთგამწყრალებო! რა დაგეტაკათ? ნელა-მეთქი, არ გესმით? — ბიჭი წამოიწია, სახრე შემართა და ის იყო, ყორანა კამეჩის-თვის უნდა გადაეჭირა, რომ საბნის ქვემოდან აკანგალებული ხმა მოისმა:

— არ დაპყრა, ვანო, ცოდოა! ბიჭმა სახრე დაუშვა და კვლავ კოფოზე მოიკუნტა.

ურემთ კი მისღევდა შარას. საბანი ხან მოიჭმუჭნებოდა და ხანაც გაიძლებოდა. ხევაგამა ავადმყოფის ხევლა აუტყდა. აზეულებდა ყრუდ და გაბმულად. ოფლში გახვითქულმა, როგორც იქნა, ამოისუნთქა, თავიდან ხილაბანდი წაიძრო და სახეზე ოვლი მოიწმინდა. საბანი თავზე აღარ წაუხურავს, მზეს შეეფიცხა. ხანგრძლივი ავღრის შემდეგ კავკასიონზე ღრუბლები გადაკრუფილიყვნენ და მოებზე დაფეხილი პირელი თოვლი

მას წვეთების წკაბუნს წიფლის ფლორენტიული თლების დაპლიტატოზე, მოკრძალებული ბით უკლიდა გარს შემოღომონით ხის ძირებში გაფენილ მრავალსახა ფოთოლთა ხალიჩას.

— არ გადაიაროთ, არ გადაქელოთ, რა! — მისძახოდა მწყემსებს ყელგამწეული...

ამ ხუთოლე წლის წინ ლადონ ბუდილან გაღმოფრენილი წიწკანას ბარტყი იპოვა, ერთი კვირა ხელით აჭმევდა, ძალით გაღებულ პირში უეტვის მარცალს უდებდა, ველური გარწყვი მოპქონდა და გალის ბადეზე ჰქიდებდა. მაღლ მიეჩვან დაბუჩიტი ახალ გარემოს, ლილაობით გალობით აღვაძებდა მწყემსებს, სკუპსკუპით დახტოდა გალიაში. როგორი სიხარული შემოიტანა ამ პაწაწინა ფრინველმა ღარიბულ ოთხ ქედელში, როგორ უბრწყინავდათ თვალები მწყემსებს! სამხრობისას დაბრუნებულნი, სავსე მუჭებით შემოღილენენ — ზოგს ხორბლის მჯუცვლები მოპქონდა, ზოგს — მაყვალი. გაიზარდა წიწკანა, თავისუფლად დაურინავდა გალიაში. წამოიზარდა, მაგრამ არ ემეტებოდათ გასაშვებად. ლადომ კი ქვააგდო და თავი შეუშვირა:

— ცოდოა, ხალხნო, გაკუშვათ!

გაუშვეს, მაგრამ კარგა ხანი დამღურებულივით თვალს ვერ უსწორებდნენ ერთმანეთს, და როცა ერთ დილას ფარების ერდოზე შემომჯდარმა მათმა ხისანმა ჩვეულებრივად შემოსძახა საგაღლობელი, გარეთ გაცვივდნენ და გაისარეს.

— ის შერცხვეს, ვინც ამის შემდეგ ქვა ან თოვი ესროლოს! — წამოიძახა გიორგიმ, წიწკანას ბეშვით ფეტვის მარცვლები გაუწოდა და როცა ჩიტმა პაწია ნისგარტით მარცვლები აკენკა, სიხარულის ზმებმა გააყრუა ტყისძირეთი.

ტყემ, მთის კალიებმა დალოცეს და ძალა მისცეს ლადოს, ავისგან კარგის გამორჩევა ასწავლეს, ტანჯვაც ბეგრი აგემეს და სიხარულიც. მულში გაიმართა, მამის ნახირს აყრლებდა ფეხს, ჯერ უკან მიჩანალებდა, მერე გაიშუალა მანძილი დ ბოლოს თავშიც მოექცა. ცხენზეც მჯდარ 25

რა და ხარის ქედზეც, ძროხის ახალ-მოწველილი რძეც შეუსეაბს და კა-მეჩის უგემრიელესი მაწონიც უგემ-ნია, მარწყვიც ბევრი მოუკრეფია და მაყვალიც, ახალდათოველილი ზღმარ-ტლიც მოუგროვებია და ჩაშაქრებუ-ლი კუნელიც, კოდალასთვისაც გაუ-ჯავრებია და ენაჭარტალა ჩხიკვის-თვისაც, ჭორიკანა კაჭკაჭიც დაუჭე-რია და მოუხვენარი შაშვიც, მაგრამ არცერთისთვის არ უწყენინებია, გვე-ლა თვის მეგობრად, ტყის უფლება-მოსილ ბინადრად მიაჩნდა. სიკეთე ისწავლა მათვან, სიყვარული და შე-ურიგებლობა ბოროტებასთან. ამიტო-მაც გული ყოველთვის ტყისკენ მიუ-წევდა, იქ თვეს უფრო ლაღად გრძ-ნობდა: ჩვილი ხბოს აღერსი ყველა-ფერს ერჩივნა, კამეჩის ზურგი — გამლილ ლოგინს და ცხერის კასე-

რზე ხელის მოთათუნება — ყველა-ნაირ სიამოუნებას. ეს სიყვარული წლების მატებასთან ერთად თითქოს უნდა დაპატარავებულიყო, მაგრამ, პი-რიქით, გაიზარდა, გადიდდა და მის გულში ასეთნაირად დაიდო ბინა, რომ უიმათოდ ყოფნა აღარ შეეძლო.

თოთხმეტი წლისა იყო, როცა მა-მამ თელაველ ხარაჭთან შეგირდად მიბარება დაუპირა. იმ დღესვე სახ-ლიდან გაიპარა და მესამე ღამეს იძ-ოვეს ელდანაცემა მშობლებმა ჭალა-ში, თელის ძირში; თავი ჩიკრო კა-მეჩის თეძოზე მიედო და ტბილად ემინა.

როგორ წუხდა უბეთოელიან ზამ-თარში შიმშილით დაუძლურებულ ტყის ბინადართა გაჭირვებაზე! რა აღარ გაპქონდა სახლიდან: სიმინდა თუ ჭარხალი, ფეტვი თუ ქერი, დე-

დის რამდენი საცველური გამოჰვე-ლია საბლიდან, მამის დატუშებულებულუნიც.

— მაღლ საქონლისთვის აღარ გვე-ქნება საკვები და შენ კი ნადირის-თვის გემუტება...

ადგილად სცნობდა თოვლის თეთრ მიტყალზე კურდღლის, მაჩვის, ციფ-ვის, ზღარბის კვალს. აკეირვებდა მათი მინვედრილობა, სიამით ადევნე-ბდა თვალს გაშლილ სუფრაზე მო-სულთა ნადიმს, სიამოუნებდა გულ-უხე მასპინძელს მათი სიხარული.

კველა, ვინც ტყეში სახადიროდ შედიოდა, თავის მტრად მიიჩნდა ლა-დოს. ერთხელ ნაწიფანთ ზაქარიას მაშინ გადაუდგა წინ, როცა იმას ჩა-ბმახისთვის უნდა გამოეკრა თითა. თოფი კი გავარდა, მაგრამ წამის რა-დაც მონაკვეთში მაინც შეხძლო გა-



მოცდილმა მონადირებ მიზნის გამრუდება, ის თოვე ლამის თავზე გადამტკრია ზაქარამ, მაგრამ ლადის აინუშიც არ ჩაუდია, მთავარი ის იყო, ერთი უდანაშაულო ჭურცევიტა რომ გადაარჩინა სიკვდილს.

მონადირებს თვალს მოკრავდა ოუარა, საქონელს ყასიდად ისეთს დასძახებდა, ნადირი კი არა, ფრინველებიც კი იყარგებოდნენ იმ არემარიდან, მოკლედ, ლადოსა და მონადირეთა შორის ნამდვილი მტრიბა იყო ჩამოვარდნილი.

ყოველი ხემევობრად მიაჩნდა ლადის, წიფელას „ტანწერწეტას“ ეძახდა და მაგვალს – „შავთვალებას“. წვრილშვილა სოსიერი შავი დღე და აყენა რცხალის მოჭრისათვის, სათარი ადგილზე დაატოვებინა და მეორე დღეს ამ ღარიბსა და უსასოო კაცი თვითონ მიაყენა ხმელი შეშით დატვირთული ურები კარზე, გაიხარეს ტატლიგანა ბაქშვებმა, ურემზე აცვივდნენ და წყობისად დაალაგეს შეშაქონის წან.

დავაუგატდა, მაგრამ გული ისევ ყმაწევილისა შერჩა, ერთხელ ტკეში დაჭრალ შელის ნუკრს წაწყდა, სახლში ციმციმ ჩამოიყვანა, ლამაზი თვალებიდან ცრემლები სდიოდა ცხოველს და თვითონაც აცრემლდა, ჭრილიბას უხვევდა და ლაწვებზე ჩამონადენა წვეთები ნუკრს ნაჭრილობევზე ეცემოდა. მაშინ იყო; მამამ რომ გამოსმახა:

– მაგის ჭრილობას კიდევ შენა მღაშე ცრემლები უნდა? შეეშვი, მე შეუხევი..

„დასცად ლადო წლევანდელი შემოდგომის თოვლ-ჭყაპმა, მაღალმა სიცხებ ლოგინად ჩაგდო, სამი დღე უქარშავდა მისი თებრო შავბალახას“, ძმრით უზელდა სხეულს, საბანს საბანზე უმატებდა, მაგრამ არ დაადგა საჭველი, ურ გათბა კაცი. ძეზობელი მიაკრა, კარგა სანს უსმინა, წამალი გამოუწერა და გარეთ გავიდა. ეზოს ჭიშკართან შემოტრიალდა და როდესაც უპან გამოლევნებული დათა დაიმარტოხელა, უთხრა:

– ორივე ფილტვის მწვავე ანთებაა. ეგ მაგის გადამტანი არ უნდა იყოს, ღმერთი თუ გადაარჩენს, თორებ სხვა საშველი არ მეკულება..

მეორე ღვეს სიცხემ უფრო უწია ლადოს, ოფლში კი არა, თითქოს მღულარები ცერავდა. ლოგინთან ჩამომჯდარი, მოსალოდნელი უბედურებით გამეხებული თებრო ხშირნ ხშირნ უმშრალებდა შუბლს.

შეაღმოსას ცოტა მოგეფთა და თვიბრის სოხოუბა, დათახთვის დაეძახა.

ურემმა შეუ ბაზარი გაიარა, მოედნის ბოლოში შეუხვია და იქ გაჩერდა. ურემმს ნათესავები ნინა და დათა შემოეცებნენ და ლადო ციმციმ შეაუგანეს ოთახში.

– როგორ ხარ, კაცი?

– ცუდად ვარ, დათა, ასე ცუდად არასდროს ყველილვარ.

– არა უშავს რა, გამოკითლები, რა გული გაგტებია, მოგარჩენთ, ნუ გეშინია!

– მომარჩინე, დათა, და ორ ურემმელ შეშას ჩამოგიტან, ხელს ვერ შეგბარდები, მენანებით ხებით, ასე მგონია, მაგათაც სული უდგათ და სტკივათ, შიშიც შეუძლიათ და წუბილიც.

– ხეს რა წეხილი უნდა ჰქონდეს, კაცო?!

– აქეს, როგორ არა! ნაჯახის დარტყმისას ავარდნილ ნაფოტზე გამოუნილი ცრემლი არ გინახავს? მტირალა ვერხვზე უფრო მწეხარე ჭირისუფალი ჯერ არ შემხვედრია, ფოთოლშემჭვარ ტოტებზე საზარი ცხედარი სად არის. ყოველ სულიერსაც ენა აქეს, ყველა ერთი სიცოცხლით ხარობს... აი, შენ პირუტყვა დაუძახე და, ჩემი კამეჩებისა ყველაური მესმის – თხოვნაც და ვედრებაც, შვებაც და გაებაც. იმათაც ასევე ესმით ჩემი, გვერდში მომუვებიან და არასოდეს მღალატობენ...

ექიმმა დიღხანს უკავუნა თითები უზრდზე, ბეჭებზე ყური მიაკრა, კარგა სანს უსმინა, წამალი გამოუწერა და გარეთ გავიდა. ეზოს ჭიშკართან შემოტრიალდა და როდესაც უპან გამოლევნებული დათა დაიმარტოხელა, უთხრა:

– ირივე ფილტვის მწვავე ანთებაა. ეგ მაგის გადამტანი არ უნდა იყოს, ღმერთი თუ გადაარჩენს, თორებ სხვა საშველი არ მეკულება..

მეორე ღვეს სიცხემ უფრო უწია ლადოს, ოფლში კი არა, თითქოს მღულარები ცერავდა. ლოგინთან ჩამომჯდარი, მოსალოდნელი უბედურებით გამეხებული თებრო ხშირნ ხშირნ უმშრალებდა შუბლს.

შეაღმოსას ცოტა მოგეფთა და თვიბრის სოხოუბა, დათახთვის დაეძახა.

– ცოტა ხანი მარტონა დაგვტოვე, თებრო, – ნაიჩურჩულა ტეატრითმა

და გაჭრიალებულ კარებს თვალი გააკოლა.

– რა არის, ლადო? ახლა მორქების უფრო კარგად გამოიყერები. შიშულირთვის

– ცუდად არის ჩემი საქმე, დათა, ჩემი ბრალი კა... იმ დილას მზანი დღე იღება, კამეჩები შევაბი, ვიფიქრე, ტკემი წავალ, თონისთვის ფიჩქს მაინც ჩამოვატან, სანამ ამინდები აიშლება-მეტე. წავედა და სწორედ მაშინ ქარაშტი ამოვარდა, წვიმამ და თოვლმა ერთად წამოუშინა, ისეთმ მსუსხავმა ქარმა დაუბერა, შეგ ძალიბილში ატანდა. კამეჩები დავხედედა. მათი საცოდაობით დავიწვი, საწყლები ერთიანად კანკალებდნენ, ისე კი თვალებით გადმომედდეს, სისხლი გამევინა ძარღვებში. ფარაჯა გავძვრე და მათ გადავახურო..

– ეგ რა ვიქნია, კაცო..

– ოფლიანი ვიყავი, ყინულივით ციგმა წვიმამ და თოვლმა არ დამინდო და აი, მომიღო კიდეც ბოლო. ახლა ერთსა გთხოვ, დათა, კამეჩები ვინმე უბირს ნუ მიჰყოდიან, შვილებივთა მყავს გაზრდილი. ეგა, ლაპარაკი არ იციან, თორებ ადამიანებივით გონიერები არიან. ყასაბს ნუ მოცემოთ, ვინმე პატიოსან გლეხს ენდომება და იმას მიეცით, თან უთხარით, რომ ტებილი სიტვიათ უფრო მეტს გააგებინებს, ვიღრე ავთ. ჩემს ობოლ ცოლ-შვალს პატრონობას ნუ მოაკლებ, გაჭირვებულის შემწეს ღმერთი უხდის სამაგიეროს... სიკეტზე უესვმაგარი სადედე ქვეგანაზე არაფერია და ამიტომაც თვალი გეჭიროს, ბეჭებს გზა არ გაუმრუდდეთ, იმრობონ, იჯაფონ. ამაზე შემთხვევი მას-წავლებელი ცხოვრებაში არაფერია. იმ ქვეებად ნუ შემაწუხებან, არც ქელები მინდა და არც საფლავის ქვა...

– აბა, აბა, ლადო, ეგ შენა და გულის გატეხა, შეკაცო!

იმ ღამეს ქუხდა და კლავდა, წვიმის კაცებში იმპოდე თებროს ჩუმში სილუეტი წერა მეტებაში არაფერია. იმ ქვეებად ნუ შემაწუხებან, არც ქელები მინდა და არც საფლავის ქვა...

დილიათ იმეღადან კარებით დათა ფეხარების შევაბი, ავალებით და ლადო იღებებიდან.

— გამარჯობა, დათა!
 — გავიმარჯოს! როგორა ხარ, ლა-
ლო?
 — არა მიშავს, კარგი სიზმარი
ვნახვა კარგი.
 — რა სიზმარი?!

— ჩვენი მუხა, ბერიზვარში რომ
იღვა, ხომ გაბსოვს?

— როგორ არა...

— ჰყაოდა, გვირილის უვავილები
პერნდა გამოსახული, ლამაზი, ლამა-
ზი, ყირმიზივით ოქტორი. ხეებშე ფო-
ლების ნაცვლად მწვანე დროშება
ფრიალებდნენ, საქანელასავით მომარ-
თულ ხის ტოტებშე ჩიტები შემომსა-
ხდარივნენ და სამოდ გალობდნენ.
უკურად ცა შევი ჭვარტლით დაიფა-
რა, იქტა და ციდან ნიაღვარი წამო-
ვიდა, ადიდდა, აზლავდა ჩვენი ხევი,
წყლის მაგივრად შავ კუპრის მოვო-
რებდა. ყალყზე შეძგარ ზვირთებს
დამხრჩალი ხარ-კამეჩი მოქეონდა,
მერე ხევი კალაპოტიდან ამოვარდა,
და სოფელს მოაღდა. ხალხი, დიდი
და პატარანი, იმის მაგივრად, რომ
ქუდზე კაცი დაეძახათ ნიაღვართან
შესაბრძოლებლად, მუხის ქვეშ იდგ-
ნენ და პირუტყვებივით მიწას დაცეუ-
რებდნენ. მე ვეღარ მოვითმინე, შუა-
გულში შევვარდა და გავძახე:

— რას შვრებით, ხალხო, ხომ ხე-
დავთ, ვიღუპებით! ხელი გამოიღეთ,
საკუთარი თავი თუ არა, ეს ბალე-
ბი მაინც არ გეცოდებათ? რა პირით
გინდათ წარსდგეთ მამა-პაპათა წი-
ნაშე?!

უკურად გამოუხილდნენ, ამომრა-
ვდნენ, ზოგმა ნიჩაბს წამოივლო ხე-

ლი, ზოგმა — ბარს. ტყემაც უეხა
აიღვა და საშველად ქვემით ჩამოი-
წია, აზგართებულ ნიაღვარს წინ გა-
დაუდგა. შეასკდნენ შვირთები მუ-
ხებსა და წილებს, რცხილებსა და
იფებს, მაგრამ ვერაფერი დააკლებს,
იქით მაყვლებმა და მეძებებმა გადაუ-
ხერგეს გზა, აქეთ ლიჭმა და ქაბლ-
ბარდებმა და, შეჩერდა, შენივთდა, და-
იწრიტა, დადნა ნიაღვარი. ღრუბლებ-
ბიდან მზემ ისევ გამოანათა, საამო
ნიავმა დაუბერა და შორის გასტყორ-
ცნა შმორითა და სიღამპლით დაუ-
ხებული სიმბურვალე. ისემე, როგ-
ორც წინათ, ტყეში ჩაჯდა სოფელი,
მწვანემ დაფარა ვეღ-მინდორი, ჩი-
ტებიც აჭიკვიკდნენ, ღედამიწა ყვა-
ვილთა სურნელებაში გაეხვია და ად-
ამიანს ადამიანის ფერი დაედო.

— ჭეშმარიტად კარგი სიზმარი გი-
ნახავს, ლადო!

— ამ სიზმარმა მომცა სიმხნევე,
დათა, მის გარშემო ვტრიალებ და ერ-
თსღა ვნატრობ: ღმერთო, ამიხდინე
სიზმარი, ღმერთო, გალაარჩინე დედა-
ბუნება!



ჭეშმარი

შემომარიშვილის ურარტა, ბუშტა
უკურად, ზუგონა მისამის მისამის და წი-
ტელ ბუშტა, მოულის მისამის და უკურა-
დ ბუშტა.

თანხეო: — მამიუ, უკურად ბუშტა კუ-
ჩაში გადავიდა, მანქანების შეეჭირდა და
აულა გაუსალო.

● ა წლის თანხეო ურარტა მეზობელს გა-
ულებ ცარები. შეკარებულ უცვე არა დაუ-
მირებ, აღმოროდა:

— უკურარნო ხომ არა ვარ, ახლაც ხევა
უნდა ჩაბაროთ ჩემი თავისი დედიონი წა-
მიყვანის.

● ა წლის რატის უკურამ სახალიწლო წა-
ძების ხე მოურთო. რატის სათამაშები
ფრჩხილის კაცუნონ მოხინე და გადევისა:

— უკურა, უსიმნე, რა უკურად უკურად
ხები აქო.

— ეს, რატომ თოხი ხელი არა შევცნა —
ოხრავს ა წლის თანხეო.

— რად გონია თოხი ხელი? — უკურად დე-
და.

— უნ და მარტო ერთდ ჩაგაზუტებ-
დოთ, არა ხელი შარტა ცალ-ცალკე ჩა-
ხურტებულ მყოფინი.

● ა წლის თანხეომ დამით დედა გამლინა
(ხიზარი უნაბაცე):

— დედიონ, ზენ რომ კატა იურ და ჩემი
ტოლი კაუტები გაავდეს, შეკომიდი პატარა
თავშება?

● სადლესა წალელო სუფრა გამშელი, ბებიახ
და ბაბუას ადლეგრძელებენ.

— ბებოს დღეობაში — კითხულობს ეპის
წლის ნიუგარი.

— არა, შეიღო, ბებოს და ბაბუს ქორწი-
ნების დღე, — უსხისი შამა.

— პოოზ მი ზუგონა, კორწილი უცვე დაღა-
ხლილი ჭეშმარით, ახლა ბაშვები ურდა გამი-
ნონ.

● სადამია, ნიუგართან შესოხული ვოგონა
სტუმრად — ცარა; ირიბად გაერილი, თითქმის
მონლოლირ თავალები აქვს.

ბებიმბ (ზუგონა): — ზეპ, გემინება,
ხოზ! შელა დაგავიწროდა თოლები.

ნიუგარი: — ცარას ვიწოდო თვალი
ეკონი, ხულ ემინება?

საქართველოს კულტურული და სპორტული ცენტრი

კულტურული გარემონტი

საქართველო
აღმაშენებელი

თბილისის სახელმწიფო საესტრადო საცერეკ ხელოვნების სასწავლებლის დარჩეტორის, ზაფრან გიგი სერგას კაბინეტში ჩემი უურადღება ერთმა აფიშაში მიიღორო. ახლოს მიედი, თურმე შურაბ ვადაკეტრიას — სასწავლებლის სტუდენტს — დარჩეტორისათვის ბანქოს დასტურან ერთის ამორჩევა უთხოვია, უმდგრად მთელი დასტა აფიშისაკენ უსარია. სუკვეტა ჩამოვარდნილია, ბატონი გვის ბიძე ამორჩეული უურცლის გარდა.

— იმ დღიდან, ამ, ამ არის მიერული ეს ბანქი აფიშაზე, — ელიმება დარჩეტორის. — მანც, რას ნაშნავს ილუზიონისტის სტატობა?

უკვდავია ხელოვნება, ედამნანთა ნიჭის. შემოქმედების ნაყოფი მარგალიტებადაა გაბნეული ჩალნები ქანდაკების, უკრაშერის, სიტყვაგაზეულობისა თუ მუსიკის სახით.

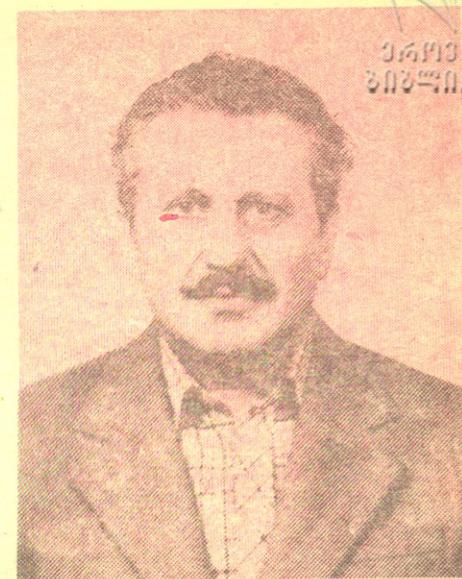
მუშაობა დმრთობს უხვად დაუბერტუავთ თავიანთა მაღლიანი კალთა ჩენი პატარა საქართველოსათვის და დღეს უკველი მეორე ქართველი ხელოვანი, ან ხელოვნების

მოტრიცალე და თავიანის მცურმელია.

— ჩენთან ესტრადასა და ცირკი შეუვარებული ახალგაზრდები მოდიან, — განაგრძოს ნატონი გიგი.

მუსიკის სიყვარულის მოყვანა აქ ახმეტელი მიაი მახარება. მისი ანრიო, სწორედ მუსიკაშია ჩაქსოვილი სიხარული და კენება, სისულეები და ხევარული, ლტოლვა გმირობისა და უკათესი მერმისისაკენ. ამ გოგონას სულის საზრდო და გულის წყურვილი დღეს არის ქართული ხემლება, რომელსაც იგი ამ კიდლებში ეცულება და ხევწება.

— უურცლებელია არ გიყვარდეს ცირკი! — ერთვება საუბარში შალხაზ ჩანგაშევილი, — ვინც კი თუნდაც ერთხელ გაიცლინთა არენასა და კულისებში გამეცებული საღლესასწაულო ატმოსფეროთი, მას, უეუდღებელია, სიცოცხლის შოლომდე არ გაჟევების ეს გრძნობა, ცირკი ხომ მხიარულთა, მამაცთა და ძლიერთა ხელოვნება.



საცავლებლის დირექტორი,
რასაუბლივის დამსახურებაზე
კედაგობი პილი ცერიბი

ძნელია, არ დაეთანხმო მალხაზე. მართლაც, ცირკი შხოლოდ ზღაპარი და გადოქტრინა როდია, იგი საშუალებას აძლევს თითოეულ ჩენებანს, შეინარჩუნოს და არ შემოეფუნდოს ბავშვობის საოცარი ხილვები. ცირკი თავისებური სიბრძნეცაა. მომხმარელობისათვის ერთად, იგი სულიერადაც გვშრდის — ეს აღმზრდელობითი გავლენა მის ხილალები, კა-



060606
სიცარიტება
2010 მარტი
ეს ახალგაზრდები
კოდაბრივ
ნანა
გელიანისტან



შეკრის უერებსა და არაჩვეულებრივ სანახაობრიობაშია.

— ძირითადი საესტრადო უანრებია: ხოლო სიმღერა, დუეტი, ტრიო, კვარტეტი... ზალცხრი საქართველო — ფანდური, ჩოგვური, ჩანგ... ხაცირკო განკუთვილება — აკტორიატიკა, ტეკილიბრისტიკა, უონგლორიობა, კლოუნაზარა, ილუზია-მანიატულაცია... — ამბობს ბატონი გვივი რამდენიმე წელია ჩვენთან თეატრალური განკუთვილება ჩამოყალიბდა, რომელიც საშუალო სპეციალური განათლების მსახიობებს ამზადებს რესუბლიკის სახელმწიფო თეატრებისა და კულტურის სახლების დრამატული კოლეჯტევებისათვის.

საწავლებლის კურსდამთავრებულები ღირსებულად იცავენ ჩვენს პრესტიჟს ქვეყნის ფილარმონიებსა თუ საკონცერტო გარეთოანებებში. გვასახლეთ მრავალი კონკურსის ლაურეატებშია, უელეტონისტმა და კუპლეტების ავტორმა მზია კირიკაშვილმა, უელეტონისტმა ირინე ირემაშვილმა, მხატვრული კითხვის სტატებმა — ელდინო სალარაძემ, ელენე გრემელაშვილმა, ელენე მაყუშვილმა...

ილუზიის დარგში მოწონება დაიმსახურებს საერთაშორისო კონკურსების ლაურეატმა გია ფარადაშვილმა და ჭურიიკ ვადაქვირიამ. გია ფარადაშვილს, როგორც საუკეთესო ილუზიონისტს, ისრაელში დარჩენაც სიხმოვეს: მისი ნომრები ხომ მსოფლიო სტანდარტების დონეზე სრულდება!

უელასათვის ცნობილია ხალხურ ხარავთა ტრიო „საუნგ“, რომლის ახალგაზრდა, ნიჭიერი ხელმძღვანელი წიკით ხადისაშვილი და განვითარებული სახლების გარეთულ ხალხურ ხიძებრებისა და შეღონიშვილის.

აკტორიატი-ეკვილიბრისტი ჯიმშერ ჩაიძიებს ქართულ ეტრადაზე სწრაფად, მსუბუქად და მოხდენილად მოქმედდებს. მას გამორჩეული, თავისებური ხტილი და მანერა აქვთ.

ქართული ცირკის არენაზე ხშირად ვხვდებით საწავლებლის კურსდამთავრებულებულების — ანზორ ხოსტაშვილისა და ელგუჯა ჯამალაშვილის (მათ თავისი ცოდნა და გამოცდილება ვადაცცა ჩესპერბლიერი სახალხო არტისტმა, უსუცესმა კლოუნმა სანდრი თელაშვილმა). საოცარი თხოვატობით დაღის ბაგირზე ჩამაზ გარშემორაშვილი. მოხელეის ფილარმონიაში წარმატებით ასრულებს ნომერს ჩვენი ყოფილი სტუდენტი ვიქტორ ბარიერი. თრივინალური განრის მსახიობები, აკტორი-

ები, მმები კრიბელები, ამჟამად ისრაელში მოღვაწეობები.

— ალბათ ხიცოცხლე ძალშე უცხორული იქნებოდა, მას რომ რაღაც მიზანი და იღებალი არ ასხიოსნებდები. ახალგაზრდამ უნდა გააკოროს სწორი არჩევანი, რომელსაც მერე მოყლო ცხოვრების გზაზე აღარ უდალიერებს. სასწავლებლის პედაგოგები ცდილობენ, ჩვენთან მოსული მოზარდები დარწმუნონ არჩევანის სისწორეში, გაუღრმაონ ხელოვნების სიყვარული და, საერთოდ, აქ გატარებული წლები წარუშლელ კვალი დასტურონ მათს ცხოვრებაში.

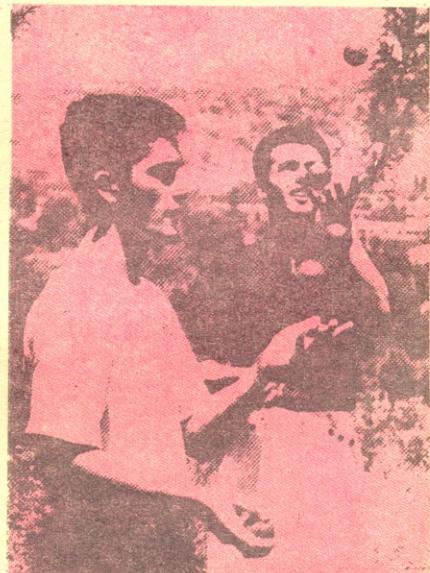
— ბატონი გვივი, რამდენადაც ვიცი, თქვენთან მრავალი სახელმწიფო აღმიანი ეწვოდა და ეწვია ნაციონალურ აღმზრდელობით მუშაობა...

— დიახ, შორის წავიჟვანდა უკველას ჩამოთვლა, მაგრამ არ შემიძლია, არ ალვნიშნო კომპოზიტორები გორგი ცაბაძე, შოთა მილორავა, ლილი იაშვილი, რევისორი რობერტ ქართველიშვილი, ქორეოგრაფები რევაზ ხონელიძე, ჯონი ფავლენიშვილი.

დღეს კი იმათ საქმეს ერთგულად აგრესებულებენ რესპუბლიკის სახალხო არტისტები ე. საყვარელიძე, ედ. სეფაშვილი, თ. კელაპტრიშვილი, ც. ციცქაშვილი, ხელოვნების დამსახურებული მოღვაწეები ა. თათარაძე, გ. ქართველიშვილი, ნ. ანდრონიკაშვილი, ნ. ცაგარევიშვილი, ლ. სიჭანიშვილი, ე. ახალგაცი და სხვ.

— ალბათ, ბევრ მოზარდს აიტერებებს, როგორია სასწავლებელში მიღების წესები...

— ჩვენთან ჩაირიცხებიან 14-23



წლის ახალგაზრდები. ზემოაღმატურების შემდეგ (სამეცნიერო კულტური და მუსიკალური მუსიკოლოგიური ბარეტი მისაღები გამოიცემის პირველ კურსზე თეატრიული და პრაქტიკული მუცადინება ზესაძლებლობას იძლევა, შემოწმდეს მოსწავლეთა მონაცემები, მათი ინდივიდუალური ნიშვნერება, პრასტეტიკული მოსწავლები გადადიან ზემდევ კურსზე. შეორე კურსზე იწყება ხელისაცვიდა, მესამეზე — ისტატობის დაცვეჭა ხდება. საკონტროლო პავეთილზე ცდილოებითივი განსაზღვრავს მომავალი ნომრის შინაარსს, ზოგიერთ მოსწავლეს უფლება ეძლევა, კონცერტებში მიიღოს მონაწილეობა...

— ალბათ, მეტის გაკეთებას შევდებდით, — გულისტკივილით განაგრძობს ბატონი გვივი, — საკუთარი შენობა რომ ვაქონდეს. მე-19 რუსულმა სკოლამ შევიველა. ვარდი იმისა, რომ მეორე ცოლაში ვმუშაობთ, ინსტრუმენტებსაც ვერსად ვალავებთ, რაღაც მოსწავლების „მეცადინებით“ მათგან ნაფორებიდა რჩება. საკუთარი მატერიალურ-ტექნიკური ბაზის უქონლობის გამო ვერ ვახერხებთ ზოგიერთი ლაბორატორიული მუშაობის ჩატარებას. არაერთოლ მიმმართეთ ზემდგომ ირგანოებს თხოვნით, გამოიყოთ ჩვენთვის შენობა, მაგრამ უშედეგოდ. მაგრამ იმედს არ ვკარგავთ, იქნებ ახლა შაინც დაგვადგენ საშვილი და ჩვენმა ირასამდე მოსწავლები და მათმა აღმზრდებებშა შევძლოთ ნორმალურ პირობებში მუშაობა.

— იდევ ერთი გამოშვება... ეს უკვე შეოცე... ახლად დაურითანებული ისტატების ცხოვრებისა და ხელოვნების ასპარეზზე გაყვანა...

განშორება ყოველთვის გულსატენის... მაგრამ რას იზამ... ერთო რამ უდავოა: საესტრადო-საცირკო სასწავლებლიდან გამოსული ახალგაზრდა თან გამოიტანს ცხოვრებისათვის საჭირო ცოდნასა და სულიერ ხაზრდოს. იგი უკვე ჩვენი საზოგადოების სრულუფლებიანი წევრია და მისი ხელოვნება ხალხისთვისა საჭირო. მას უკვე მოღვაწე მაყურებელი, რომლისთვისაც ამიტობა იგი იშრომებს და იღვაწებს. განა ეს შედნიერება არ არის?

ნანა ფავლენიშვილი

კვებალ კასრაძის უთხ.

ტელევაჲანი

თ თ თ თ თ თ

ბრძოლა შძიძე და სისხლისშეუწყლი იყო. შაგრამ აშ-
ჯერად არაუკანელთა ტომი არ დაგვდევნებია, როგორც
ეს აღრუ, ქალაქ კონსეფსიონთან მოხდა.

წინათ არახოდეს შემხვედრიან მომარი ქალები. რა
შევენივრად ფლობენ შებს, როგორი გულადები, არიან!
რა სიმამაცით დაგვატებენ თავს ეს არაუკანელი ინ-
დიელები! ჩვენი სიმამაცეც გატეხეს და გულშიც შიში
ჩაგვიბუდებს!.. შაგრამ დღეს ჩვენმა ჯარისკაცებმა ერთი
აძრივენი დაატევევეს, რომელიც გახურებულ ბრძო-
ლაში თავისიანებს მეტისმეტად დაშორებოდა.

მას შეძევა, რაც მოწინააღმდეგა, ბოლოს და ბოლოს,
უკუიქცა და გაიცა ბანაკის დატოვების ბრძანება, ეს
არაუკანელი ჩვენთან მოიკვანება.

— მაგას იხეთი სახელი უნდა შეკურნით, რომელიც
აქაურ მეამბოსეთათვის სამაგალითო იქნება! — თქვა
ჩვენმა მეთაურმა. — და, შეიგნონ, რომ ესპანეთის არმია
სასტიკად გაუსწორდება ყველა ურნს!

როცა შამაცი გალვარინო (ასე ერქვა ინდიელს) მო-
იყვანეს, მეც იქ ვიყავი. იგი წელგამართული, მტკიცე ნა-
ბიჯით მოდიოდა, მცველად კი ათი კველაზე მძინვარე
ჯარისკაცი მოპევებოდა. იგი მიიყვანეს მიწიდან ამო-
ნილ კვებერთულა კუნძთან, დაადგინეს ზედ მარ-
ჯვენა ხელი და ნაჯახის ერთი დაკვრით წაპევეთეს მა-
ჯაში. და აა, მოხდა მოუღლებული რამ: საკუთარი თვა-
ლით დავინახე, როგორ დადო შან კუნძზე მარცხნა ზე-
ლი, რომელიც ძყისვე წაპევეთა მძღვანელ მოქნეულმა
ნაჯახდა...

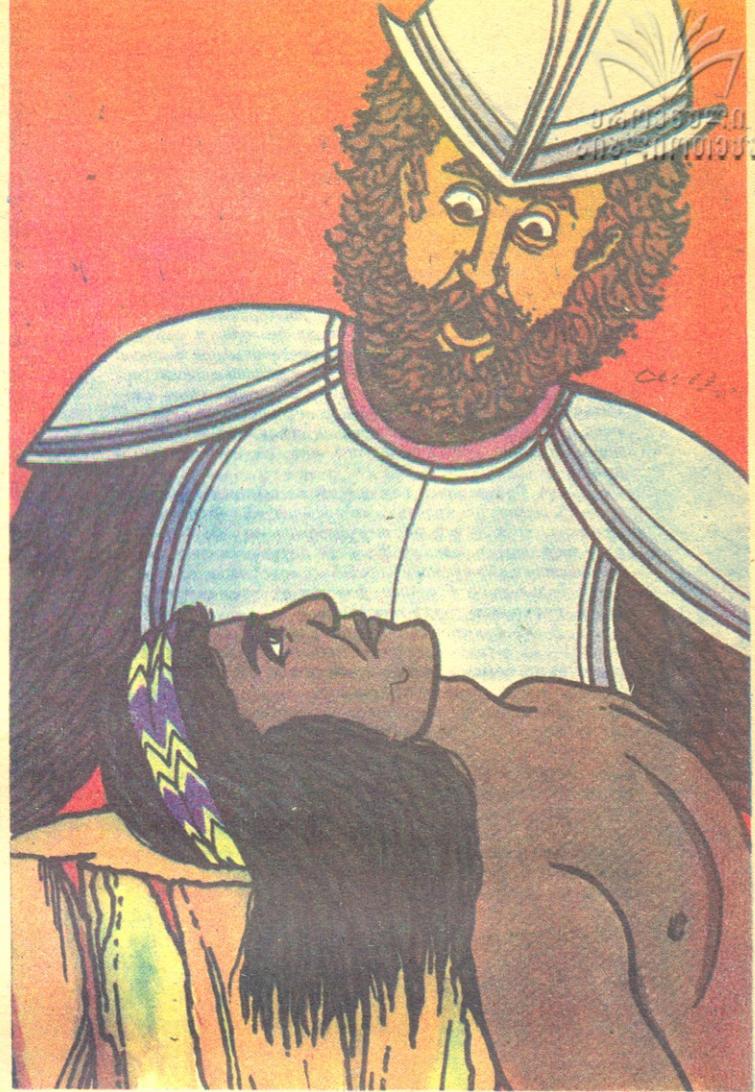
ლმერთო ჩემო, რას შერება ეს კაცი! ისე, რომ თვა-
ლიც არ დაუხამძებია, ერთი კუნთიც კი არ შეუტომე-
ბია, სახუჭე აღბეჭდილი ღრმა სიძულვილით და ზიზ-
ლით მან კუნძზე ახლა თავიც დადო და თქვა:

— ბარებ ეს კელიც გამომჭერით, რომელსაც ესპანერი
სიხლი სწყერია! მე არც სიკედილის მეშინა, არც იძ-
ისა, რას მიზამენ. ვითომ რა დაკლდება ჩემს ხალხს,
მე თუ დავიღუბები? არცთუ ისე დიდი დანაკარგია! ჩემი
ხელები? შაგრამ ჩვენ კიდევ ბევრი ზელი გვაქვს! — ღო-
ნიერი, მოქნილი ზელები, რომელთაც შეუძლიათ აუც-
დენლად ტყორცნონ შებები!

კველანი განციფრებული შევცეროდით ამ სურათს.
ჯალით ნაჯახი არ აღუმართავს, არც არავის გაუცია
სამისო ბრძანება.

გალვარინომ თავი ასწია და გამომწვევად თქვა:

— რაი ჩემი მოკვლა არა გნურთ, ჩანს, რატომდაც
ხელახრელია აქვენთვის, ცოცხალი დამტოვოთ. და რა-
დგანაც თქვენ გსურთ, რომ ვიცოცხლო, შამ, მე არ მინ-



და ეს! სიხარულით მოკვდები თუნდაც იმისათვის, რომ
ჩემი სიცოცხლით ქამოფილება არ მოგანიჭოთ!

იგი გაგორდა სიხლით მოხერილ მიწაზე და და-
იწყო ჭრილობების ჯიჯხა... რა ვამწარებით, როგო-
რი გაცოფებით ებებია იგი თავისი ხელების ტაკებს,
უფრო მეტი სიხლი რომ დახდენოდა!

იმ დროს, როცა გალვარინო ტკიცილით ვანაწამებ
სხეულს იგლეჯდა, ხოლო ჩვენი რისვა თანდათან-
ბით სიბრალულით იცვლებოდა, უცებ დაგინახეთ ჩვენს
მიერ ერთი თვის წინ დატევევებული არაუკანელი, რო-
მელიც ახლომდებარე ბორცის ფერდობზე ჩამოიდა
და ნაძარცით სადეს უკათ მოქმინდა.

როცა ეს ინდიელი გალვარინომაც დაინახა, გაალორ-
ბული მხეცივით დაბეჭრა თავის თანატოლს, სიხლიანი
ხელები სახუჭი წაუშინა და დაძის ცოცხლად შემოეჭა-
მა, და თუმცა ჩვენ მაშინვე მივემეულეთ არაუკანელ
მონას, იგი ოდნავება სურთქადა.

გალვარინო კი უცებ შებრუნდა და გაიქცა, ისე მსუ-
ბუქად, თითქოს ქარისი, და მოზემე ხმით მოგვაძახა:

— მე ჯერ კიდევ შემრჩა სიხლი და ძალა! მე ვიცო-
ცელები როგორმე შოგახერხებ, უწელებოდ ვიძიო შე-
რის! ჩემი წაკვეთილი ხელები ამაში ხელს ვერ შემი-
ლიანი!

კრისტიანი მათუმაზე და ჯევ = ?

შეხვედრა რომ დაიწყო და ცენზურა მწერალი გამოვიდა, იმ მწყემს ასა გვერდით მჭიდრო ხმაშალა გადაულაპარაკა:

— თვალის ახვევაა და მეტი ითავირა! ეგ ვაკატონი მწერლის შოფერია. პირადად ვიცნობ.

ავთონგრაფია შოტჩიტიანა

ცონბილი მწერალი ერვინ შტრი-
ტბატერი გვრმანის ერთ პატარა
სოფელში ცხოვრიობს. იგი სასოფ-
ლო-სამეცნიერო არტელის წევრია და
თვითონაც ხშირად იცვამს გლეხუ-
რად.

ერთხელ იგი თავისი ახალი რო-
მანის ნაწყვეტის წასაკითხად სხვა
სოფელში გაემგზავრა. მსმენელებ-
თან შეხვედრამდე საკმაო ღრი იყო
და ერვინი კლუბის ეზოში საკუთა-
რი მანქანის შეკეთებას შეუდგა. ამ
დროს მას მწყემსი მიუახლოვდა და
ჰკითხა:

- მწერალი ჩამოიყვანე?
- კი. — მიუგო მან.
- ალბათ დიდი მედილური ვინ-
ძება?
- არა მცონაა.
- შენ რაც გინდა, ის თვევი, მწე-
რლებს კი ყოველთვის ამაყად უჭი-
რავთ თვევი.

დიდი კლემინენგი ॥ ჩამომზურა ॥

მოვავ

ცონბილი გვრმანელი ქომიკოსი
კარლ ვალენტინი სასამართლოში
მოწმედ ვამოციოლდა.

— ბატონო ვალენტინ, სასამართ-
ლოს უხდა მოახსენოთ მხოლოდ სა-
კუთარი თვალით ნანახი და არა
სხვისგან ვადმოცემული ამბები, —
განუმარტა მოსამართებდ.

მოწმემ თავი დაუკნია.

— გაშ ასე. როდის დაიბატეო?

— მე ეგ მხოლოდ მშობლების გა-
დმოცემით ვიცი, ბატონო მოსამარ-
თლებ.

დიდგურეაზოვება

სადღესასწაულოდ პატარა ფრიდ-
რიქ შილერი საუზმეზე ახალ ტანსა-
ცმელში ვამოწყობილი გამოცხადდა,
ოლონდ ფეხსაცმელი ქველი ეცვა.
თუმცა საგანგებოდ გაეკრიალებინა,
მაგრამ დედამ მაინც შეამჩნა და
ჰკითხა:

— რატომ ფეხსაცმელიც ახალი
არ ჩაიცვი?

ერთხელ დიდმა ფრანგმა მწერა-
ლმა ლინორე დე ბალზემა სახლის
პატრინს გაუგზავნა ბარათ, რომ-
ლითაც დაზიანებული სახურავის
შეკეთებას სთხოვდა. რამდენიმე
დღეს დაელოდა, მაგრამ ამათდ, თუ-
მცა მერე კიდევ როჩერ მისწერა,
მისი თხოვნა უყურადღებოდ დარჩა.
მეოთხე წერილზეც რომ არ გამოე-
სასუბა, მეცნიერდ სახლის პატრინი
ლანდღვითა და წეველა-კრულვით
ააგსო, რის შედეგადაც შემდეგი პა-
სუხი მიიღო:

„იდიდად პატრიციუმულო მაესტრო!
როგორც ავტოგრაფების თავები-
დადებულ მოტრიულებს; არ შემეძ-
ლო უარი მეოქვა თქვენი ამდენი
ხელნაშერის ხელში ჩაგდებაშე.
თქვენი ბოლო წერილი კი ერთად-
ერთი იშვიათობა, რომლითაც წარ-
მოუდგრებად ვამყობ. ჭერს კი
დღესვე შეგიცეთებთ“.

— ახალი ფეხსაცმელი ერთ ჩემს
ამხანაგს ვაჩერე.

— რატომ მაინც დამაინც ახალი
აჩევები?

— აბა, ძველი ხომ თვითონაც ჰქო-
ნდა.

კირადი გაგალითი

სახელგანთქმულ ფრანგ ქომპოზი-
ტორის, ოპერების — „ფაუსტისა“
და „რომერ და ფულიეტას“ ავტორს
შეარლ ფრანსუა გუნის გაყიდული-
ბული სტუდენტები არ მოსწონდა.
ერთ მშევნეობ დღეს საგანგებოდ
შეკრიბა ისინი და უთხრა:

— ახალგაზრდობისას ყოფილინა
ვიყავი, მხოლოდ ორი კომპოზიტო-
რი მწამდა: საკუთარი თვე და მო-
ცარტი. მერე, როცა უფრო გავითქ-
ვი სახელი, უკვე სხვაგვარად ვამბო-
ბდი: მოცარტი და მე. ხოლო ახლა,
როცა საგანგებოდ ცნობილი ვარ, პატი-
ვისცემით და მოწიწებით მხოლოდ
ერთ სახელს ვახსენებ: მოცარტი.

თარგმანი

III. ამიდანაზილება

1. სამი კულტო, ერთგვა რომ აეცნო ბრ-
ონებლა, მისი მიზანი — ისა შევი, შეხამიშე
— თეოდორ და შევი, უფროს აქეთ წილშე-
რები: „ორი თეოდორი“, „ორი შევი“, „ოუ-
რი და შევი“, მაგრამ ცნობილია, რომ ამც-
იროვთ წარწერია არ შეეხამიშება ხინამდევ-
ლის. უნდა ერთი უყოფილი ამოციოლო შეც-
ლოდ ერთი წარმოულია, აკვედული, რა-
უერისაა, და დავადგინოს, რომელ უც-
ხი ას უკრის ბრძოლულია.

რომელიც უუთილან უნდა ამოციოლო ბრ-
ონებლა?

2. შეუცა კარზე ისი ბრძენი ჰუკვდა. ვა-
სარა სულ გაძახილდა — სიბრძნის არც-
ერთს არ ჩამოვარებდინ. მეცემ ჰალაზ-
უვითა, გამოეცა გასხარა და უთხრა:
„ა, მე სულში ქალალდის ხური ჩაგლი-
მაქვა — სამი თეოდორ და ისა — შევი. შენ-
ცა და ორივე ბრძენს ზურგშე ათონ
რგოლს ჭაგობაგრძო, მაგრამ ისე, რომ ამც-
იროვთ არ შეცოდინება, რომელიც ჩაგლი-
მაქვა მესამე შენება ჩაგლი ჩაგლი-
მაქვა მესამე შენება შენება და
რიგში ჩააყენა. ასე ბრძენი ბრძენი და
და მასხარაც ჩუმად იყენენ — უიქო-
ნდენ. მერე მასხარამ ხინამდევლით წამო-
იდა — თეორი რგოლი მაქვა ზურგშე
დამაგრძებული. მეცემ დაანგრძელება, რო-
გორ შეიცა მესამე იქნება მეორე ბრძე-
ნი, ის ორივე თეოდენის რგოლებს და-
ნანაბაც. ვანაოთ, ვინ მიძღვდება თეოდენი-
ვის რა უკრის რგოლი აქვს ზურგშეს“. მეცემ დაამაგრძელო რგოლები ხამიენს და
რიგში ჩააყენა. ასე ბრძენი ბრძენი და
და მასხარაც ჩუმად იყენენ — უიქო-
ნდენ. მერე მასხარამ ხინამდევლით წამო-
იდა — თეორი რგოლი მაქვა ზურგშე
დამაგრძებული. მეცემ დაანგრძელება, რო-
გორ შეიცა მესამე იქნება მეორე ბრძე-
ნი და სახურად ხალათი უბრძა.

როგორ მიძღვდა მასხარა?

3. ხუთ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.
— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.
— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.
— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

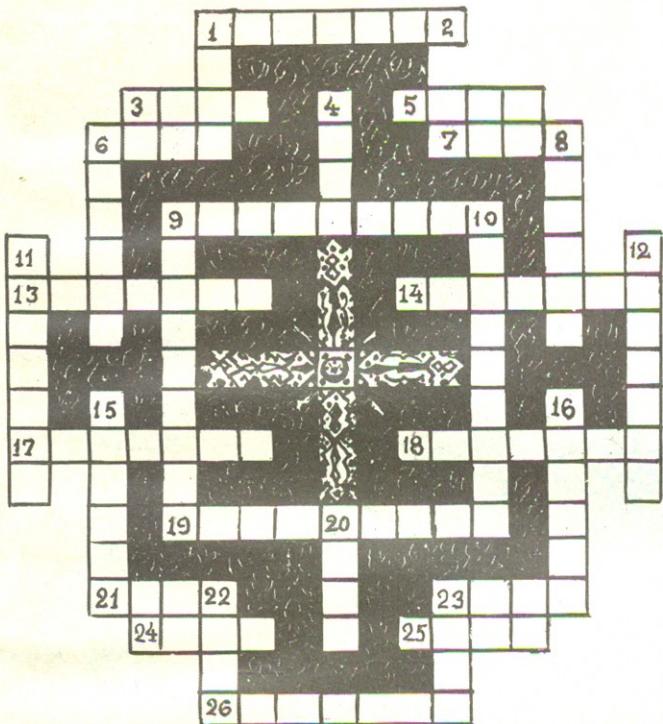
— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და იაკობს შეავთ ათი
ცხადისა. რადგან მეცემს არ შეავდათ, გა-
დაწყვიტებას, შირიმეობის გრძელებული
ასამთანი, ვისაც რამდენიმე მეცემ მიკვი-
რის და სახურად ხალათი უბრძა.

— მეცემ გლებს — გიორგის, დავითს,
ირაკლის, მიხეილსა და



। ପିଲାକୁଳୀରେଣ୍ଡାରେ: 1. ଶବ୍ଦବ୍ୟାକୀ
ଶତ୍ରୁଙ୍କାରେ ହେବାନେ ଉଚ୍ଚବାନେ ଜ୍ଵଳ-
ନେଣ୍ଟି ଏକମୁଖୀୟ ଗୋଟିଏନ୍ଦ୍ରାଦ ଏବଂ
କ୍ରାନ୍ତିକ୍ଷେତ୍ର ହେବାନେବୁଦ୍ଧିରେ; 2. ଶିଥି-
ରେ ଉଚ୍ଚବାନେ ଲୋକରେବୁନ୍ଦିରେ; 3. ଘେ-
ମିଳିବ ଏବଂ ଅନ୍ତରଭୁତିନ୍ଦ୍ରାବାନେ ଉଚ୍ଚବା-
ନେ ନେବିଲୀରେ; 4. ଶ୍ରୀପ୍ରେଣ୍ଦ୍ରାବାନେ ପ୍ରା-
ନୋଲିକାପାଦିରେ ଲିମିଟି; 5. ଗାନ୍ଧା-
ରାଶିରେ; 6. ଶ୍ରୀରାମ ରାଶିରେ କ୍ରା-
ନ୍ତରାହିରାନ୍ଦିରେ ଏବଂ ଶାନ୍ତିରାହିରାନ୍ଦିରେରେ
ରାଜୁପରିରେ ଫଳଭୂତରେ; 10. ଶିଥି-
ବ୍ୟାକରିରେ ଫଳିତ; 11. ଶିଥିନ୍ଦ୍ରି-
ଯରେ ଶବ୍ଦବ୍ୟାକୁଳାନ୍ତିକରାତ୍ମକ-
ରୀତିରେ ଶ୍ରୀଶବ୍ଦି, ଅନ୍ତରଭୁତିନ୍ଦ୍ରାବାନେ
ରେଣ୍ଡରୀରେ; 12. ଶ୍ରୀପ୍ରେଣ୍ଦ୍ରାବାନେ
ରେ ଶ୍ରୀରାମରେ ଶ୍ରୀରାମରେ ରେଣ୍ଡରୀ
ରେ ଏବଂ ଶିଥିଲାଭାବୁରେ ଶିଥିଲାଭାବୁରେ
ରେ ଏବଂ ଶିଥିଲାଭାବୁରେ; 13. ଶାନ୍ତିରାହିରାନ୍ଦିରେ
ରେ ଏବଂ ଶିଥିଲାଭାବୁରେ ଏବଂ ଶିଥିଲାଭାବୁରେ

ବୁନ୍ଦେଶ୍ବର; 19. ଏକିମୋହାଲୁରି
କାର୍ତ୍ତିକୀର୍ଣ୍ଣଳବିନ୍ କିମ୍ବାନ, ହରିଶ୍-
ଲୁପ୍ ଥିଲେ କ୍ରନ୍ଧବା ଏବଂ କାର୍ତ୍ତିକ୍-
ବାଲ୍ମୀକି ଗମିନାତ୍ମକାବ୍; 21. ବୋନ-
ବିନ୍ ଖାପ୍ରାଗ୍ ଦୀର୍ଘ ଉଦ୍‌ବ୍ରତରୂ-
ଣ୍ଡ ଲୁଟିନବିନ୍ କୁର୍ରକ୍ଷେଣ୍ଟ; 22.
ଫାଗ୍ର, ହରିଶ୍ଵରଶ୍ଵରାପ କାର୍ତ୍ତିକ୍-
ବିନାନ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦ୍ୱାରିତ କାର୍ତ୍ତିକ୍-
ବାଲ୍ମୀକିବା; 23. କୁର୍ରକ୍ଷେଣ୍ଟ
କୁର୍ରକ୍ଷେଣ୍ଟ, ହରି-
ଶ୍ଵରଶ୍ଵରାପ କୁର୍ରକ୍ଷେଣ୍ଟକେ
କେବଳିଲୁଗ ଶିଖିଲବାବାବି;
ସାକ୍ଷି-
ପାଦାନ୍ତରେଣ୍ଟରିଙ୍ ପ୍ରଦ୍ୱାରାବି;
26. କୁର୍ରକ୍ଷେଣ୍ଟ ବିନିନ୍ ଗମିନ୍.
ଶ୍ରୀପାତ୍ରାଦ: 1. ବ୍ୟାହରତାଶିରି-
ନ୍ ବ୍ୟାହରତକୁଳି ହରିଶ୍ଵରକିମ୍ବାପ୍;
2. କିମିନିଲାନ୍ତାର ଶ୍ରୀପାତ୍ରକୁଳି ଜ୍ଞା-
ନତ୍ବ୍ୟେଣ୍ଟ ଶିଖିଲାଗ୍; 3. କୁର୍ରକ୍ଷେଣ୍ଟ
କୁର୍ରକ୍ଷେଣ୍ଟ କୁର୍ରକ୍ଷେଣ୍ଟ, ବିନବାଲ୍ କୁ-.

కొడ్‌గారు న్యూజ్‌ప్లట్ఫర్ వ్హాచ్‌మెట్ కోర్పస్

ଦେବପୁଣ୍ଡି ଶାଜନଳୀକେ ବୋଲାବୁ-
ହା; ୧୦. ଉରାଙ୍ଗି ମିଶ୍ରଙ୍କାଳୀ, ମୁଦ୍ରା-
ତିର ପ୍ରାଚ୍ୟନ୍ଦିକୁ ଅନୁଷ୍ଠାନି; ୧୧.
ଫ୍ରେଡିକ୍ସରିତୀଳୀ ଶିଖୁଳାଳୀଙ୍କ ୧୯୯୨
ଫିଲୋକ ନିରମିତିନ ପ୍ରସାରି; ୧୨.
ଶୁରୁନିରିକେ ଫିଲୋ; ୧୩. ବୁଲାନୀଙ୍କ,
ରୂପାରୀ ମିଶ୍ରଙ୍କାଳୀର ଅନୁଷ୍ଠାନି;
ଲୋକ ଡାକଟାଙ୍କିଲିଙ୍କରୁଙ୍କାଳୀ ଏବଂ
ଲୋକାଶ୍ଵର ପରେଲାଙ୍କାଳୀର ଅନୁଷ୍ଠାନି; ୧୫.
ଲୋକିନାନ୍ଦି, ଲୋକିଲୋକ ପାନୁରିଙ୍କାଳୀ
ଶେଷ୍ୟବତୀଙ୍କ ଶରକୁରୁତାଙ୍କାଳୀ; ୧୬.
ଲୋକିନାନ୍ଦି, ଲୋକିଶ୍ଵରାଙ୍କାଳୀ... ୧୮.
ଲୋକିନାନ୍ଦି ପରେଲାଙ୍କାଳୀ ଶାବ୍ଦିର୍ବି-
ରୁଙ୍କାଳୀ; ୧୯. ଶାଜନିତିପ୍ରାଚ୍ୟନ୍ଦିକୁ
ବୋଲାବୁ ଅନୁଷ୍ଠାନି; ୨୦.
ଶାକିଲାଙ୍କାଳୀ ମିଶ୍ରଙ୍କାଳୀର ଶାକିପ୍ରା-
ଚ୍ୟନ୍ଦିକୁ ଅନୁଷ୍ଠାନି; ୨୧. ଜୀ-

ორჩეულ შეტინა იქნება
ორა წლის შეზღ ნაკო
მასშე, რა ნინისაც ბიგურნა
ორი წლის წინათ იყო;
ხასევე შეტინა გამდება
საში წლის შემდეგ თინა
მასშე, რა ნინისაც გოგონო
იყო ხაში წლის წინათ.
იშასაც გრძელები, თუ განდა,
და-ძმა ტყუპაბა გახლავს.
ის კი შენ უნდა გოგონ,
რა ნინის არიან ახლა.

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତେ

ମୋହନ ପଣ୍ଡାଳିକ, ମୋହନ ପାତ୍ର,
କେନ୍ଦ୍ରିକ ଏଲାଙ୍ଗନ ଅନ୍ତର୍ଭୂତ୍.

କୁଟୀରମ ଓ ନାନାଦ ପ୍ରେସ୍‌ରେ,
ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପରେଣ୍ଯ ପ୍ରକଳ୍ପରେ.

୬. ପାରିଷଦ

୪୧୬

୧୬୩୨୩୩୮୯

9. പാടിക്കുളമ്പും; 8. മുന്തിരം; 10.

ଶେଷମତୀବିଦ୍ୟା
ଅର୍ଥ; କ୍ରେଡିଟ; ନ୍ୟୁକ୍ତ; ଫ୍ରେଶଡ;

ପ୍ରାଣବିଦ୍ୟା

გადატეცა ახალწყობად 15. 10. 92 წ. ხელშორისტით დახმარებულ
25. 01. 93 წ. ქალაქის ურნამატი $60 \times 90^{1/4}$. უზრუნველყო ნაბეჭდი უკ-
რცელი ა. სააღმისავალო-საგამომცემლო თაბახი ა.ა.ა. შეკვ. 1776. ტა-
რა 12800.

ପ୍ରକାଶନଙ୍କ ଅଧିକାର ହୁଏ ତାହାରେ ଦେଖିଲୁଛା କାହାରୁକୁ କାହାରୁଟିକିମ୍ବା କାହାରୁଟିକିମ୍ବା କାହାରୁଟିକିମ୍ବା କାହାରୁଟିକିମ୍ବା କାହାରୁଟିକିମ୍ବା

